中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

# 工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印 工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
電話：編採部 七七七六〇七 營業部 七六二一九二 社長室 七七三二〇七 督印 七六四八五四
中區辦事處：二二二一六〇 二一二三八 二五四九五
郵政信箱二十六號 電報掛號 二〇七五
每份港幣壹毫
今日出紙三張半
（外埠版附寄大報）
新聞紙第一式一四二號

國泰客機緊急降落有驚無險 刊港聞版

# 墨西哥首都大地震
## 電力交通受破壞
## 全市成黑暗世界

【墨西哥首都墨西哥市六日美聯社電】今日凌晨二時十八分（香港夏令時間六日下午四時十八分），此間發生猛烈地震，所受破壞情形如何，即刻尚無消息。本市中心區則電燈全熄，頓成黑暗世界。此為一九五七年以來，本市最猛烈之地震。昨日，墨西哥西北地區之北索諾拉與巴哈加利福尼亞曾發生輕震三次。一九五七年本市發生地震時，有六十六人喪生，市內受創不小。今日，本市通往美國其他地區之電話線折斷。其他地區，是否亦有地震情事，即刻無法報導。此間今晨地震時，有大批人（多為穿睡衣之遊客）自酒店衝出。在以前數次地震受創之希爾頓大酒店，本次又略受創。此酒店外並有若干樓宇之牆壁出現裂縫，牆上之瓷磚脫落，電梯失靈。本市之觀象所稱：此一地震共歷三分半鐘，首次震動即將該所五具錄震儀中之四具震至失靈。該所稱：此次錄得之地震，其強度在麥卡里刻度計上為第八級。該所稱：本次地震之中心，可能在與本市相距不及卅五哩之地。

## 泰勒今天抵南越
# 西貢美大使館昨被擲彈未爆
## 越艦一艘發生爆炸輕傷

【檀香山五日美聯社電】美國新任駐南越大使泰勒，於星期日抵達檀香山，作休息停留。渠在前往西貢途中，將與新太平洋部隊司令沙普會晤，然後以整個下午在海灘游泳及打網球。泰勒在飛機旁接受訪問時，被詢問是否同意前美國駐南越大使洛治之言謂：南越「每下愈況」之情形經已停止。泰勒稱：「余以為最近之消息較佳，前各項計劃亦正再度實行，余認為一切正復趨向上。」惟渠以為現在作一般之評論，為時尚早。渠希望「再次來檀香山時，對（南越）局勢有較佳之答覆」。泰勒將於星期一日前往西貢，於當地時間星期二日上午九時抵達。

【西貢六日美聯社電】一名越共恐怖分子，於星期一日，在西貢市區中心美國大使館對面行人擠擁之交叉路，向美國大使館投擲一枚手榴彈，惟該手榴彈並未爆炸。該恐怖分子將一枚自製之越共式手榴彈，放於一條麵包內，投擲前始將麵包撕開。一美大使館一發言人稱：該恐怖分子過於緊張，以致將整個手榴彈之引爆機件拉出，而並非祗拉撥針。當該枚手榴彈於上午十一時在街道滾動時，大使館之高級人員未有進入或離開大使館。南越警察立即闖往通往美大使館之街道，該恐怖分子卒逃脫。在大使館內之美國人，被請求暫時留於館內，直至大使館周圍經過徹底搜查為止，然後彼等可以回家進餐。一名美國爆炸專家稱：如果該枚手榴彈爆炸，則大使館之車輛及站於大使館門前之汽車司機，將會受到損傷。此項事件在美國新任駐南越大使泰勒抵達前不夠廿四小時發生。泰勒抵達及進入西貢之時，將有嚴密防衛。

【西貢六日美聯社電】一艘泊於碼頭之南越軍艦，於星期一早晨發生爆炸，在艦面之帆布炸穿一孔，傷及四名越水兵。據悉其中兩人重傷。該艦艦身並未遭受嚴重損傷。調查此次爆炸事件之人員稱，大約有一枚水雷在運上艦上時，意外爆發，與越共活動絕無關係。

【檀香山六日合眾國際社電】美國新任駐南越大使泰勒，於今日離此，直飛西貢。泰勒於上午二時三十分起飛，將於西貢當地時間星期二日上午九時十分到達。

## 台省警務處昨宣佈
# 台中失事民航機
## 未發現犯罪証據

【台北六日中央社電】台灣省警務處發言人張珍說：截至六日下午六時止，警務處在各方面的調查和科學化驗下，還沒有發現任何和十六天前在台中豐原附近上空失事的民航班機有關連的犯罪証據。張珍說：民航公司客機正駕駛員林宏基的遺體，經過司法行政部調查局法醫勘驗，化驗科長田汝常和台灣省刑警大隊法醫楊日松覆驗後，沒有發現「槍擊和炸裂的痕跡」。張珍指出：這兩位法醫和化驗專家解剖林宏基的遺體時，民航公司醫務室曾替遺體全身拍了X光照片，並送到中心診所檢驗。張珍說：「根據中心診所的檢驗報告，遺體內沒有子彈彈頭。」這証實正駕駛員死亡，和那兩枝在現場發現的手槍無關。張珍說：至于那兩枝手槍到底和飛機失事有關或無關，還需要等到十日左右，東京美軍遠東刑事試驗室的報告送到台北後，才可以斷定。他說：五十七名罹難者的遺體檢驗紀錄，已由台中地方法院檢察處抄送刑警大隊，並請專家鑑定這些遺體的傷痕，並研究使他們致死的原因。他說：警務處已經查明了所有退票旅客的姓名，和退票原因，沒有發現他們和飛機失事有關。他說：五位退票的旅客中，汪政，原定從台南飛到台北，因臨時有事退票。民航公司技工何朝元夫婦，原定從台南飛到台中，也是因事退票。民航公司工頭高士傑，原定從台中飛到台北。新生報社長王民，原定從台南飛回台北，也是因為臨時有事退票。

# 越共恐嚇泰勒

【西貢六日美聯社電】此間有跡象表示，越共將於星期二日美國新任駐南越大使泰勒抵達此間時，發動普遍之恐怖事件。越共所主持之秘密電台「解放電台」，於星期一日警告泰勒勿進入南越，否則其生命將有危險。

# 昨與越共激戰
## 美澳軍事人員三名殉職
## 南越中部特種部隊

【西貢六日美聯社電】美國特種部隊隊員二人及一名澳洲陸軍顧問，於星期一日凌晨在一次越共猛烈進攻中殉職，其他美國人描述此役為中部高原特種部隊營地之一次偉大防衛。在此歷時五句鐘之戰鬥中，出現部隊之肉搏戰及一隊南越女護士之勇敢行為，除上述美澳軍人殉職外，另最少有南越特種部隊隊員五十七人亦陣亡。該營地在大南市以西三十哩之南汀軍營外

國破碎有洞錢幣上之越共屍體，共有五十八具。此為十天來與美國特種部隊有關之第三次重要戰役。

## 泰勒任駐越大使後
# 白宮今後可獲得更準確軍事情報

【華盛頓六日美聯社電】泰勒出任美國在南越之領導人物，可能以更準確與或者更均衡之戰爭情報，傳達至華盛頓。假如美國政府希望在其決定應如何努力，以協助南越克服共黨之叛亂時，獲得適當之指南，則在現場之可靠估計，乃屬必要者。此間某些美國重要官員稱：彼等對於南越過來之估計與報告，一向表示懷疑。此點并非表示，美國在南越之軍事、外交當局，曾企圖隱瞞國防部、白宮、國務院與華盛頓官員。惟若干華盛頓官員對於此種情報之判斷方式，其來源及所作之判斷，均表示懷疑。彼等亦承認，在一個以數百次小部隊戰鬥為特徵之戰爭中，及在一個其農民人口分散於森林、山嶺與沼澤三角地帶之國家內，希望獲得準確情報，乃屬困難者。惟已悉現時正前往南越接任美國大使職位之泰勒，有意尋求與相關之研究消息來源。又據悉：泰勒報告華盛頓之報告相反所有觀察家之意見。此舉可使華盛頓易於分析現場上軍人與文官雙方之意見。該位四星上將已辭去美國參謀首長聯席會議主席之職，而接管美國在南越整個努力之領導。渠將每隔三個月返回華盛頓一次，直接向詹森總統與其他高級制策人員報告。此點表示：對國防部長麥納馬拉之週期性搭飛機前往南越，進行實地視察，及須前往檀香山，出席東南亞局勢會議一事，均將有所改變。雖則渠之職責將使渠大部份時間留在西貢內，但渠將儘量巡視南越各地。

# 我政府宣佈承認馬拉威

【台北六日中央社電】中華民國政府已承認馬拉威政府。馬拉威是於六日宣佈獨立。中國外長沈昌煥在二日致電馬拉威總理班達，祝賀馬國獨立的時候，並通知班達總理，中華民國政府從馬拉威獨立那天起，承認馬拉威政府。又訊：非洲馬拉威於七月六日宣佈獨立，蔣總統已於二日致電馬拉威總理班達祝賀。

旺角亞皆老街先施大厦

老字號 先施 新精神

九龍分行

# 夏令大減價

今天開始

各部份特價貨紛紜陳列
林林總總觸目皆是平貨

暑期優待顧客

惠顧貨品五元以上者敬奉凍飲以消暑夏

七喜汽水 一樽
玉泉汽水 一樽
大公司雪糕筒 一筒
（任揀一樣）

請速來光顧 勿失良機

注意本分行夏令營業時間每日由上午十一時至十時半逢星期四休息

日本医學權威界最偉大的新貢獻

最新根治特效藥 風濕敵

治 風濕症 神經痛 跌打碰傷

註冊商標

功効第一 安全可靈

欲知「風濕敵」真正效果，請至
九龍佐敦道金城大藥房
九龍青山道百利大藥行
九龍塘尾道榮華大藥行
九龍大埔道安安大藥行
荃灣眾安街百安大藥行
元朗大新街一號A A大方大藥行
香港德輔道中長命大藥行
香港德輔道西汕頭大藥行
香港大道中大陸大藥行
香港莊士頓道榮園英大藥行
香港銅鑼灣鴻昌大藥行
香港仔田灣公藥行
各藥房內參閱服用風濕敵癒後由各華來函之真實情形庶不致誤。

大量空運到港 經已全面供應

凡患者服用本藥有任何疑問時請往彌敦道658號四樓風濕專治所本公司特約專門醫師免費檢驗並解答一切

港九各大藥房，先施公司西藥部均有代售
港澳總代理：三榮貿易公司 電話：455545 437018

# 三榮貿易公司遷址啟事

本公司六月廿五日起遷往文咸東街七十二號三樓電話四五五五四五，四三七〇一八，各界惠顧，請移玉新址是荷

三榮貿易公司啟

# 單鏡頭反光機之王"EXAKTA"

德國「愛攝她」相機

維持香港攝影王國的榮譽．提倡社会良好風氣，怡情養性，讓我們貢獻小小的力量……將價格抑低

祇怕不識貨

不怕貨比貨

祇售 $530.—

眼平線分影合像觀景器 PANCOLAR F2/50mm 全自動鏡頭．精美皮袋．

眼平線分影合像觀景器 TESSAR F2.8/50mm 全自動鏡頭．精美皮袋．

祇售 $493.—

祇售 $480.—

腰平線磨沙玻璃觀景器 PANCOLAR F2/50mm 全自動鏡頭．精美皮袋．

腰平線磨沙玻璃觀景器 TESSAR F2.8/50mm 全自動鏡頭．精美皮袋．

祇售 $444.—

閣下如已購置"愛攝她"及"愛攝"一，二型相機者，請即登記為會員（費用全免）請撥電話：37876詢問

# 美阿拉巴馬州與德州 又因黑白問題發生暴動

## 警方使用催淚彈鎮壓 黑人與警員多人受傷

【阿拉巴馬州‧塞馬市六日美聯社電】執法人員曾使用催淚彈與夜光警棍，以驅散一羣拋擲石塊與瓶子之黑人。此事在一次黑人大會後所發生者。數名警員受傷，但無人重傷。

副警官柏斯稱：約有三十名鄉警、市警與州警駐屯於會堂外，防止星期日晚可能發生之紛亂事件。柏斯稱：在大會結束時，黑人羣衆散走，秩序似乎井然。突然有人自黑暗中拋擲石塊與瓶子，且法警亦遭石塊與瓶子攻擊。柏斯稱：此種混亂情形歷時約二十分鐘，約有三百五十名至四百名黑人與此事有關。此次未有拘捕任何人。

【德克薩斯州‧德克薩塞納市五日美聯社電】星期日在德克薩斯州東北角德克薩斯納湖之一個海灘上，曾發生暴動，有四人被槍彈射傷，另有十六名黑人被捕。警員稱：約有三百名黑人出現於該海灘上，顯然圖使該游泳地方成爲黑白人混合之場地。白人亦有數百名之衆。警官杜德稱：在一大羣黑人入水游泳，並開始唱歌與鼓掌後，即發生暴動。水中出來時，站立於海灘上之白人，即用石塊與瓶子向彼等擲擊。一名身世不詳之白種男子，自其汽車中取出一枝短槍，向黑人羣衆射擊。有三名被擊中，惟相信并無一人重傷。德克薩斯市警局謂：至少有十六名黑人被捕與囚禁。現時對該批黑人未有提出控訴。當局稱：黑人以前亦在該湖游泳，但人數未有如此衆多，且亦未曾敢在有白人時游泳。

# 密州一白人旅館 接納兩黑人顧客

## 南部大部州長多不願鬧事

【密士失必州傑克遜五日法新社電】此間一家以前專待白人而設之旅館，今日接納兩名黑人爲其顧客。此乃本市白人旅館招待黑人之首次，而且並未引起意外。此兩黑人爲密國有色人求進步協會會員。按：詹森總統上星期簽署民權法案，該法案規定旅館之種族歧視是非法行動。

【華盛頓法新社五日電】美國民權法，詹森總統已于星期四簽署，本晚（星期日）未引起重大種族衝突事件。種族隔離派根深蒂固的南部亦甚平靜，大多數南部州長，甚至前起帶頭人的三K黨，均主張避免鬧事。

# 美共和黨總統提名 高華德形勢有利

## 洛治正式支持史克蘭頓競爭

【華盛頓五日美聯社電】美國共和黨領袖們，已集中在舊金山，準備於星期一舉行該黨一九六四年大會。史克蘭頓在共和黨總統提名選舉投票中，遠落於高華德後面。美聯社之一千三百零八名代表投票調查之初步結果如次：高華德七百一十票，史克蘭頓一百四十六票，洛克斐勒一百零五票，洛治四十五票，史密斯十五票，尼克遜三票，龍克九十八票，未承諾者一百八十六票。高華德之總票數，已超過被提名所必需之票額六百五十五票。其總數包括在初步選舉法中所獲得之一百一十八票，由州或地方所授予之二百五十七票，個人意願之六十二票，另龍克之二百七十三票。據接近史克蘭頓之人士於上週透露稱：他們正集中力量，在廿三個州中爭取三百四十名代表之投票，在該批代表中，約有一百八十名相信傾向高華德者。接近史克蘭頓之人士稱：實際上史克蘭頓與高華德之選票差額祇爲約廿五至八十票。高華德雖擁有七百張以上之選票，但他仍未宣稱勝利。

【賓夕法尼亞州哈立斯堡六日合衆國際社電】洛治於星期日與史克蘭頓會談一小時。事後洛氏告記者稱：前總統艾森豪「將在舊金山發表有關某一將件事情之主要談話」。洛治拒絕透露他希望艾森豪能作何談話。但據稱洛氏係要求艾森豪公開支持史克蘭頓之總統提名競選。史克蘭頓曾於星期六在電話中與艾森豪交談。當被問及他是否期望艾氏之支持時，史氏謂：「我與艾森豪將軍之間，並無特殊協議」。史氏稱：共和黨賓夕法尼亞州議員史各脫，將爲其於七月十三日開始之共和黨全國大會中之代表人。史氏未有透露何人將在大會上宣佈其提名。但據推測：前總統之介弟，現任霍金斯大學校長兼馬利蘭州共和黨代表之密爾敦‧艾森豪，可能爲史氏之提名人。

【賓夕法尼亞州哈立斯堡五日法新社電】前美國駐南越大使洛治，於今日成爲共和黨總統候選人史克蘭頓之「私人特別顧問」，而正式參加史克蘭頓之總統競選運動。史克蘭頓正與共和黨右派分子高華德參議員對抗，謀求取得共和黨之提名，以競選下屆總統。史氏係在此間之一個記者招待會席上，宣佈洛治之新職務者。

# 共黨小型高峯會議 本月底在波蘭舉行

【莫斯科六日合衆國際社電】東歐人士今日稱，蘇俄總理克魯雪夫與共附庸國之領袖，將在本月稍後時，舉行小型高峯會議，討論共黨陣營內與日俱增之危機。此等人士支持較早時西方外交人士之報導，認爲此一高峯會將在波蘭舉行，以討論中俄共紛爭之最新事態與蘇俄附庸國間之爭執。據報：克魯雪夫刻在力促由世界共黨召開規模較大之高峯會議，藉與中共攤牌。東歐之若干附庸國，則對此一計劃未置可否。上述小型高峯會議，預料將在波蘭自納粹德軍鐵蹄下，獲得自由之廿週年紀念日之慶祝中舉行，時間預料將爲本月廿二日。

【莫斯科六日合衆國際社電】羅馬尼亞總理毛里爾，於今日突然到達此間，此事乃在蘇俄總理克魯雪夫返國，以應付共產陣營危機日增之前不久所發生者。蘇俄塔斯社稱：毛里爾偕同羅國其他高級官員前來，「進行一次友好訪問」，但未有說明此次旅行之真正理由。羅馬尼亞在據報之共黨陣營危機中，係一種主要因素。該危機因中、俄共發生思想衝突而加深，又因羅馬尼亞之脫離蘇俄之經濟地位，企圖趨於獨立之一事，使事態更形複雜。

# 老克致函義和平會 主張在地中海劃非核子地帶

【莫斯科六日美聯社電】蘇俄總理克魯雪夫指摘西方對裁軍所作之努力，未能與蘇俄之建議相將。克氏矢言將不遺餘力地使全盤裁軍獲致實現。克氏在致義大利和平委員會之一函內，申述蘇俄之看法，並重申共方之建議，主張在中歐劃立非核武器區，與地中海劃非核子地帶，以減少發生衝突之危險。

# 「七七」神聖抗戰廿七週年

## ——勿忘仇敵，勿忘今日的責任！

**社論**

自甲午以來，一部中日關係史，充滿了野蠻狡詐與恥辱。一直到今天，這種種汚跡，由於日本政客的誇張錯幻，日本狂人的胡作妄爲，仍無法予以消洗。

因此，我們要乘此「七七」神聖抗戰廿七週年紀念日喚起國人們，永遠不要忘記日本軍閥政客狂人們所加於我們的災難！廿七年前，我們國家受到八年長期日本侵略戰爭的獸性蹂躪，閭里蕩然，死亡枕藉，種種暴行和悲慘變織，無法可以形容。我國人之在國內所身受者，固是有史以來未有的浩劫，其在海外者，如香港三年零八個月的死亡、飢餓、恐怖；如新加坡，最近尚發現了纍纍的日人斧下枯骨，慘不忍覩。誠所謂「仇深似海，恨重如山」，這一筆血債，永世不能清償的。

日本八年侵華戰爭所加於我們的慘痛，僅次於十五年來大陸的共禍，但今日我國的共禍，以至整個遠東的共禍，都是由日本發動侵華戰爭所引起，祇要了解這二十餘年來遠東局勢的轉變過程，誰也要認爲日本軍閥政客狂人，實爲遠東共禍的罪魁。而日本新政客狂人們，多年來猶復不惜多方向共黨勾結，以軍事物資資共，抹煞我國以德報怨的寬大好意，罔顧美國的支持，於共匪勢萎不振之際，救援復甦，蔑視鄰邦，縱容共匪罪行。這種對華政策，遠共「兩面」手法，一面對中華民國虛與周旋，企圖控制台灣經濟生命，一面以所謂「民間」名義，派出自民黨要員與匪毛共，繼第一個維尼龍工廠資共後，又準備以第二個維尼龍工廠運入大陸，准許毛共所謂「貿易人員」入境，並由自民黨要人松村謙三等與毛共簽訂了互設「辦事處」及「交換新聞記者」議定書，池田政府雖然對這等事遮遮掩掩，而其對毛共越來越親密的事實，則已昭然可見。此次大平正芳訪台，首先就表示日本政府並不考慮禁阻「民間」對共貿易，並謂「日本對中共貿易政策，向來如此，以後也不會改變」。這事實，說明了日本政客狂人們爲了短視自私，不惜與共爲友，而以中國人民爲敵，以遠東反共非共人民爲敵。

那麼，我們的過去八年抗戰是寃枉，千數百萬軍民的生命犧牲是寃枉，我們對日寬大政策，包括保全天皇制度，便合戰俘、取消賠償要求等等，更是寃枉。這可不說，自去年八月日本池田政府以第一個維尼龍工廠資共，繼而周鴻慶事件，我當局迭提抗議，池田政府絕不爲動，祇派了幾個人前來台北游說敷衍，大平此來，也不過在我方派出新大使赴日後，姑且來台敷衍，其「勾共輕華」的政策，根本沒有絲毫改變，則今日我們之派出新大使，希望中日關係由此改善，這盼也屬一個寃枉。

吾人們，在今日情勢下，日本政客狂人們是不會悔悟的，日本過去的作風，今日並沒有兩樣。對中國問題如此，對國際問題也如此。他們正在運用其狡猾手段，實行投機取巧。日本明智人士，如果不迅速起來糾正，可以斷言，當是日本第二次大災害的醞釀。日本具有工業的潛力，佔遠東地區的重要地位，如果自由世界忽視日本的動向，更一任其對共勾結，則遠東前途的危險，是可以預見的。至於我國人，自當刻刻不忘日本所加於我們身上的新仇舊恨，自當對日本今後的一切，時加儆惕。

其次，我們也要乘此「七七」神聖抗戰紀念日，請國人們回溯一下這八年長期奮鬥的經過。此際應該特別指出的：

第一是政治軍事領導中心意志的堅決，一自展開全面抗戰後，我當局即矢誓「抗戰到底」。故雖在日寇強大攻勢之下，日蹙百里，政府被迫遷都重慶山區，始終不屈不撓。這一英勇果敢精神，實爲奠定最後勝利的基礎。

第二是舉國空前大團結，各黨各派，都集中意志力量，在一個共同利害的大前提之下，在一個共同目標之下，在一個中心領導之下，共同行動。海外僑胞，更踴躍投效輸將，人人以國事爲己事。這一愛國精神，實爲獲致最後勝利的基本力量。

第三是人人具有必勝的信心，對日戰爭，以劣勢對強敵，又復國際姑息主義瀰漫於我們的四周，而我們內部更有漢奸無恥之徒，散播失敗主義，替日寇作走狗，從事破壞，但國人屹不動搖，前仆後繼，再接再厲，這一堅忍卓絕的精神，實爲打破一切困難，達成勝利的主要條件。

第四是人人刻苦奮鬥，務而無怨，無論朝野，人人節衣縮食，粗糲自甘，屏除奢靡，儉樸成風，各公務機關，充滿了「篳路藍縷以啓山林」的精神，實爲反敗爲勝，轉弱爲強的必要條件。

這四者，在二十七年後的今日，是最值得紀念的，也最値得引爲與今日處境相印証的。

「七七」神聖抗戰，是我國一段重大而深刻的歷史，吾儕中的國人們，必須一面重溫這段歷史，一面看清現在所遭遇的處境。

# 前北約法國官員 出賣情報予蘇聯

【巴黎六日合衆國際社電】力謂曾將盟國軍事秘密售與蘇聯俾阻止戰爭之一個前北大西洋公約組織法國主要官員，於星期一被捕。他承認曾將北大西洋公約組織各項秘密（包括法國國防與政治情報）出賣與蘇聯之罪名。據警察宣稱：巴克斯以犯有資國之罪名在此間受審。佐治巴克斯（年五十歲）於去年八月十二日被捕時，任職爲北大西洋公約組織副新聞處長，他將在安全法庭受審。巴克斯被控犯有由一九四四年至一九五八年期間，將北大西洋公約組織之秘密出賣予蘇聯之罪名。據警察宣稱：巴克斯在其供詞中曾告知他們，謂他對於北大西洋公約組織副處長之職務，並不被認爲最高秘密之官員，但他曾向北大西洋公約組織及法國國防部方面人士宣稱：巴克斯並不獲知屬於最高機密之情報，他祇獲得到法國代表團與北大西洋公約組織內部秘書處之報告，以報復蘇聯。巴克斯力謂他們以爲伯林之大西洋公約組織將對蘇聯發動戰爭，他爲了保衛和平，故將各種情報供給與俄人，一般認爲巴克斯曾出售與蘇聯之情報，在柏林之防衛計劃方面，有法國在柏林之防衛計劃，以及法國在七事其所設立之佳質之衞突，法國及盟國在土耳其所設立之防衛計劃等。

# 大批美裝甲車 昨日運抵曼谷

【曼谷六日美聯社電】據此間美國權威人士稱：一艘載運美國裝甲車與其他裝備之貨船，將於星期一晚到達曼谷港。該貨船乃被運M一一三裝甲運兵車者。此等裝甲車乃是自上月開始，從海路運輸軍事裝備至泰國所之第六艘。以前運來者，有吉普車、貨車、運兵車、建築器材及軍火等。此等裝備係由美國政府撥給泰國，加氏稱：古巴將放棄其沿關達那木美海軍基地之供應。

# 西德一對百齡夫婦 慶祝結婚七五週年

【西德堡格五日法新社電】一百零一歲之弗利斯與其太太杜拉，本日在此間慶祝彼等結婚七十五週年紀念。弗利斯太太今年九十五歲，其丈夫前係一位教師。弗利斯稱：其長壽是由於「每日吸十支雪茄及飲一杯好酒」所致。

# 露胸服裝不新奇 縫師刮龍壞主意

## 蘭嶼島上妙齡女 老早已不穿上衣

【台北六日法新社電】今日此間報導：在露胸服裝風靡全世界以前，台灣以東之蘭嶼島上少女，早經已穿著此種服裝矣。無論如何，在台灣本省警方已警告謂不准穿著此種「無上裝」之服裝。同時並稱：如有任何人等穿著此種服裝，將被處以等於三美元之罰款，並入獄兩天。彼等認爲此種服裝係「有損於俗良道德者」。

【紐約六日合衆國際社電】紐約之觀衆星期日報導：一個標榜爲全國首次穿著無上裝服式之晚會，結果變成一個平靜而有秩序的街之宴會。紐約有噴火女郎——姬莉斯汀娜、南絲武華德、珠儂湯普森與姬雅爾等五人，在此晚會舉行。姬莉斯汀娜，曾因一度以裸露胸部之照片而登載於婦女雜誌封面而見知於紐約社會。伊在「無上裝泳衣入座」之請柬上簽名。記者攝影師均急趕赴會，報導稱：最低限度，直至該會於星期日早晨散會時，人人皆穿著全身掩蔽之服裝。南絲武華德稱：「姬莉斯汀娜此來不過是一種姿態而已，其實此次晚會並無悖倫安排」。

【紐約五日美聯社電】羅馬之女侍應伊麗絲，因拍裸體照，據稱：伊爲昨晚所開派對發出之請柬上言明：受邀之女賓可穿袒胸泳裝赴會。包羅絲今日告記者稱：結果，到會之賓客，無人敢穿此大膽之泳裝。個中原因何在，伊未更作何透露。

【約翰尼斯堡五日路透社電】南非共和國婦女協會會員莫雷夫人，今日於被列寫報上之信內稱：婦女被發現穿袒胸泳裝者，則不論其爲何人，應遭當衆塗以柏油，黏以雞毛，作爲懲處。莫雷夫人稱：「袒胸裝危及全球婦女之道德，設計此種裝束之男子，係在利用婦女之身體，而使一己之荷包發脹。」在澳洲雪梨市某夜總會之舞蹈女郎，於步經該市商業中心區乘小輪橫渡港灣時，於一去一來之際，粉紅上衣內所穿爲一襲袒胸衣服。伊在船上脫去粉紅上衣時，吸引大批人之注目。一名過海搭客說：「過海花兩先令，所值實在不差。」

圖片說明：上圖爲丹麥時裝女設計師沿特達普被其本國人卡梓格雷（亦爲時裝設計師）說服之後，於不久前身穿袒胸泳裝出現海灘之上。下圖：瑞士之一漂亮少女，在最近穿着一襲露胸泳衣，出現蘇黎世湖湖邊。（法新社）

# 加斯特羅暗示 美不干涉古巴 願與改善關係

【紐約六日美聯社電】「紐約時報」今日稱：古巴總理加斯特羅之演說稱：如果美國及美洲國家不再於物資上支持古巴國內之顛覆活動，古巴則答允不支持拉丁美洲之革命份子。

加斯特羅接見「紐約時報」記者前後談話十八小時，加氏稱：爲有助於關係之改善，古巴將放棄其沿關達那木美海軍基地之建設，古巴監視兵所將自該基地之鐵絲網附近撤退數百碼。加氏稱：目前，此等古巴士兵與上述鐵絲網相距約五十碼。加氏稱：美國與古巴之關係恢復正常時，古巴境內之政治犯，大約會有之成獲釋，其實數約少於一萬五千。加氏稱：美古兩國關係恢復正常時，稍後將爲古巴境內政治犯之結果。

# 美海軍副參長 厲傑斯逝世

【華盛頓六日美聯社電】美國海軍副參謀長厲傑斯海軍上將，於星期一早晨在馬利蘭州畢地士達海軍醫院，因心臟病逝世，享年五十八歲。

# 魏道明大使 昨向日皇 呈遞國書

【東京六日美聯社電】中華民國新大使魏道明，於星期一在東京皇宮向日皇裕仁呈遞國書。魏氏係代替張厲生出任該職。張厲生由於中華民國對日本與中共建立貿易關係表示不滿之故，經於去年十二月辭職。一般認爲台北恢復派駐大使之決定，及日本外相大平正芳於週末前來台北之訪問，係顯示雙方均願望依照緊密切基礎恢復各項關係。

# 吳廷儒夫人聘請律師 要求羅斯克准其入境

【德克薩斯州‧達拉斯市六日美聯社電】吳廷儒夫人之律師羅拔‧摩里士，已請求國務卿魯斯克准許該位前南越第一夫人再進入美國。吳廷儒夫人自去年十一月以來，即已旅居巴黎。

摩里士告羅斯克謂：「吳廷儒夫人欲就南越問題給予美國人民一項警告。美國人民應被准許聆聽彼所要說之答辯。」

摩里士又謂：吳廷儒夫人被拒發給入境簽證，所持理由爲伊之再來美國「乃不符合美國之最佳利益」。摩氏稱：「此爲一個惡劣及不公平之理由。」

摩氏又謂：有人經已替吳夫人安排於星期二日在紐約之集會舉行一次演講，伊如獲准再來美國，則並將在達拉斯演講。

# 台警懲狂迷 一律剃光頭

【台北六日美聯社電】警察衝入台北市某歷內，發現四名「披頭」裝之青年，正跟隨一群「披頭」迷。一位警察稱：「該四名中國『披頭』，比英國之『披頭』更爲喧嘩。」該四人合唱團，被帶往警署，並召其父母前來。各父母提出一項請求，警方欣然答應——此即將該四名中國「披頭」之頭剃光。


**周達文 胸腹背痛**

根治手腳頸膊 胸背肚腸風濕

外埠遠人來信告病情 按症配藥三天包效

腸胃受風寒濕滯，往來走痛，時發時止，氣頂作嘔，嘔出即舒，飽脹作痛，噯氣即舒，大便作痛，便出即舒，或胸悶，心跳，頭暈眼花，肋骨痛，腫脹等難病。

診症十時至兩時在旺角新填地街227號二樓（麗斯戲院背後）三點後在大道中162號二樓

**九龍樂善堂中學招生**

班級：中一新生九十五名。中五插班生二十五名。

報名：七月十一日至十七日，每日下午一時至五時。

試期：七月十九日上午九時開始。

學費：中一每月二十元，中五每月三十五元，全年十個月計算。

校址：九龍城龍崗道。

**克勞英文專校 暑期招生**

本校爲英文專修性質各班不放暑假每月招收插班生早午晚各節現有空額請即報名隨到隨考編班上課

㊀高級F‧5F‧4中級F‧3F‧2初級F1‧P‧6 初學班 各期特別班分四級

㊁由七月廿七日起至九月四日止共六星期

㊂每日上午上課由十時三刻起至十二時三刻止

㊃學費全期收三十元至五十元

校址：德輔道西一〇三至一〇九號德輔大廈五樓 電話：四三一五七八

校長梁世華

**至誠 中文中學 英文中學 英文夜校 招生** 電話 760650

本校奉准參加中學會考及小學升中試

現招小一至中五（會考班），P4—F3，英文夜校由字母班至F4新生

考期：七月十二（星期日）上午九時

校址：百德新街59號（大丸直入至海旁），本校設有伯南獎學金及清貧助學金

監督兼校長陳樹坤

**天主教香港教區主辦 政府津貼 培聖中學招生（祇招男生 全日上課）**

㊀報名日期：七月六日至九日每日上午九時至十二時下午三時至五時。

㊁報名地點：九龍牛津道本校

㊂招生名額：中一——三十名 中二——二十名 中三——六十名 中四——十五名

㊃報名手續：（A）填寫申請表並附寸半近照兩張（B）繳驗原校成績表及出生紙件（C）繳交報名費二元（D）領回准考證

㊄入學試：七月十五日（星期三）上午九時半

監督：明鑑理副主教 校長：李耀波

**香港室內設計學院 招生**

初級班：課程分廿四節，定三個月完成，學費每月四十元

時間：（A班）逢星期一、四晚六時一刻至七時三刻，七月六日開課；（B班）逢星期一、四晚八時至九時半，六月廿二日開課

教材：本校特聘立體透視學、色彩結構學、經濟心理學之權威人士撰寫講義（中英文對照）並配合幻燈教授法及實物操作法

校址：本港西摩道二樓C二樓 ▲全部冷氣開放

案査處：九龍元洲街國際酒家、香港禮頓大廈

**哥林比亞無綫電學校招生**

科目：（一）無綫電及電視工程全科日夜（二）無綫電實物函授科（供應器材有實習的函授）

校址：九龍保安道24—26仙樂戲院斜對面 電話：八六四九八九

董事長陸占春 校長李國禎

**離婚啓事**

我與余妻同意脫離夫婦關係，男婚女嫁各不相干，特此登報聲明

林福 馬金 同啓

一九六四年七月叁日

**文記公司股東聲明**

我等合股經營之文記公司，凡對外一切經營轇轕，包括担保與揭數等事情，俱要文記公司股東區文李瑞兩人共同簽字，方作有效，特此聲明

文記代表人：區文 李瑞

張國紳律師樓啓（冉港大厦行四樓）

**拍賣貴重物業廣告**

拍賣人蘇沙先生承銀主命於一九六四年七月八日（即星期三）下午三時在香港雪廠街七十五號七十七號拍賣大廈北庫當衆拍賣下列貴重物業座落香港維多利亞城擺花地段第五十二號A字分段之第十二號小分段及海地段第五二號A字分段之第一號小分段之B字分段連上蓋即海華大廈之深湍及法蕊之六十份之一，由一八四三年六月二十五日起計該官批係由英女皇批出九十九年之大廈D座二樓估面積約一〇四八英方呎每年地稅三十九元五仙之六十份之一。凡欲知詳細及投買者請到律師行或拍賣人蘇沙先生便知

香港一千九百六十四年七月六日

**香港海事處佈告** 一九六四年第二十一號

一九六四年七月一日（星期三），二日（星期四），三日（星期五）業經頒佈爲天氣服務停工日，此佈知照

署理海事處長梅禮彬

**香港軍事服務團 招募新兵**

香港軍事服務團現有缺額，招募智力正常及身體健全之青年，充當通訊兵，工兵，駕駛兵，衛生兵，炊事兵，號兵，及其他軍事專門職務。應徵人必須爲英籍，年在十八至廿五歲之間，在駐港英軍中服務。如對此有興趣者，可依照所列時間，向下列各募兵事務處洽，同時將以薪餉及服務條件向君解釋。計開：

維多利亞兵營沙展辦公處 逢星期一 由上午九時至正午十二時

成非路兵營衛兵室 逢星期三 由上午九時至正午十二時

鯉魚門兵營衛兵室 逢星期五 由上午九時至正午十二時

香港募兵官杜樂中校

**香港政府公告**

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）助理機械工程師一名（工務局）

（二）三級報務員（男性）多名（民航署）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。此告

**永安有限公司**

夏季貨式應有盡有……

大量推出供應！

勿失良機！

# 大平訪華返日後稱
# 中共問題不解決 亞洲和平難實現
## 我向日提出兩國經濟合作草案

【東京六日泛亞社電】日外相大平正芳訪華三天後於昨日返抵東京時謂，此行對促進雙方彼此對國際問題，包括中共問題看法之相互了解，甚有收穫。渠曾與蔣總統及其他中華民國政府領袖，坦白討論亞洲問題及中日關係。

大平謂：「當然，中共問題如不解決，亞洲即無和平。」他中日雙方在對付中共問題方面各有其一套辦法，雙方在討論之前，即已明瞭彼此辦法之相異。但討論之後，彼此之信心更為加強。

渠謂，在台北時，並未談起日本與中共交換貿易聯絡人員，日本出售第二個維尼龍工廠予中共，以及中華民國放寬日貨進口等問題。蓋渠此行目的在於坦白交換彼此對亞洲問題及雙方關係之意見，而非談判任何特殊問題。中日雙方當局宜經常保持接觸，但不必舉行類如日本與英、法等遙遠國家之定期會議。大平謂，蔣總統並無任何親筆信託渠轉交首相池田勇人，僅託渠向池田及前首相吉田茂致意。

【東京六日時事社電】赴台訪問的日外相大平正芳，已於五日下午六時十分飛返東京。大平於機場接見記者時說：「由於同蔣總統、沈昌煥外長等人就兩國關係、亞洲形勢交換意見，得以增進理解，達成協合目的。日華間的信賴，由於此次訪問，更得加深，兩國友好關係的基礎得以鞏固。」大平又說：「曾邀請沈昌煥外長來日訪問，沈外長應諾擬於適當時期來訪。又張羣秘書長亦有訪日之意，但尚未決定具體的日期。兩國之間在地理上相隔不遠，無設置定期協議機關，祇須政府人員及民間時常往來即可。」大平繼續說：「中共問題如不解決，則難望實現亞洲的和平與繁榮。惟其對策，中日雙方各有各自的想法。關於這一點，雙方之間早有理解。由於此次訪問，更得加深這個理解。」

【台北六日泛亞社電】日本駐華大使木村四郎七，證實中華民國政府已將一項有關中日兩國經濟合作計劃草案，提交日本政府，中日雙方外交代表，將分別在東京和台北繼續會談此事。木村表示，渠在最近將來，將拜會政院國際經濟合作發展委員會副主任委員李國鼎，繼續討論中日兩國經濟合作計劃內容。

## 菲駐印尼使館報告
## 部分菲籍傭兵 參加印尼游擊隊

【馬尼剌六日法新社電】菲律賓駐印尼大使館於星期六日向菲外交部報告稱：可能有菲籍傭兵與印尼游擊隊聯合，在大馬屬北婆羅洲作戰。

菲外交部今午在一項正式發佈之新聞中引述大使館之電報謂：可能有若干個別之冒險家，以傭兵身份，自負一切責任而加入游擊隊伍。

該大使館自耶加達發來之電報最後稱：「數至目前為止，該區並無有組織之菲人游擊活動之證據。」

【耶加達六日路透社電】印尼官方通訊社「安塔拉」今日報導：陸軍少校哈理對記者謂：印尼婦女志願軍，已準備就緒，將從東婆羅洲之打拉干，「立刻乘船開往」北婆羅洲。

該通訊社並稱：該等婦女曾受過使用現代輕重武器之良好訓練。

【新加坡六日泛亞社電】甚至馬之左翼人士，今日亦不得不承認印尼所稱台北曾派軍隊至北婆協助大馬作戰一節，乃一種極拙劣之造謠手法，並不足以引起外界對印尼之同情。據左翼人士稱，印尼一時不察，致而製造此種謠言：印尼顯未想到：㈠大馬之防務與英國有密切關係，英國絕不會同意台灣方面之中華民國軍隊進入大馬國境。㈡目前大馬將來即有需要，首先應援者將為英、澳、紐軍，其次才是英聯邦以外之軍隊，「輪來輪去，均輪不到中華民國軍隊」。㈢派軍之事，至少事前須由雙方軍事當局商談決定，但吉隆坡與台北之間，數年以來迄無雙方軍事人員互相訪問之事，其他方面人員之互相訪問，但為次級以下官員之訪問，不但不能決定重大如派軍助戰之事，即普通事務如建交等問題，亦無權決定。

## 三位國姐 今晚產生

【台北六日泛亞社電】第四屆「中國小姐」選拔委員會，昨晚所選出之入圍佳麗三十四人，因各家長及監護人不同意，致而取消原定之居住於某酒店之辦法。今晚選拔委員集中會將從三十四入圍者中複選十五人，明日可以正式產生三位「中國小姐」。

## 拉曼呼籲英聯邦國 予以物資援助
### 認目前無須再增兵

【倫敦六日美聯社電】馬來西亞總理拉曼今日宣稱：將在英聯邦總理會議中要求英聯邦國家給予較多援助，以對付來自印尼之新威脅。英聯邦總理本屆會議定本星期三揭幕。拉曼將在會中報告遠東之最新情勢時提出上項呼籲。拉曼今日抵此時在機場對記者稱：「任何形式之援助，吾人均極歡迎。」拉曼稱：彼不擬要求英國加派軍隊往馬來西亞地區。又稱：「在目前，吾加派軍隊前往並非十分迫切之事，較迫切之需要，為金錢與裝備（特別是直升機）方面之援助。」拉曼稱：彼將與英國政府磋商，以視英國對馬來西亞可能進一步地提供何種援助。拉曼稱，彼認為：英國必須採取行動協助馬來西亞。按：拉曼經已受邀，將在出席英聯邦總理本屆會議之後訪問美國。彼稱：「余非特為要求援助而赴美國，惟將告以現勢，不會拒絕任何援助之議。」

【新加坡五日法新社電】拉曼本日在此間宣稱：甚多印尼人，正與出沒於泰印尼與馬來西亞邊境間之馬來西亞共黨亡命之徒互相聯絡。拉曼係由吉隆坡前往倫敦出席英聯邦總理會議途中在此間逗留期間發表此項聲明。渠謂：該等印尼人，經已由彼等在蘇門答臘北部之基地進行聯絡。拉曼并謂：甚至在印尼與馬來西亞「對立」政策開始發動之前，印尼即已在該兩個地點之間建立供應線。拉曼據稱：「吾人情報人員，經已獲知此事，吾人刻正採取適當步驟。」拉曼并謂：馬來西亞共黨，現計劃在馬來西亞境內恢復各項恐怖行動。渠謂：除非印尼在馬來西亞內陸獲得一個立足點，否則該計劃將不獲得成功。

【新加坡六日路透社電】據新加坡總理李光耀昨夜宣稱：渠所領導之執政黨人民行動黨，反對馬（來西亞）、菲（律賓）、印（尼）邦聯。李光耀在此間發表演說謂：「吾人並不畏懼馬菲印邦聯。吾人將與該個邦聯對抗，因此係一種種族觀念故也。如果此項計劃獲得實現，則此舉將一定使到馬來西亞瓦解。」李氏並謂：印尼曾公開承認馬菲印邦聯係一種政治概念，係旨在使到在東南亞之馬來人聯合一致。該人民行動黨自一九五九年以來即已統治新加坡，并在馬來西亞一五九席國會中佔有十三個議席。

## 加州森林大火 昨日已受控制

【加州紐柯爾六日合眾國際社電】燒燬了此間附近南加州山上及山谷約一萬二千六百英畝草地森林的大火，昨天已受控制。該次大火，燒燬了十七里長、一至三里寬的地區，但已受控制。八百名救火員中約四百人留在現場處理善後事宜。是次大火燬壞了若干有價值的區域，但僅有兩名救火員受輕傷。雖然週四大火發生時整個綠色山谷曾一度受威脅，但無屋宇受損。洛杉磯郡救火處一發言人謂：該山谷約一千百居民採取防範措施，消除去他們屋宇四周的森林，而時移了一次大災難。是次大火乃因週四失火的子彈燃着極乾燥森林而生。

## 中共在尼泊爾 進行闢建公路

【尼泊爾加德滿都五日路透社電】據尼泊爾國家通訊社本日宣稱：刻在連貫加德滿都與西藏一條公路工作之中共技術人員，將於今秋在尼泊爾南部開始進行測勘另一條由中共所協助建築的公路之計劃。該通訊社謂：中共於本年四月同意在所計劃興建長五百哩由東至西之尼泊爾公路建築其中一〇五哩之一段，該公路將在印度邊界橫跨尼泊爾全境，預料在中國境內該段公路，將耗費一億七千萬尼泊爾勞比（約九百萬英鎊）。刻在該項計劃之六百五十名中共技術人員中，有一名於本年四月由尼泊爾失踪，并於去週在台灣出現，他指摘中共之援助，係旨在傾覆尼泊爾政府。此項指摘，經被尼泊爾官員所否認。

## 全世界人口 增加最速地區 是美洲北半部

【華盛頓六日合眾國際社電】人口調查局星期日稱：全世界人口增進最速的地區，是南美洲之北半部，而非一般人所相信的印度或中國。該地區人口是一億二千一百萬，每年的增加率是百分之三．二。照此比率，這九國地區人口至一九八六年即將增加一倍。在這個五百三十萬方哩地區的國家是波里維亞、巴西、哥倫比亞、厄瓜多爾、秘魯及委內瑞拉，再加以英屬荷屬及法屬圭阿那。該局宣稱：據一九六三年的人口調查數字，該地區人口激增的原因，是出生率不平衡之漸增。該地區每年每千人中其出生率係由四十一至五十名，而死亡率則為由十人至廿五人，因這種不平衡之故，該地區的人口幾有半數是在十五歲以下。

## 台北發生 輕微地震

【台北六日美聯社電】台北於星期一日下午六時十二分發生地震，惟似並非強烈，不足以招致損失或傷亡。

「國際剪影」今天移到第十二頁

## 非洲馬拉威宣佈獨立
# 中共碰一鼻子灰
### 北平送秋波該國一於不理 堅要邀中華民國參加慶典

【非洲馬拉威（尼亞薩蘭）首都布蘭泰爾六日路透社電】黑紅綠色的馬拉威國新國旗於午夜在此間飄起，表示這個在英統治下的尼亞薩蘭保護國之獨立。布蘭泰爾中央運動場的升旗禮，為獨立慶祝之最高峯，參加者有英女王代表愛丁堡公爵。典禮開始，即有民族舞蹈及大放烟花，歷時三小時半。馬拉威意為「火焰」。這個新國家面積三萬六千方哩，將仍在英聯邦範圍之內。運動場中於英國旗由白旗竿降下，馬拉威新國旗升起時，場中數萬羣衆歡呼雷動，總督鍾斯及總理班達均肅立致敬。總理第一次出現為國家元首，將出席下星期三日在倫敦舉行的聯邦總理會議。

【東京六日泛亞社電】中共對本日新獨立之非洲馬拉威國，已在外交方面輸給於中華民國。據中共「新華社」所發表之消息稱：馬拉威一面又「堅持邀請蔣幫的代表」參加同一慶典，此舉製造「兩個中國」之手法，故中共「總理」、中共「外長」亦僅致電祝賀該國獨立，但已拒絕接受其邀請派代表團參加慶典之議。

馬拉威共和國
原名尼亞薩蘭

# 我國政府為配合美援停止後形勢
# 制訂台灣經建新計劃

本報駐台記者黃銘

【本報台北通訊】中華民國政府正加緊設計一項十年長期發展台灣經濟建設計劃及第四期四年經建計劃，以適應美援停止後之新情勢。此項計劃草案本年底即可完成，將提交行政院加以決定。

政府對台灣經濟建設計劃的總目標，係以自立更生的精神，謀經濟問題的解決。根據經濟合作委員會副主委李國鼎的指示，其目標大要有下列三項：

一、「增加國民所得」：經濟學者常以國民所得衡量一國經濟進步或落後，我國國民所得甚低，屬於經濟落後國家的範疇。例如美國平均每年所得約美金二千四百元；英國、西德和法國均在美金一千元以上；義大利、以色列為美金六百餘元；日本為美金四百五十元；而我國則僅為美金一百三十元左右。政府現正設計中之經建計劃，期望國民總所得每年能有百分之七的增加率，大約十年增加一倍，但因人口亦在增加，平均每人每年所得僅能增加約百分之四強，至民國六十三年每人平均所得僅約為美金二百元左右。此項目標不能認為最高。

二、增加就業機會：台灣每平方公里人口平均密度高達三百二十人，在世界各國中僅次於西歐的荷蘭而高居第二位（日本為每平方公里二百五十七人遠居台灣以下）；而台灣人口淨增加率又高達每年三點三以上（多數國家在百分之二以下）。每年增加的勞動力為數頗衆，失業問題將趨嚴重。縱使今後十年國民生產成長率保持增加百分之七的速度，并假定人口增加率因工業化原因至民國六十三年時降為百分之二點一左右，十年內新增加之就業機會仍較新增加之勞動力為低，至民國六十三年時，始可望接近平衡。

三、平衡國際收支：自政府遷台至民國五十一年止我國國際收支每年約有差額美金一億元上下，賴美援彌補。民國五十二年始首次呈現貿易出超，雖因由於工業發展以後輸出能力增強所致，但一部份原因係由於國際糖價上升，使我砂糖出口收入大增之故。今後我國經濟建設將朝基本工業、高級工業和出口加工業方向發展，驟置機器設備、工業原料和技術專利，均須大批外匯資金；而國際市場糖價高漲究能保持多久，則難逆料。故如何增強工業品輸出能力，穩固在國際市場的地位，以保持國際收支的平衡，亦為經建主要目標之一。

如何達成上述經建的總目標，現正在政府各有關部門的專門人員精細規劃，審慎研討中。李國鼎副主委對這一重要措施的初步情形，最近曾作成下列的報告：

（甲）農業發展計劃（包括農作物、畜牧、林業、漁業等）四年來進步甚為顯著，農業生產指數自民國四十一年至五十二年增加百分之六十一，今後雖仍可繼續改進，但受天然條件之限制，將不如以往進展之易。而農地面積固定，農村人口增加甚速，使每戶農民分配之農地分割愈為零碎，必須一方面設法使農業人口逐漸轉移於其他行業，一方面求農業之繼續發展。今後農業發展之主要期望，為農業技術繼續改進與水利之開發。據農業專家研究，如在品種和耕作方法（如密植）上改良及增加肥料的施用，尚有相當增產餘地；而在農作以外的林業、畜牧、漁業以及山坡地等方面，亦尚多開發的領域。

（乙）水利開發計劃：台灣全部八十七萬公頃的可耕地中，僅有卅三萬公頃的土地獲得充分灌溉，約有二十萬公頃土地獲得部份灌溉，尚有卅四萬公頃為旱田。工業方面，亦有少數工業（如造紙）因供水不足而影響生產。今後為求耕地灌溉面積增加，及使不斷發展中的工業用水與城市給水獲得充分供應，須積極調查省內可供利用之水資予以開發。初步構想為在十年內增加充分灌溉面積十五萬公頃，約增產相當於稻米六十萬公噸之作物，並增供約八十二萬人之用水。同時藉水利之改善開墾海埔地，洗滌鹽份地，整理河川等。曾文溪開發計劃即為水利開發計劃之一，正在積極規劃中。

（丙）工業發展計劃：台灣經建設中工業發展最為顯著之一環，工業生產在四十一年至五十二年間增加百分之二百卅六，一向以農業為主的經濟形態，至五十二年已轉變為工業產值居於首位，其意義至為重大，可以表現我國已由農業為主體的經濟逐漸轉變為工業為主體的經濟，同時在出口貿易方面，民國四十一年工業品出口僅美金四百七十萬元，至五十二年時則增為美金一億四千一百餘萬元，增加達廿九倍之多，亦可顯示工業發展之速。但台灣已有之工業仍屬於基礎或初級工業，基礎尚不穩固，今後須逐漸使其擴充較具規模的經濟單位，并採取有效措施，如加強檢驗，推行品質管制制度等，提高我工業生產力與產品品質，俾於穩固我工業產品的國際市場之外，復可予中共工業以打擊。至今後應着重發展的工業，為：㈠基本工業，如鋼鐵工業、機械工業等。㈡高級工業，如石油化學工業等。㈢加工出口工業。㈣就業多而投資少的工業。此一目標之推動方克達成，而對投資者予以有效鼓勵和便利，更為基本。正在立法院審議中的獎勵投資條例修正案及加工出口區設置管理條例草案，均為促進投資發展工業的重要措施，盼能及早通過。

（丁）電力開發：民國四十一年的台灣電力裝置容量為卅三萬一千瓩，五十二年已增至一百零四萬瓩，增加約超過三倍。發電度數四十二年為十四億二千萬度，五十二年增至五十億一千九百萬度，增加兩倍半。去年經合會聘請美國電力專家來台協助研訂今後十年的電力發展計劃，估計以後十年中，電力的需要約為每年增加百分之九，至六十一年，電力裝置容量須自現在的一百零四萬瓩增至二百五十萬瓩，政府已依此建設目標進行中。

（戊）運輸發展計劃：包括鐵路、公路、港埠、海運、航空、電訊、氣象等等，五十二年政府曾洽得世界銀行派遣一運輸調查團來台，協同研討台灣今後五年運輸發展計劃，該團主要建議為：㈠鐵路方面：縱貫鐵路柴油化，增加及更新鐵路客貨車，徹底改進台北市區鐵路。㈡公路方面：增加及更新客貨車輛，改善縱貫公路及台北、蘇澳、花蓮間公路，新建若干產業道路，擴充台北地區公路等。㈢港埠方面：增建高雄、基隆兩港碼頭及倉庫，增加裝卸設備及改善基隆港區內陸交通。㈣海運方面：增加近海客貨船十五艘。其他如電訊、電話、氣象等亦將配合改進。其中鐵路改善和港埠改善已提出計劃向世界銀行申請貸款，該行並已派有港埠專家來台審核中。

（己）礦業發展計劃：台灣礦藏不多，較有價值者如煤礦、天然氣、白雲石、大理石等，而以煤礦最主要。在四十一年時台灣煤產量僅二百三十萬噸，五十二年已增為五百八十萬噸，使台灣火力發電所需燃料獲得可靠供應來源。今後電力繼續擴充，煤炭需要隨之增加，估計至五十九年時，煤炭需要量將達七百萬噸，而現有產量不足供應。一面積極勘探煤田，一面積極協助合併礦區、開發新礦，最近探勘[illegible]和通霄煤田與台北盆地煤田，已發現新增加煤田量五千六百萬公噸。


西藏喇嘛眞傳
袁樹生掌相家
荷蒙賞識 向隅者衆 無以為酬 延期一月 以表謝意
掌相五元
現遷：灣仔洛克道四五五號（十三樓）電梯按12字

聯合英文學院
ASSOCIATED ENGLISH COLLEGE
自建校舍樓高九層
新時代·新學府
自建新型校舍，樓高九層，自動電梯。全部空氣調節，課室及隔音設備，設有各科實驗室及標準課室十五間。
實施緩進分期新制
解除學生大攷重担
管教絕對嚴格認眞，為家長解決困難問題
招收 自 PRIMARY 5 至 FORM 4（小五至中四）各班 男女新生
報名：即日起在本校接受報名，携照片二張，每日上午九時至下午八時，例假照常。學額一千五百名，不限性別、階級、國籍，均可報名申請入學。請勿轉託人介紹。
考試：七月廿日上午九時半及下午二時，九月三日開學。
校址：九龍旺角登打士街（彌敦道口）三十七號。
歡迎索閱章程參考
在他校成績落後學生
請至本校改造
·特點·
（一）每一學生，每一學期，均可升班。為減輕學生大攷時之負担，採取新制方式。每星期五舉行測試一次，成績落後者，星期六補習八小時，務必達到一定之水準而後已。任何學生，絕無留班之虞。
（二）在如此嚴格監督下，每一學生，均可參加會考，且可達到水準成績。本校決不無理淘汰學生。
（三）每一學生，均可由本校代向英國、美國、加拿大申請學位，為家長解決子女升學問題。
（四）每一學生之學業，隨時個別獲得師長之關注，成績落後學生，隨時獲得師長糾正指導。
（五）全部教員，均係政府訓練有經驗之師資，另加有學位之英美教師多人。
明年增加 Form 5 英文中學會考班
董事長：徐季良 執行董事：鍾啓文
校監 鄧樹勛 校長 JOHN WESLEY 副校長 JAMES BURKE
校董 趙如璧 劉大奎 陳嘉勳 王創偉 戴希雲 劉增華

旺角培新英文書院
九龍塘培新英文書院
培理英文書院
聯合招收上下午各級男女新生
旺角砵蘭街三三七號 電話：八一四四八五
九龍塘施他佛道十號 電話：八二三九八五
大角咀櫻樹街一號 電話：八〇五八二〇
班級：上午班英文部 P.1—P.6 F.1—F.5（會考班）；下午班英文部 F.1；下午中英文小學—由幼稚園至小六（畢業直升英文部 F.1）
設備：九龍塘培新書院校舍面積一萬平方尺課室寬敞空氣清新更有設備之新型照球場交通便利七號及八號巴士直達本校另自備校車接送學生。大角咀培理書院位於旺角道尾與[illegible]街口自建新型校舍全座樓高八層課室二十四個全部參照現代化學校設計並有最新儀器之物理化學生物實驗室地下設幼稚班兒童遊戲園地
師資：聘請香港大學文理學士及經驗豐富之中英籍教師任教三校隸屬同一管理處採用最新教育方法培育良才為公民爲宗旨
報名：即日開始暑期照常辦公 放試日期：七月十五日上午十時
聘請教員：聘請各級各科教員多名 願就者請附履歷及相片一張郵寄本校校長收
校監 曾憲樞 黎張蓮娣
校長 楊實坤（香港大學榮譽文學士）

聖以文英文書院招生
校址：九龍深水埗醫局街176號
報名：即日開始 電話：八六三三二七四
班級：F1—F5 P1—P6
考試：七月十九日上午九時
本校奉准參加一九六五年英文中學會考及小學升中試
監督：張陳儀貞 校長：蕭祖用博士

NAN KAI GIRLS' COLLEGE
南開女書院 招生
校址：九龍塘金巴倫道14號 電話：八二五三三二四（8號巴士直達）本校招考英文班由P6——F4，逐年增辦至會考班。
本校特點：一、不以營利為目的，故學費較一般私校低廉。
二、特別注重學生品德之培養並附設家政科以適應女生需要。
三、設有獎學金名額甚多，學品優良之學生多可獲得。
四、環境清雅，花園校舍，獨立樓宇。
報名時間：每日上午九時至下午五時，（星期日上午照常辦公）簡章備索。 考試日期：校內公佈。

| 班級學費 | P.6 | F.1 | F.2 | F.3 | F.4 |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 上午 | 28 | 32 | 35 | 40 | 50 |
| 下午 | 24 | 28 | 32 | 36 | X |

附註：一、凡持有升中試准考証者得申請簡易測驗升學。
二、凡能獲得官校分配學位，可申請退還已繳學費。
副校長繆德成 校董兼副校長龍繩德
監督兼校長佟宏偉

天主教 聖瑪竇英文書院
▲擴班招男女生，參加一九六六年英文中學畢業會考▼
班級：英文部：F1—F4 P1—P6 幼稚園高初級；中文部：小一—小六（小六畢業直升F.1）
報名：即日起，考試：七月十一日星期六下午二時
校址：銅鑼灣軒尼詩道517—521號（滙豐銀行對面）伊榮街廿九號（天橋封正）電話：763537—774739
簡章備索即寄
監督：吳廣元

善基英文中學附屬小學招生
報名：即日開始
校址：青山道洪水橋丹桂村十二號
寄宿生：別墅花園大運動場男女宿舍管理設備完善收費從廉
香港辦事處電話四三三九四三—四三二一九四
董事長顏成坤 監督黃志强 校長王滌新

港九潮州公學中小學部招生
校址：九龍洗衣街一五〇號 電話：八二二四七三
（一）中學部：新制一至四年級（全日上課）
（二）小學部：上下午新制一、二年級；上下午舊制三、四、五年級；上下午一年級預備班
（三）報名日期：即日起至七月廿一日正午止
（四）考試日期：七月廿二日上午九時
（簡章備索）

九龍英文書院招生
上午：由P.4至F.5即小四至中學會考班
下午：由P.1至P.6即小一至小六
報名：即日開始
試驗：七月十九日上午九時
附設夜學英專每月均有字母班開設
校址：油蔴地吳松街139—141 144—148 電話662906

創興書院招上下午男女新生
地點適中 設備完善 師資優良 管教嚴謹
班級：英文部上午班F一至F5 下午班P.6至F.3；中文部上下午班小一至小六幼稚園上下午班初級高級；夜學部字母班至F2
報名：即日開始簡章備索
考期：一九六四年七月十二日上午九時
校址：香港德輔道西四〇四號 電話：四三〇三六八
（英文部高年級設有成績優異獎學額接受申請）
監督 廖烈文

# 市政局今會議議員將質詢
# 巴士人擠會否危及衛生
# 今年能否徙置十二萬人
# 新區學童有無免費機會

【本報訊】民選議員葉錫恩，將於今日下午舉行之市政局會議中，詢問當局是否知道有些自稱是小販代表者謂與市政局交涉而向小販索款的問題？

葉議員又將詢問：由於擠擁是本港死人最多的病症，對於九龍巴士下層載上一百多名的乘客，是否會危及公共衛生？

張有興議員將詢問：政府預算在本屆財政年度內徙置十二萬人的目標，是否可以達到？

李有璇議員詢問：今最近舉行的一次市政局議員補選中，當局爲什麼不印製投票證？又當局以後是否可在外圍地區如長洲、元朗等地設立投票站？

議事規程及程序選舉委員會，將於會中就擴大市政局選舉選民人數，及現行選民登記制度的問題提出臨時報告。

又議員質詢專項完畢後，市政局主席將動議：根據一九五五年第十四號市政局法例第五十九節的規定，由本局於一九六四年四月七日議決所委定的一批遴選委員會名單，應予修訂，並將馬超常先生的姓名列入，作爲下列遴選委員會之委員：環境衛生遴選委員會，小販遴選委員會，娛樂遴選委員會，行樂及屠房遴選委員會，街市遴選委員會。

各議員將於今日市政局會議中提出的詢問事項，摘要錄下：

沙利士議員問：主席可否說明，政府是否已經接納了進行發展中區懷原場的建議，並且把這個地方交由本局管理？政府是否願意加速進行興建由市政選委員會提議興建的所有其他游泳池？跑馬地除了游泳池之外，政府是否也願意撥出所有計劃中的游泳池？我們想知道政府是否準備增加市政局的計劃？

李有璇議員問：關於荔灣垃圾池受損壞的問題，可否獲娶報告？已經採取了什麼步驟來加速興建橫過垃圾池的新堤，以防止垃圾外溢和滲淨至各海灘？垃圾車的不足應用，現時採取什麼步驟來減少垃圾車的壞車次數，以改善清理垃圾工作。在分配徙置住宅的時候，有沒有把妨礙人們生活的問題視作一件重要的事？是否可以把居住在港島的人安置在港島的新區，居住在九龍的安置在九龍的新區？爲甚麼在最近舉行的一次補選中，不印製投票證？主席是否同意認爲在最近選舉中投票人數的稀少，是和這點有很大的關係？可否在外圍地區如長洲、元朗等地方設立投票站？

張有興議員問：主席是否知道黃大仙新區雖然仍有一千個小學學額未滿，可是新區內卻有大批適齡兒童未能入學？徙置事務處有沒有任何款項可以協助區內部份或者全部窮童獲得免費的小學教育？如果沒有的話，教育司署或者社會福利署可否撥出款項來補救社會福利的不平等情形收留這些工夫？爲協助有牌與無牌小販及觀塘各新區居民在工業方面獲得工作起見，政府主席可否請該處的觀塘辦事處在這件事上能夠作怎樣的幫忙？可否向政府查明是否有一項爲市區清除貧民窟的政策？由今年四月一日至六月廿日期內，已經獲得徙置的確實人數？政府打算在本屆財政年度裡徙置十二萬人的目標是否可以達到？

葉錫恩議員問：擠擁是本港死人最多的病症，在九龍巴士下層載七一百多名乘客是否危及公共衛生？關於在最近的將來增加游泳池與運動場的事有甚麼實際的計劃？可否把居於擠迫環境裡的青年，缺乏健康性娛樂的事，報告政府？有沒有實際的計劃，在人口稠密地區如荔枝角、油麻地、黃大仙、觀塘、西區及柴灣興建游泳池？主席是否知道，有些不是小販的人，扮作小販代表，聲言他們可以代表小販向市政局交涉而向小販索款？是否有任何的小販代表已經獲得授權代表所有小販向本局交涉？各新區的住戶，最近是否辦理過加入的手續？過新戶口人數過擁時，區長是否有建議給予更大住宅的權力？新區的居民訴說，他們未能向區長們接洽，而須找到一位願意代他們寫信的市政局議員，才能夠准在結婚之後，把妻子帶回家裡居住？

貝納議員問：港府去年曾經提名本局四名非官守議員，擔任屋宇問題主要委員會的委員，使到本局有機會參加該主要委員會的工作。主席可否告訴本局議員，爲什麼政府把一個屋宇問題委員會在本年所提出的報告書加以發表，而沒有把屋宇問題主要委員會的建議加以發表？

馮漢柱議員問：由於最近霍亂的出現，有幾多間酒家餐室，在劍內發現有霍亂有機體之後，曾經被命令暫時停業的？可否規定今後將有關這類停業命令儘早告訴本局？

馮漢柱議員問：從下列觀點來看，我們的食物與衛生訓練班獲得甚麼成就：（甲）訓練班的對象的反應情形？（乙）請說明由於這些訓練使到酒樓餐室獲致的衛生情形？（丙）初步的食物與衛生訓練班已經開辦了一年有多，現在是否適宜於開辦一種更深的訓練班，以便把其他有關法例的釋義包括在內？

## 球鞋命案被告小童自辯
# 出刀欲阻嚇襲擊
# 死者撲前被刺傷

【本報訊】在黃泥涌道發生的球鞋命案，昨控方証供完畢，由被告男童登台自辯稱：當時他被死者毆至鼻部流血，不得已取出小刀阻嚇，但死者撲前，料觸中要害刺傷死者。

此案昨在高院刑庭由副按察司百里渠審訊，惟仍未完，押候今晨續訊。

被告男童盧XX，十六歲，番禺人，抹車工人，住羅華街某號地下。被控於本年四月廿四日在跑馬地黃泥涌道謀殺其同學周標林（十七歲）。被告由羅森大律師代表辯護，否認控罪，政府檢察官關尼主控，陪審員由四男三女組成。

主控申述案情：死者和被告同是小童，[illegible]，陸會在與保良學校畢業夜學，兩人便同在該夜校就讀。四月廿四晚放學後，兩人在該校球場踢足球，事後死者發現他的一隻球鞋失蹤，憤怒之下，懷疑偷找出那個取去的，問將之毆打。

當死者偕同學黎景文行至黃泥涌道士多店，適遇被告在該處飲汽水，乃向被告查詢，兩人因此由口角而起衝突，後由黎勸開，未幾，被告之弟行至，衝突再起，死者與被告糾纏，死者被小刀刺傷左便前胸及背，後被送往就近的養和醫院急救，但已因傷重不治。

被告一直留在現場，等候警探前來將之拘捕，故當案祇控被告以謀殺罪名，不過，被告殺人是否由於自衛抑出於一時憤激，則須由陪審員來裁定。

養和醫院醫生陳照穩供稱：當晚八時二十五分，他正在醫院中當值，有少數人陪同死者前來，死者左邊前胸及背部被刀刺傷，當時傷勢危重，神智不清，脈膊微弱，已去死不遠，唯有打針予以急救，但結果卒告不治，他認爲其致命原因，顯由於內部所傷，流血過多所致。

## 被告之弟出庭作証
# 死者頻頻拳擊
# 其兄並無還手

東區高級探目曾國棟供說：當天下午七時四十五分，他接報到黃泥涌道廿七號對開行人路，見着目睹死者已將被告拘獲，被告之母亦在場。九時許偕同被告等一干人到養和醫院。十一時半，他到羅華街卅九號地下找着被告之弟，在其領導下，到堅拿道渠底，一小穴中尋回兇器的小刀。翌日上午，將之帶返警署，及向被告予以警告。

被告之弟盧汝强供說：他目睹死者打其兄，即被告，向死者斥罵，死者轉又毆他，後爲另一童傷志雄勸阻，死者再撲向其兄，兩人糾纏間，雙雙仆地，他看不清其兄手中是否持有利器，及死者受傷，由同侶召的士送院後，他正欲取道回家通知母親，但忽然路旁有一小刀，便將之拾起攜回家裡，最初放入樓門縫隙的小洞，後轉放置堅拿道渠底，在其兄與死者衝突中，他祇見其兄退避，沒有還手，同時又見其兄鼻部被拳擊流血。

被告登証人台，在其辯護大律師引導下，自辯說：當晚放學後，在校內球場與同侶踢足球，後來他到附近士多店飲汽水，死者突行埋來，叫他給女仔取了去，被告否取去其球鞋，他答沒有，不過有人說是其弟，忽舉拳毆他，中鼻部，當堂流血，同時更用膝撞他下部，他以手掩鼻退後以避，並沒有回手還擊，這時其弟適至，乃向死者責罵，死者衝前撲擊其弟，幸給黎景文勸阻，被告撲向他，死者仍追至路旁鐵欄，因此他乃取出小刀，但死者仍撲向前，不理死活，於是兩人在斜坡上，扭作一團，死者從地起來，約三分鐘，人叫出你身上有血，這時見死者倒在地上，則因前路給死者擋住了數分鐘，他依然臥在地上休息，他不知怎樣刺傷死者。

## 高級稅務督察 赫季漢將退休

【本報訊】稅務局高級稅務督察S.E.赫季漢，在港府服務達十三年，將於短期內榮休。

赫氏生於上海，並在該處接受教育，大戰爆發前，加入英國駐華海軍服務，先後隸屬於長江巡邏隊及西江巡邏隊，最後則加入駐港之添馬艦服務。大戰時，赫氏在中東服軍役，一九四三年轉調海軍第一三六隊，一九四五年以該隊隊員身份返回上海。在英艦「紫水晶」號事件發生時，赫氏協助英海軍越上江，乘一艘漁船逃生，赫氏爲此及其他與「紫水晶」號逃生有關之事件，獲頒B.E.M.獎章。赫氏脫離海軍後，於一九五一年加入港府服務，任職稅務局督察，一九六一年擢升高級稅務督察。明日在政府合署西座十一樓稅務局長總辦公室內，代表赫氏友好及同事向其致贈禮物，以留紀念。

## 立法局擴大組織後
# 明日首次會議
# 新任議員就職

【本報訊】新組織及擴大後之立法局，第一次會議定明日下午舉行。

立法局現共有非官守議員十三人及官守議員十二人，仍由港督担任主席，但明日舉行之立法局會議，祇有二十四位議員參加，因李福樹議員現不在本港。

在會議席上，五位新任非官守議員唐星海、謝雨川、羅臣、胡百全及羅斯，暨兩位新任官守議員蘇爾及馮漢柱議員已於就任立法局議員時宣誓就職。

## 沙田頭新村血案
# 夫婦被斬傷
## 神經失常之兒子被警方傳訊

【本報訊】新界沙田頭新村，昨晨有一雙夫婦被人用菜刀斬傷，事後警方將傷者的廿一歲兒子帶返警署查問。

傷者兩夫婦同住在沙田頭新村第三區二十號木屋。受傷的四十九歲男子朱啓富，是聯泰紗廠機車技工，其妻名林二妹，四十五歲。據說他們的四子女中，廿一歲的朱欽海神經有問題，剛剛於三星期前離開精神病院，現時還需每週要返醫院檢驗一次。

據說：朱欽海在三年前由大陸逃亡來港，抵港後神經開始常常出現毛病，不時語無倫次，有時卻說有人拉他，打他。經過在青山精神病院長期的治療，尚未全部康復。前晚十一時許，他的神態又不正常，指着母親說：「你偕侶要斬你？」又說：「你哋個個都來捉我，我要斬死你哋！」家人見狀，均不敢安睡。

到昨日凌晨二時十五分，突有人持菜刀向林二妹揮斬，在旁的丈夫朱啓富眼見形勢不對，即行搶前刀，於被斬傷左手後，才把菜刀奪獲。

駐守沙田區探目黎福據報，率同探員樂偉、歐陽文等趕到現場，將兩傷者送往醫院，經敷治已無大碍。事後朱欽海被帶往警署。

## 黎時煖伉儷昨由美返港

【本報訊】保良局總理黎時煖伉儷，於五月下旬代表九龍西區扶輪社出席加拿大國際扶輪社會議，並順赴美國及澳洲各地觀光，昨日下午事畢返港，該局主席潘兆偕首總理陳超常、林樹錚、張來友、梁文山、錢大忻、陳錦添、趙汝海、文洪礎、吳賢文瑞、方潤華、鄒振猷、余頌平、廖許玲等伉儷，依時前往機場接機。黎總理伉儷雖經長途跋涉，而丰采依然，下機後，相與握手言歡，並約期設宴洗塵，以暢談過。

## 交通顧問會曾商討開辦
# 海底隧道巴士
# 來往港九地區
## 有人認爲渡輪收費廉將無影響

【本報】公共交通顧問委員會，對開辦來往於擬建之海底隧道之巴士服務一事，曾經加以審查。該委員會主席衛伯爵員昨日稱：兩家巴士公司認爲，解決此問題之最實際方法，係開辦某種有關度之巴士服務，伸展至對方公司所轄之地區。

公共交通顧問委員會、維多利亞城市發展公司及兩家巴士公司，最近曾舉行非正式集會，討論來往建議中隧道之巴士服務方式問題。兩家巴士公司在會議席上，提出前述之意見。

會議席上又曾有人指出：此項巴士服務，將難吸引渡海小輪之顧客，因小輪收費甚爲低廉，而且渡海小輪航線之情況，對於需通港、九海旁人口衆多之地區亦較爲方便。爾氏稱：俟建議於將來和辦法擬成之後，再舉行另一次會議。

今年三月，維多利亞城市發展公司曾向港府宣佈，大致謂該公司原則上準備進行興建由銅鑼灣至紅磡地之海底隧道。

## 旺角區廣大地段
# 傍晚突停電
## 四間影院停映退票
## 數處大厦電梯困人

【本報訊】九龍旺角區東自廣東道起，西至西洋菜街，南自山東街起，北迄彌敦道廣大地區昨晚發生停電，維時逾一小時又卅分之久。四家戲院因而退票，多座大厦發生電梯困人，消防局人員疲於奔命。

據悉，停電時間是由下午五時卅分至七時，由於上述區域的停電是局部性，而且發生時天色尚早，對一般商店的影響不大。因電流中斷而不能繼續放映的四家戲院是：百樂門、百老匯、新華及麗聲。當時五點半場的觀衆已入場，這突然的停電，迫使院方退票，一時場面頗爲混亂。

停電期間，生銀行大厦電梯，因停電而有三人被困，此外，尚有多座大厦發生同樣現像，均由消防人員到場弄開電梯鐵門，把被困者救出，幸沒有人被傷的事件發生。

## 牛池灣斧山道
# 百餘木屋店舖
## 昨晨執行遷拆

【本報訊】九龍牛池灣斧山道路旁的一百三十七間木屋小型商店，原限期於前晚深夜以前遷拆，後獲臨時通知，將拆遷限期展延至昨日上午九時止，彼等小商人于接悉上項展延數小時拆遷後，紛紛於前晚將存貨應價推銷，而搬遷資金困難，由於應價推銷，附近居民前往選購者甚衆，各商店多於深夜始告收市。

當局於昨晨九時，拆遷限期已屆，乃派出警員及拆遷部人員，分乘警車及大型軍車到場，於抵步時與該等小型商店尚未自動遷拆，乃執行遷拆令，動員將木屋拆卸，該等小商店中人始紛紛將傢具執拾搬出，同時有等則動手自行將木屋拆除。

## 葡兵被控誘姦 獲判無罪銷案

【本報澳門訊】澳門軍事法庭昨午開審一宗葡籍軍曹涉嫌誘姦一未成年華籍少女案，審訊時，法官於聆悉多方證人口供後，認爲控方證據不足，撤銷該案，軍曹無罪釋放。

據案情透露：該案於數月前發生，一華籍少女，與黃洲區一軍曹爲友，過從甚密，後女方家長發覺，女兒身材有異，疑女兒受騙，故向有關當局報案，該軍曹遂涉嫌與案有關被控。

## 兩宗車禍 七人受傷

【本報訊】兩男子昨晚七時三十分間，一輛電單車沿士打道駛經海傍油站側，與迎面分域碼頭側而來的私家車相撞，兩人的頭和腿部受傷，其中以駕駛人的傷勢較重。肇事電單車B八七九，當時由西向東駛，經過分域碼頭之後，迎面駛來一輛AD二一號私家車，擬泊近海旁油站加油，雙方閃避不及，致發生相撞，電單車傾倒後，撞傷人傷，私家車墨毀車頭燈，車內兩男子無恙。

又訊：一輛載有五名男女的私家車，昨日下午七時許，沿彩虹道向牛頭角方面駛去，當駛至彩虹村附近時，突然失去控制，撞向路旁磐石，車內五人受傷。傷者：㊀郭浩威，廿一歲，住隔佬村道廿X號三樓；㊁關丹尼，廿二歲，住蘇屋村金松樓；㊂梁國昌，廿歲，住李節街三號；㊃劉溫尼，廿歲，住軒尼詩道三〇〇號；㊄黃鋪絲（女），廿一歲，住佐敦谷徙置區。

## 葉錫恩議員表示
# 同情渣甸坊小販遭遇
# 將提市政會議謀改善

【本報訊】市政局民選議員葉錫恩女士昨日下午四時在華新會所九龍區分會接見十餘名渣甸坊小販，她表示：她非常同情渣甸坊小販，因該區交通系統變更後營業一落千丈的遭遇。她將於今日下午四時市政局例會中報告這種情況，要求研究善策，以改變該區惡劣營業現像。

葉議員於接見本報記者時稱：她對渣甸坊的小販問題，覺得非常煩惱。她說：「交通的改善是公衆安全的措施，渣甸坊的小販是無法反對的。而政府當局這種改善交通計劃的設施，原也無可非議，但當局在計劃時，沒有考慮從善處置小販的問題，似屬不當。」

## 聯發街少婦
# 服殺蟲水

【本報訊】一名少婦和丈夫因小故發生口角，而憤飲殺蟲水自殺。該少婦名顏瑞杏，年二十七，和丈夫及三子女共住於聯發街十X號六樓中間房，月租百一元。丈夫平日作釘石屎板散工，前晚放工回家，因小事和她發生齟齬，從而口角，直至昨日凌晨一時，她的丈夫發覺她已昏迷床上，疑係飲殺蟲水自殺，於是急撥電話報警，召救傷車將該少婦送院救治。

## 美國資本協助港工業發展
# 新成立按揭公司
# 在德連買兩銀行

【本報訊】據西報報導：本港新成立的一間按揭貿易公司總裁關佳（譯音），昨日證實正式確定其公司已購得西德兩間銀行的消息。該兩間銀行爲柏林貿易及地產銀行與萊尼思保及柏林的佐治兄弟銀行。

關氏說：目前來港的西德銀行家菲利比博士，經成功地作成他賣該兩西德銀行與其公司的協定，並已於前日乘機離港。他解釋稱：有關交易的細節，將於本年底在西德進行。

據悉，該按揭貿易公司係美國按揭及財務公司的附屬機構。關氏說：該公司的政策將爲協助本地工業經濟業務。

對於昨晨一間英文早報報導，中建大廈係屬於該公司物業的消息，關氏特別作澄清的表示，那是錯誤的。他說：該公司與中建大廈沒有一些關係，它是於七月二日在本港組立的，而只在中建大廈租賃一個辦事處而已。

## 美國新聞處
# 電影節目

【本報訊】美國新聞處將於本週在該處文化館電影室（香港都爹利街八號一〇三室）放映電影五場。計今日及後日下午八時，歡迎各界入座。電影節目如下：㊀人類與輻射（英語，黑白，十分）；㊁美國農業（國語，彩色，廿五分）；㊂兒童齒衛學校（粵語，彩色，廿五分）。

# 偷車 爆竊 跳水 被擒
## 兩男子判入獄

【本報訊】飛仔偕同舞女同行，先偷車，然後駕車往堅道行劫，得手後駕車逃去，途中遇警車追捕，飛仔群棄車跳海逃亡，結果有兩名飛仔被捕，昨日在九龍地方法院審訊，其中一名飛仔成被「觀料」判罪，上午在地方法院被判入獄四年，下午又在南九龍裁判署被判入獄兩個月另兩星期。

九龍地方法院審訊被控偷車等罪。南九龍裁判署審訊被控偷竊車及受監視行爲不報到則等罪。

判案後，法官對一名警員稱讚，以執行職務以勇，將槍擊中匪車車輪，警員當庭嘉獎，該新聞記者乃據匪車車牌號碼知警察，憑此有價值之線索而破案。該警員能善用警槍，亦對破案有很大之功勞。

本案被告㊀男子陳昌，廿六歲，㊁男子陳志風，廿四歲。兩人被控：（甲）於本年五月十五日，在堅道七十三號A地下，偷去西裝三套及飛機恤一件；（乙）於本年五月十五日，在西裝三套及飛機恤一件；（丙）此罪名於五月十五日，在銅鑼灣地區，偷去私家車九六六七號。

據控方指出：五月十五日凌晨五時，被告等偷來私家車九六六七號，並停放於堅道七十三號A附近，其中有三人潛進上址搶劫，結果偷去三套西服，及飛機恤一件，當時失主女裝一名被驚醒，首被告即以棉被蓋滿其頭，現場機上之衣服，其他兩人即大肆搜掠。

## 官涌六幢舊樓遷拆
## 租務法庭定期研訊

【本報訊】官涌上海街與寶靈街轉角處六幢四層高石屎樓，由業主向租務法庭申請豁免租務條例管制，以便拆卸改建爲十層新廈，原有住客三百四十餘個單位提出反對。此宗租務案，昨晨由租庭主席狄布里法官及兩位租務委員聆訊，業主提出搬遷費爲商店每方呎卅四元，住宅每方呎十七元，租庭定期作三日的研訊。

申請人爲中夏有限公司，由劉陳蕭律師行代表，向租務法庭申請將上海街廿五號至卅五號（單號門牌）等六幢樓宇，豁免租務條例管制，拆卸改建，據申請指出：原有樓宇爲四層高石屎樓，建於三十年前，地盤面積爲五千三百三十方呎，現擬改建爲十層新樓，建築圖則已於本年六月五日經工務局批准，樓下爲六間鋪位，二樓至十樓則有八十一個住宅單位，新樓有兩樓梯及一部升降機，供店戶使用之面積一萬六千四百七十方呎，改建後則擴展三萬五千六百方呎，預算建築費六十七萬元，十八個月改建完工。


LARK LARK LARK LARK LARK LARK LARK

新鮮薄荷

雙重享受

有清涼薄荷味更有香醇煙味！

美國力佳

新鮮薄荷濾咀長度香煙

廿支裝每包七毫

# 國泰機客抵港發生故障 在上空盤旋歷一小時半

## 機上前輪未能伸出 緊急降落安全無恙

### 着陸時曾兩度射出火花幸未發生爆炸

### 十六輛滅火車三輛救傷車曾準備應變

【本報訊】國泰航空公司的英籍正機師羅蘭士·京士，副機師史密夫，昨天把一架前輪未能伸出的康維八八〇式四引擎噴射客機安全降落啓德機場，挽回了五十五名搭客和其他九名機上人員的生命，他們的良好駕駛技術，獲得機場內的一般工作人員和接機人士的熱烈讚賞。

這架作緊急降落的國泰班機，於昨天下午由馬尼剌飛來香港，原定下午七時十分抵達，但當抵達本港上空時，前輪發生故障，機上人員設盡辦法無效，迫得繼續在上空盤旋歷一小時卅分，候燃料接近耗盡時，才作「劏肚式」緊急降落啓德機場跑道，當時機腹擦落跑道時，曾兩度爆出火花，幸而終告安全停止，未發生爆炸或其他意外。

當該班機在上空發生故障時，啓德機場即採取緊急措施，十六輛滅火車、三輛救傷車，及一隊警員裏集跑道準備應變，控制室發出封閉機場訊號，所有來港班機，須改飛別處。機場附近圍集了數以千計的羣衆，靜觀這架客機緊急降落的情景。

追降班機在港空盤旋一小時半後，機長京士便正式對機上乘客，宣佈決定緊急下降，他爲了乘客安全，首先把飛機「緊急下降應知事項」逐一教導各乘客，以防降落跑道發生事故時知所應付。

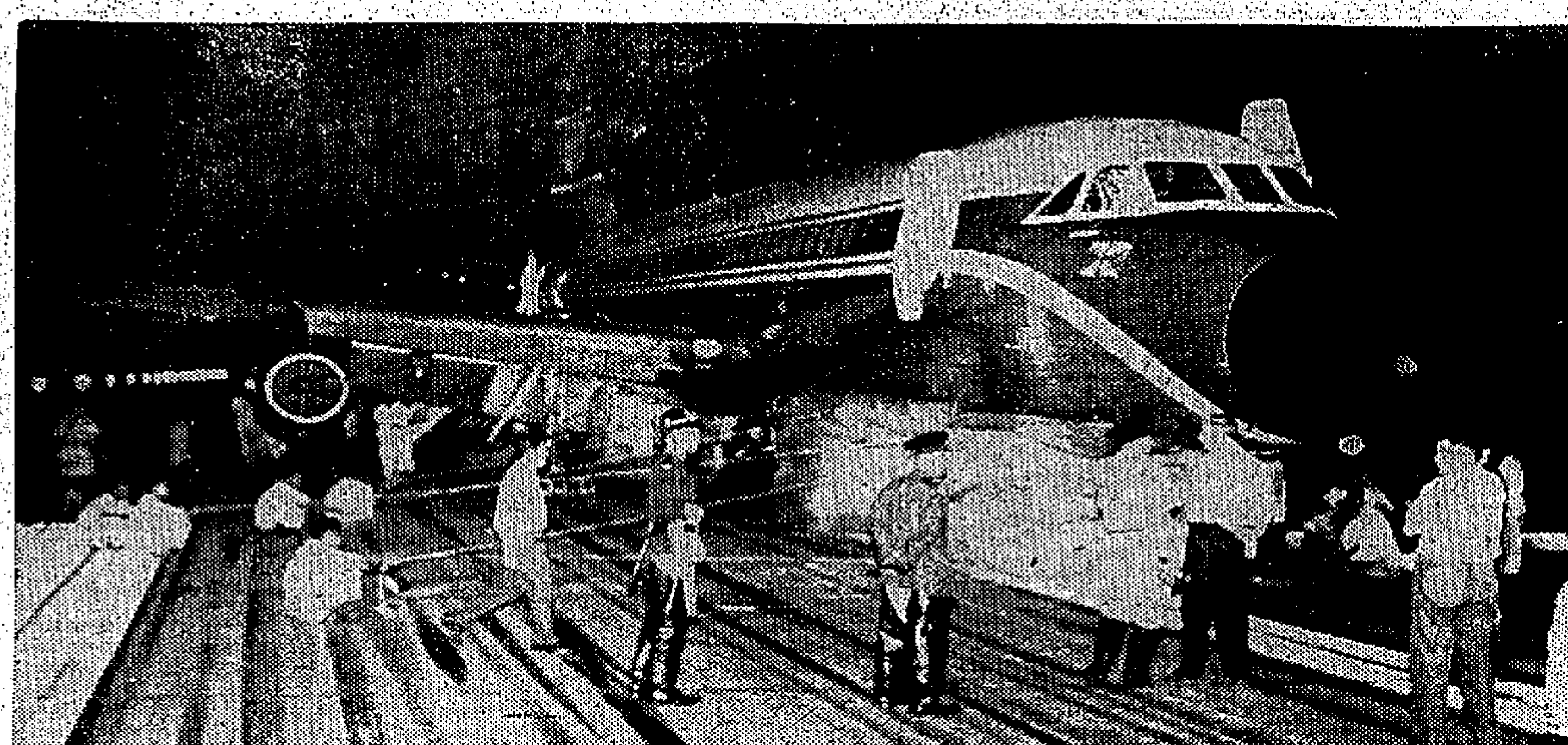
到八時五十分，機長京士即決定作緊急下降，在副機長史密夫協助下，將飛機飛行速度減至最低，從鯉魚門方面飛向跑道下降，當飛機與跑道接觸時，一切並無異樣，與平常飛機下降時一樣，沿跑道慢駛，但當快要停下來時，機腹擦着跑道，兩度爆出火花，幸而有驚無險，飛機停定後，該機尾部的緊急出口處，充氣膠梯即彈出，五十多名乘客即陸續沿着膠梯滑下跑道。

機長羅蘭士·京士，現年四十一歲，一九四〇年開始駕駛飛機，擁有廿四年駕駛經驗，他自一九四八年來港參加國泰航空公司爲機長。

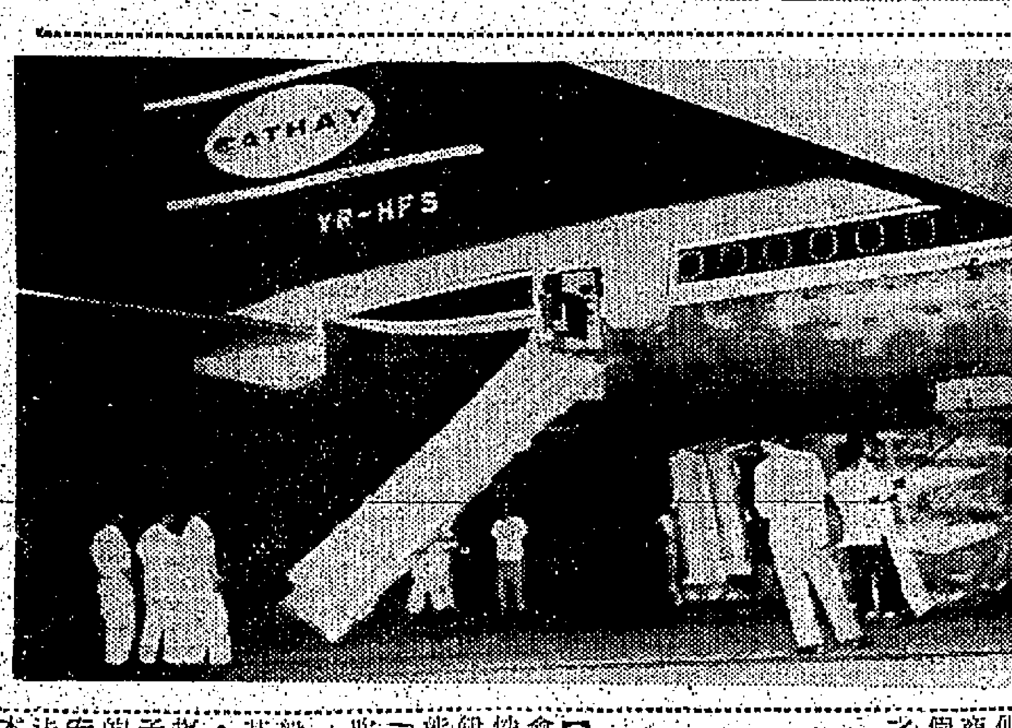
由于一國泰航空公司三一六號班機緊急降落，本港啓德機場昨晚宣佈臨時封閉，晚上九時來港所有班機，須全部改飛別地，昨晚自曼谷來港的印航一二二A班機，原定晚上九時十七分來港，經返航曼谷，定明晨八時正再飛來香港，後於八時四十五分開往東京。至於國泰航空公司另一由馬尼拉來港的三一四班機，原定晚上九時廿四分來港，已改飛台南。

### 機場深夜恢復開放

啓德機場場長李利威，於昨晚十一時三十五分宣佈機場跑道於十一時五十分恢復正常，迫降事件發生後的第一架起飛班機爲泛美一號由香港經西貢往歐洲往美國，此外國泰三一四由馬尼剌飛港之班機，及英海外航空公司由新加坡飛港之班機，及瑞航由歐洲經曼谷來港之班機，均先後於昨晚深夜降落。



圖爲緊急降落之國泰客機。降落後機場工作人員以充氣膠墊將飛機前部抬起。




飛機着陸後，搭客一一由機尾彈出的充氣膠梯滑下。

## 乘客驚魂甫定 咸讚機師好嘢

### 以其優良技術救回六十二人

△經過「劏肚式」緊急降落的國泰航空公司四引擎噴射客機，昨晚深夜即由機場工程技工加工修理。該機除機腹近機師座位處損壞較重及近頭等客位也有些微毀壞外，其他各部與及機內雷達設備並無損壞。據機場場長李利威稱：此機損壞情況並不嚴重，修理一星期後便可繼續飛行。

△迫降客機安全着陸後，全部搭客於十時廿分左右始由第三號閘魚貫而出，他們驚魂甫定，人人面色青白，和接機的親友見面後，强作微笑。

### 乘客祇覺輕微震動

△搭客中以福建籍居多，其次是潮州籍和菲律賓人，歐籍搭客則較少。當記者問他們着陸時的情形，都說沒有甚麼感覺，有些則大讚機師「好野」。

△據一位福建籍姓吳的商人說：客機在上空盤旋句餘鐘後，他們將下降時，播音器宣佈客機前輪發生障礙，沒法垂下，客機要設法降下機場，請搭客即將安全帶綁好，不要驚慌。該機降下跑道時，一如平時一樣，沒有劇烈震動。記者問他飛機因磨擦機底發出火花濃煙時有沒有感覺？他說他完全不知道機底有火發出，但祇覺得有很輕微的震動而已。

### 閉着眼睛聽天由命

△另據一姓黃的搭客說：他知道客機的機輪出了毛病要冒險降下機場後，很是驚慌，祇有遵從機師之命，綁好安全帶，聽天由命。客機徐徐向機場降下時，他閉着眼睛，不敢向下望，直至感覺機身有些微震動時，客機經已停在跑道上，才鬆了一口氣。他說：全機搭客個個很鎮靜，當下降時，完全沒有聽見搭客談話之聲，客機在上空盤旋時，有些女客知道客機出了毛病，便伏在她的丈夫身上，這時個個搭客面有憂色，不知如何是好！

△一個外國籍搭客被記者發問時，他說：我這時甚麼也說不出來了，我祇能夠對機師說聲「奇妙」而已。

△機上五十五名乘客在脫險後，即由國泰航空公司職員帶入機場候機室處休息，免費款待酒水，大部份乘客對此次能安全降下，都表示有賴正、副機師之功。

△該批乘客，將轉乘其他國泰航空公司班機繼續行程。

△乘客中，有一雙結婚後作第二週年蜜月的菲律賓籍李桑奴夫婦。據李桑奴說：他是菲華一間代理商，此次由菲來港渡假，有驚無險，好彩之至！

### 新聞處公佈

政府新聞處於今晨零時四十五分發出消息說：一架由馬尼剌來港的國泰航空公司康維八八〇式客機，於在本港上空盤旋一小時半後於昨晚在啓德機場緊急降落。該機共有乘客五十九人，作了一次無前輪的安全着陸，機上乘客無人受傷，機身僅受輕微損壞。

### 龍城近千居民圍觀

△紐西蘭商人陳達芬，是底牌膠味公司職員，他非常讚賞機師在緊急時的鎮定。機上人員在緊急着陸前也設盡辦法使各乘客有安全感，他本人有一子兩孫在紐西蘭，當飛機發生故障時，心坎有着遠離子孫之感覺；着陸後，他的心情才恢復正常。

△法國人皮亞·李高特，是澳洲雪梨雷諾汽車公司之總經理，昨與妻乘該機自馬尼剌經香港回法國渡假。他說：在事發時，夫婦兩人的內心都不好受，但既然事情已發生，就任他發展好了……好在現在已經安全着陸，如有再生之感！

△九龍城區居民昨晚爲了飛機緊急降落而興勵起來，近千人圍觀如堵，有些人打趣的說：「千祈唔好做出啞迎落座機第三樣……。」

### 德航機曾發生一次

△有關飛機前輪不能伸出而緊急降落的事件，本港去年曾發生一宗。那是去年十一月廿四日下午二時十分自歐洲抵港的德航波音七二〇B班機，該機在抵達本港上空後，也因爲前輪無法伸出而在上空盤旋了個多鐘頭，那時機上有乘客六十四名，連機上九名職員共七十三人。當時該機在上空盤旋時，曾將中部兩輪伸出，並兩次試圖降落，但最後一次才告成功。當時啓德機場的安全人員及消防隊均列在跑道上作緊急戒備，其緊張情形不下於昨夜。

（右圖）正機師羅蘭士·京士（右）接受記者訪問。（左圖）女搭客下機後，驚魂甫定，手挽高跟鞋，由機艙步出。

## 港九黃牛黨猖獗 炒戲票越弄越兇

### 院商及售票員均受威脅

【本報訊】成爲黑社會主要收入之一的「炒票」，雖然在當局銳意掃蕩下，仍然未能撲滅淨盡，而且有「野草燒不盡，春風吹又生」之慨！

無論是購買戲票、船票、馬會入場券，甚至是醫院的輪診醫籌，每逢有大排長龍的場所，都是黑社會份子滲入作爲「炒票」的機會；這種情況使治安當局一再束手的非法勾當，目前正有變本加厲的趨勢。

本文是報導其中最流行的戲院炒票。「黃牛」在戲院門口炒賣戲票的情形，目前正普遍瀰漫於港九的各中、下級戲院中，使不少市民不但平白增加了負担，更形成諸多不便。

至於「黃牛」炒賣戲票，爲甚麼多選擇中、下級的戲院而不向一流的大戲院插手呢？主要的原因，是一流的戲院座位多，同時位於繁盛之區，治安較嚴，且觀衆多爲智識份子，不易向他們推銷戲票。但中、下級的戲院，則多放映粵語片，而且多在當局較爲疏於管理的次等地區，觀衆一般也不大計較，這正是「黃牛」所需要的對象。

炒戲票的「黃牛」，通常是各據地盤，彼此不能「撈過界」。據說：九龍紅磡區是由綽號「上海仔」的兩父子所「發起」；旺角區是由「上海仔」之流及一個叫「亞姐」的負責，坐地分肥，儼然「南面稱王」！

「黃牛」炒賣戲票以前、中座爲最多，如遇假日或上映的是佳片時，便連後座的戲票一律照「炒」。炒戲票的價錢，通常前座一張七角的炒至一元或一元二角；中座一元二角炒至一元五角；而在假日的佳片，就炒得更爲厲害。例如上週末香港東方戲院放映「貴妃」一片，一張一元二角的前座戲票，竟被炒至二元五角，比原來的票價增加一倍多，令人聽了乍舌！

在港九兩地的戲院，以九龍方面最爲活躍，並不多所有粵語片線戲院的門口，都有黃牛在活動，其中又以旺角區的××戲院最厲害，每天不論日夜，都有黃牛活動。

香港方面，西區的某兩院，最多「黃牛」活動，而東區的幾家二輪片戲院，和少數片影院，在好片上映或假期時，炒友也十分活躍。

說到炒友推銷戲票的方式，以深水埗區的北河戲院門口的炒友最狡猾，他們通常是扮作買菜婦人的女人持戲票，而另外兩名不付戲票的男子則負責銷票，當看到要看電影而買不到戲票的人時，便上前兜售，表示有票出售，和客人說好一定的價錢後，才帶他們至持票婦人處取票。

## 戲院商人被迫 向惡勢力低頭

### 如禁止炒票戲院受滋擾

有人懷疑：「黃牛」的炒戲票，多數是與戲院中的有關人員有聯絡，否則戲票爲什麼能夠大量的到達他們的手中呢！自然，少數戲院的有關人員可能與炒友有聯絡，甚後他們也亦獲得一定的利益，但並非全部都是如此；同時，也有些戲院人員則因囿於「炒友」的威脅，不得不與他們溝通。

戲院方面的負責人，也並非不知道有炒戲票的情形，但爲什麼他們不加干涉和禁止呢？說起來，也是內有苦衷。下述便是一個好的例証：據說：曾經有過某戲院的老闆，禁止該院售票員將大批戲票賣給炒友，結果却觸怒了那些炒友，聯群結隊的進入院內搗破坐椅，及亂灑臭粉，使該院的老闆大受損失。又有一次，一班炒友更將一些青竹蛇偷偷放入院內，嚇得觀衆們秩序大亂，這情形，使戲院的老闆們寧可不理會炒友的炒票活動了。

不過，對於那班黑社會勢力的炒友的活動，也不是無法消滅的。這就要當局有決心的進行掃蕩。例如港九各區，均有警察站崗之設，而戲院是公衆最擠迫的場所，是騙勵及扒竊的淵藪，何不將一些警察的站崗移至戲院的附近，使隨時有警察人員在場，一來可以維持治安，同時也可監視炒友，使他們不易活動，長期如此，這種不法勾當自會慢慢地消聲匿跡。此外，戲方亦可多派便裝人員到場暗中監視，遇有炒友在進行活動時，可即時將之拘捕，嚴加懲處，這樣，相信也會收到撲滅炒友的效果。

## 老婦被殺案死者幼孫供述 隔窗看見被告持櫈作打鼓狀

### 染血衣服爛櫈呈堂作証

【本報訊】失業漢被控謀殺其高齡婦案，昨由唯一目擊證人，死者的七歲孫兒作供稱：他當時隔着玻璃窗見被告在房內持櫈上下移動，作擂鼓狀；後來入房，見死者已倒臥床上，血流披面。

此案昨在高院刑庭由副按察司史告勞審訊，控方証供昨未完畢，官諭押候今晨續訊。

被告男子關明卓，又名關明，卅四歲，開平人，失業，住九龍馬頭圍道九十五號四樓。被控於本年四月十七日在九龍地區謀殺六十七歲老婦胡茹珊。被告由梁永濂大律師代爲辯護，否認控罪。

呈堂証物有沾有血漬衣服及兩已破毀木櫈仔，祇餘櫈面及櫈腳等。政府檢察官韋爾傑担任主控，陪審員由四男三女組成。

主控首先向陪審員申述案情說：這案於本年四月十七日下午在紅磡馬頭圍道九十五號五樓發生，死者老婦胡茹珊爲該層樓宇的二房東，和其女兒關彩笑及外孫與被告等同居是處。被告乃死者外甥，於去年五月失業，其生活即由死者照顧。

事發那天下午，樓中人多已外出，祇餘死者、被告及數小童（即死者的各孫兒）在家中。當時死者正在房內熟睡，唯一目擊證人是死者的七歲孫兒邵明基。因在樓內走廊陪同胞妹玩耍，他見被告闖入死者房中，後來匆匆離去，不久，死者女兒關彩笑返家，即發現其母躺臥床上，頭部重傷，血流披面，乃即詣報警。

事發前，關彩笑聞死者曾向被告責罵，斥其遊手好閒，終日無所事事，故疑被告殺人動機，可能由於一時憤怒。

事後醫官驗出死者致命原因，由於頭顱被擊破裂，致腦部神經嚴重損害，尤以左邊腦部爲甚。同時驗出毀破櫈仔沾有死者B型血漬。二十日，警方在被告身上搜獲一當票，乃按址到太子道一押店起回一灰色恤衫，而該衫上亦有死者B型血漬，被告血液則屬〇型。

死者的七歲孫兒邵明基昨供稱：當日下午，樓中人俱已外出，祇餘死者、被告及他和弟妹等在家，大約下午三時，他正在樓內走廊陪同弟妹玩耍，死者及其幼弟則在房內熟睡，他忽見被告走入死者房，未幾，聞房中其弟哭聲，他從玻璃門向內窺視，覩一人持櫈仔一上一下移動，作打鼓狀，但他却見不到死者，亦未聽聞死者發出任何聲響。後來被告急步走出，他即入房觀察，發現死者躺臥床上，血流披面，狀很可怖，乃用棉被將其遮蓋。

另一死者同居男童陳少華供說：他現年十四歲，是住在樓中一床位，死者是二房東。當天他約於下午四時四十五分至五時間放學返家，在走廊中玩耍的三名小童，即邵明基、邵明娟、邵明光兄妹向他告訴，他即啟最初揭開死者門簾，但因有一塊簾遮着視綫，看不見甚麼，後再度行入房揭起棉被觀察，才發現死者滿面鮮血斑斑，而呈蒼黑色，形容難看，房中地上放有毀破櫈面，櫈腳則遺於廳間，當有血漬。

### 天氣·潮水·流水賬

今日天氣預測：吹輕微至和緩西南風，天色晴朗，天氣炎熱。

昨日氣溫最高爲華氏表八九·四度（攝氏表三一·九度），最低爲華氏表七八·八度（攝氏表二六·〇度）。

今晨零時室內氣溫爲華氏表八一度（攝氏表二七度）。

高潮：上午七時五十二分 下午九時四十三分

低潮：上午一時零三分 下午三時十一分

全港水塘容量：一百五十八億加侖。

昨日存水：一百零五億六千四百萬加侖（包括深圳水庫供水及額外供水）。

四日存水一百零五億二千萬加侖。

### 機鎮同鄉會理監事會議

【本報訊】僑港機鎮同鄉會舉行理監事會議，決定下月十六日舉行旅行新界，旅行券每張六元，包括往返火車票及晚宴在內，以沙田大園國爲休憩地點，該會券將於本月十日開始發售。又決定在本年十月二日及三日兩晚，在香港大會堂音樂廳舉辦游藝晚會，徵求成績獎品，由屬下的粵劇音樂組担任上演一齣鑼鼓粵劇，免費招待會員。而該會人得會爲鞏固基礎及增加收益，擬決現有存欵數萬元，添購適當樓宇物業，授權會長、正副理事長及總務、財務主任等七位爲購置產業負責辦理一切。

ST. STEPHEN'S CATHOLIC BOYS' SCHOOL

天主教思德望男校 招生

特點：本校由喇沙書院舊生聯任名譽校董。書籍及課程均與各天主教男校相同。校長副校長及主任均爲早期出身於喇沙之香港大學學士。

班級：（一）英文中學F.1至F.4（二）英文小學P.1至P.6

考試：（一）F.1及小學各級：七月十二日。（二）中學F.2以上各級：在校內公佈

報名處：九龍塘界限街一一八至一二二號全座（與窩打老道交界處附近）。電話：八二三四二二一，假日照常辦公。

聖公會聖三一堂學校招生

班額 幼稚園……下午校 初級新生（入學年齡四歲以上）高級插班生

小學……上下午校 一年級新生（入學年齡六歲以上）二年級至六年級插班生

報名考試：由即日起至七月二十一日止（請携備報名費二元及一寸半身相片一張）一九六四年七月廿二日上午九時

校址：九龍城馬頭涌道（即宋皇台公園對面）

電話：六二一九二八

校監：彭恩昌

聰明的選擇！

買樓之前，睇過、度過、計過，利益最多

購買已建好石屎樓宇之優點：

1. 可易於估計入伙時間，預算裝修擺設，而且可省回利息。
2. 可以實地量度面積，設計間格是否合度，而且可作估價比較購買。
3. 可以實地視察所用材料及附近環境，交通方便實況。

敬請即行實地參觀下列（石屎落成）各大廈：

| | | | |
|---|---|---|---|
| 東興大廈 | 灣仔莊士敦道 | 地點最旺 | 八月入伙 仍照九七折優待 |
| 永勝大廈 | 跑馬地電車總站 | 環境最好 | 十月入伙 仍照八五折優待 |
| 東安大廈 | 筲箕灣巴士總站 | 交通最便 | 明年二月入伙 仍照九折優待 |

分層租售 訂價廉宜 分期付欵 可分六年 歡迎洽購

另有入伙紙樓宇租售：

| | | |
|---|---|---|
| 機利士大廈 | 紅磡機利士道二十七至三十七號 | 尚餘旺舖兩間 樓上住宅七間 |
| 沙埔大樓 | 九龍沙埔道六十九至七十一號 | 尚餘舖位兩間 住宅五個單位 |
| 第一樓 | 西營盤第一街四十七至五十三號 | 舖位一間 士庫一層 |

即買、即租、即住，租售價特別廉宜。歡迎參觀洽購或租入。

協成行 於仁大廈八〇五室 電話：二五〇三三 三六七四一

錦華置業有限公司

代理各國名廠風扇 欵多價平 保用三年 免費修理

電風扇總滙

分期付欵 免收首期 不需担保 持有任何徙置區住屋證

雄霸 D.E.M.C. 港九 電威吊扇 分期付欵 免收首期 每把先付二元

達光電器行

總行：紅磡蕪湖街79號 電話：六二二〇九四

分行：深水埗巴域街三五七號 電話：八〇七四〇七

分行：黃大仙M座一九〇號 電話：八三一四一〇

# 衛生局對食肆施行突擊檢查

## 尖沙咀區一著名餐館可能被控

【本報訊】一家設在尖沙咀遊客區之國際知名餐館，最近在晚間被市政衛生局督察突擊檢查，可能被檢控。

市政衛生局對食物館突擊檢查對象，包括全港九新界的茶樓、酒家、餐廳、冰室與及販賣糕餅的地方。執行這項突擊檢查的工作人員，全部由高級衛生督辦執行，對檢查要點，非常詳細，由入門口而至廚房廁所，無不細密注視，一經發現有任何不完善的地點，執行檢查的工作人員，即予以警告，責令立即改善，并且在指定改善期間之後，而仍有不完善的發現，即提出控告。而一間食肆，假如不依照食肆清潔法例去經營，隨時可被檢控的罪名達十餘項之多。

法例指定，任何違反的食肆牌照主持人，可被判罰款最高額為港幣二千元，倘有再犯，當局並可能將感提出停牌的處罰，食肆被控四項罪名，則控票的最高罰款為八千港元。

有關執行晚間突擊檢查工作，多由市政衛生督察臨時派遣，而非由原區工作人員執行，很可能油麻地區的檢查工作，是由香港督察[illegible]區的工作人員執行。同時，這項突擊檢查工作，事前並無通知。

# 五月份酒樓宴會 兩日內有二百多人中毒

## 有一間罐頭食品廠 因食物不潔被停牌

【本報訊】夏季飲食，須要特別注意衛生。本港在五月份內發生食物中毒案多宗。據市政局及市政事務署工作報告：五月內發生最大之一宗食物中毒案，受影響者約二百三十人，彼係在某酒樓分別參加兩個結婚喜酌之七百六十名來賓之一部份。從取得之食物樣本，並未查出有有機體，但受嫌疑之食物，包括有一道沙律與海產合併之冷盆。

此中毒案之細菌，疑係食物中葡萄球菌。該報告指出：進食與症狀發作之距離時間甚短，僅為三小時至九小時之間，顯示中細菌毒，但迅速痊癒。

該報告透露：發現該酒樓製造食物之方法，厨房清潔情形以及使用井水作為飲用等，均有不規則之處，當經予以糾正。該酒樓持牌人經票控後，被處罰三百元。

另一宗食物中毒案發生於五月廿一日，受疑之食物相信為海蜇，當時有廿八人在某酒樓用膳，其中廿人於翌晨病倒，隨即檢驗該酒家之處理食物人員，結果，發現其中八人帶有葡萄菌有機體，當經予以治療。

該報告謂：海蜇甚易被污染，因其先行在水中浸過然後出售，而所用之水，未必清潔，不過上述一案，其病狀可能係因感染魚類蛋白質所引致。

是月再有一宗中毒案，有陸軍人員五十人在某酒家參加一宴會，其中十二人於進食後八至十小時內發生中毒症狀。

當局以該酒家因使用井水作為洗滌厨房飲食用具，經對該酒家採取措施。至於中毒人士，經由門診部救治後，迅即痊癒。

該報告復述及另有五人在某酒家進食一至兩小時後，發生腹瀉，當時共食者有廿六人。此宗中毒案中，發現有處理食物人員兩名為葡萄球菌有機體帶菌者，另一名則帶有副傷寒甲病菌，當即予以治療。

上述各食物中毒症，係發生於五月廿一及廿二日。

市政局主席兼市政事務署署長郭斯[illegible]又報告稱：經檢驗之三十三項非正式之食物樣本中，獲現有一項禁止使用之防腐劑，另有兩項則含有過量之防腐劑。當局又檢驗一項輪油正式樣本，發現其中含有過量之苯甲酸（每百萬份含一萬零三百份，法定為每百萬份含一千份）此案經提出票控。

鄭韓氏又報告關於市政當局檢查食物顏料等工作情形謂：本年二月廿五日，檢將一種罐頭食物之正式樣本化驗，該罐頭之標誌聲稱係燕窩、麥精、葡萄糖等製成之食物，並謂其可代替人奶，化驗後，證明其中含有奶粉不及百份之十五，用澱粉及糖混合，持牌人經票控違反一九六○年公共衛生及市政事務條例第六十一節第一款之罪，本年五月廿一日被判罰款八百元。

當局又檢查其他罐頭及新鮮食物之樣本，有無細菌，發現一家無牌工廠出品之罐藏[illegible]料標本有維爾治氏梭狀芽胞杆菌，該廠所有貨物經予毀滅，並停止其業務。

該報告又謂：當局又從各零售及批發市場，取去外來鮮果、菜蔬及魚等樣本檢驗有無霍亂菌存在，所有樣本，均証明無霍亂菌。

鄭韓又報告：本年市政建設工程，經已完成，即般含道休憩花園、黃大仙新區第五號遊樂場及宋皇台花園水池。至於進行中之市政建設有九項，着手興建者亦有九項。

# 何傳耀鄧若瑤及吳松熾 聯袂飛英籌募 新界建校經費

【本報訊】新界鄉議局籌建三間中學委員會正副主席何傳耀、鄧若瑤及太平紳士吳松熾，昨午偕同前任民政署秘書長黎燦昌，乘英海外航空公司專機飛往英國，向當地僑民籌募建費。

何氏等將逗留英國五十天，然後再赴荷蘭及各地遊覽，將於本年九月初返港。

何、鄧兩位均屬新界知名鄉耆，於前發表談話，謂此次代表鄉議局向海外僑梓募捐三區中學經費，使命重大，實在担當不起，惟事屬公益，自當義不容辭，竭竟全功，吾人頗具信心。深知海外僑梓有熱心公益美德。

鄉議局主席張人龍等，昨在啟德機場以一幅「百年樹人」的錦旗贈與何、鄧二氏，並祝他們馬到功成。

該局籌建三中學經費，預算為六百萬元，政府撥助大半，局方亦籌一百八十萬元。黎燦昌氏行前並賦一詞，以留紀念，題為「桃源憶故人」：「此行自分非劉阮，咫尺天台猶遠，似聽黃鶯低囀，讒護今重見。他鄉景物何待摘，倘有前因難免，安得黃金盈萬，早遂黌宮願」。

送機者有：新界民政署長彭德、理民官劉水秀、吳兆棠、吳[illegible]忠信、燕彥熙、符池、劉炳華、何伯雄、禮修、鄉議局主席張人龍、李東禮、鄧景鏡、邱德根、陳日新、文桂石、梁省德、吳[illegible]、曾觀金、陳永東、鄧廣榮、劉瑞、梁濟江、陳橋、花木穩、廖潤琛、鄭雲禧、鄧生、黎尼祐、李毅明、鄧勉謙、鍾少庭、蘇海、陳永輝、何永光、何子平、周坤成、陳池、李國樑、陳蘊武、曾德興、許漢、彭富華、文桂枝、鄧乃文、柳子元、鄧鏡南、周理炳、馮北財、成世安、黃源華、鄧乃斌、張敬木、陳永淦、曾光道、鄧錦華、鄧沃才、鄧錦祥、鄧祖田、以及鄧、何等氏宗親會新界鄉紳等逾千人。

又新田鄉紳文全德，昨亦同機飛英旅遊，約於一月後返港。

新界鄉議局主席張人龍，以錦旗贈與何傳耀，並與歐局議員在啟德機場合影。

# 服大量安眠藥 英籍男子昏迷

【本報訊】一英籍男子，昨晨在銅鑼灣百德新街海濱大廈十X樓E座服大量安眠藥昏迷，報警送醫院洗胃救治。該英國男子名佛烈，四十八歲，是否有輕生之舉仰或誤服所致，刻下警方在調查中。

# 馬來亞無綫電商 來港考察業務

吉隆坡及馬來亞各埠無線電商黃元明、許元迪、許金福、林錦民、吳源清、顏再生、凱吉平、黃咪仔、梁登甲等，昨日乘搭馬航機到港，作為期三日之業務考察。到機場接機者有樂聲電器有限公司董事陶錦麟、梁耀樑等。

上圖為聲寶牌陶錦麟、梁耀樑等接機時與馬來亞無線電商合影

# 五月份米價下降 輸入食米二萬噸

【本報訊】本年五月份本港食米批發市場各類泰米及非泰國出產食米之售價均告下降。泰國舊造及新造大米之售價每擔下降九角及七角。泰國舊造及新造米碎，每擔則下降一元五角及八角，至於非泰國出產各類食米每擔亦下降一元五角。

該月份內，泰國新舊造大米之曼谷船邊交貨價格每噸下降十先令，舊造米碎則下降一鎊十先令。是月份出食米共二萬六千八百二十九噸，平均每週為六千七百零七噸。

五月份輸入米共一九、二八九公噸，其情形有如下列：

| 來源地 | 一九六四年五月 公噸 | 百分比 | 一九六四年一月至五月 公噸 | 百分比 |
|---|---|---|---|---|
| 泰國 | 一○、五六四 | 五四點八 | 八八、二六九 | 六○點九 |
| 中國大陸 | 六、一三二 | 三一點八 | 三四、二三○ | 二三點六 |
| 柬埔寨 | 一、○○七 | 五點二 | 一五、六八○ | 一○點八 |
| 北越 | 一、○五四 | 五點四 | 三、七三四 | 二點六 |
| 澳洲 | 一三○ | 零點七 | 七五○ | 零點五 |
| 南越 | 四○二 | 二點一 | 一、六三九 | 一點一 |
| 巴基斯坦 | | | 七七七 | 零點五 |
| 合計 | 一九、二八九 | 一○○ | 一四五、○六九 | 一○○ |

…一開瓶一

美妙的香味直冲上來！

雀巢咖啡現有的新庄能永久保持新鮮炒好咖啡的濃郁香味.

請開一瓶…當你聞到雀巢咖啡的香味是那樣的好你就知道它的味道也一定是好的.

請享用 雀巢咖啡

二安士．四安士．及八安士庄

◁暫先供應罐庄


# 為愛花顏故整容 誰知手術竟無功 驚心臉頰都浮腫 入院留醫治理中

【本報訊】一名廿二歲女子昨日向警方報案，謂她向一美容專家整容後，被整容師將花容反而損毀。該女子烏XX，廿二歲，住銅鑼灣百德新街華貴大廈八樓X座。警方據報後，已展開調查。

據說：該女子因臉部浮腫，已返醫院醫治，但她拒絕透露在何處整容受累。

# 用魚炮炸魚 漁民斷臂

## 警方指出此舉危險及違例

【本報訊】廿五歲漁民梁泰，最近在距離本港水域不遠地點，因使用爆炸品捕魚時，發生意外，致失去一手臂。該漁民在受傷之後，立即由捕魚地點返來本港，昨日已在瑪麗醫院施行手術，並將右手鋸去。據醫院發言人稱：該漁民情況良好。

梁泰於上星期六晚十時左右，在香港南部擔杆山島外捕魚時，發生意外。據梁之父向警署報告時稱：當時梁手持魚炮，正擬將之擲入海中時，忽告爆炸，於是立即停止捕魚，並將該艇在本港註冊之漁船駛返香港仔，再將梁送往瑪麗醫院醫治。

警務處發言人昨日於被詢問此事時稱：使用爆炸品捕魚，乃極端危險之事。

發言人又稱：此舉不特為非法，且對使用者與其他人士均有危險，即對海上生物，亦有極大損害，故使用爆炸品捕魚乃在禁止之列。

# 傢俬裝修商會 慶及就職禮

【本報訊】港九傢俬裝修同業商會將於本月二十日下午七時，在油麻地吳淞街大觀酒樓，慶祝成立十六週年紀念暨第十七屆理監事就職典禮。由九龍總商會理事長謝伯昌監誓，後該會來屆會長梁英杰頒發選任証書。

該會第十七屆理監事姓名：會長（英記火萬鋼具傢俬公司）梁乘樞，副會長（路秋記傢俬公司）路明秋，副會長（中央傢俬公司）林偉，理事長（榮華行）方增華，副理事長（均安傢俬公司）梁均泉，副理事長（宇宙鋼床廠）羅善祥，會務部主任（大成號）鄧大成、副主任（志和傢俬裝飾公司）馮少文，副主任（周富記）周富，財務部主任（滿華傢俬公司）林國華、副主任（木利號）江木恩，副主任（蔚記）王濤，交際部主任（榮發號）黃榮昌、副主任（恒發傢俬公司）黃恒英，副主任（榮的號）黃鴻堅、調查部主任（中華鋼床鋼具）麥享彬、副主任（榮德記）梁德賢，副主任（雍星鋼床廠）梁初，康樂部主任（冠亞鋼床廠）黃永泉，副主任（繼記）游權、副主任（誠興傢俬公司）黃誠揚，福利部主任（三興棧）蘇福協，副主任（良記）鍾日輝，副主任（永安和號）梁潔泉，監事長（大興傢俬鋼具公司）梁英滄，副監事長（順興傢俬公司）陳保興，副監事長（寶盛建築裝飾公司）譚寶霖，稽查部主任（美式傢俬公司）杜錦章，副主任（旺記傢俬公司）馬文波，監察部主任（勝利建築公司）賀務勝、副主任（公平裝飾傢具公司）熊奕品，核數部主任（時代傢俬公司）余日慶，副主任（宏興號）梁滿傑、候補理事（永安號）鄭博、（勝安號）姚康、（林記）林儉、候補監事（黃聯益號）黃榮珍、（永盛號）顯六。

# 「愛攝她」相機廠選定 香港為世運推銷中心

今年世界運動會定十月在日本東京舉行，各國紛紛在日設立世運推銷中心，宣傳並介紹其產品於世界各國人士之前。香港為往返東京必經之地，且素有購物天堂美譽，本港「愛攝她」代理商香港華貿有限公司，素以忠誠服務以顧客之利益為前題，極力向「愛攝她」相機廠再三力爭在香港建立推銷中心，承廠方允諾，因此將「愛攝她」最新型及式型新機以及各種鏡頭配件，一律抑價優待，使世運遊客及本港攝影界人士亦同享其利。值此優待期間，凡欲擁有一名貴相機者，請勿失良機。

# 基大同學會 新任主席 明日就職

【本報訊】全國基督教大學同學會本屆主席係東吳及金陵執行委員，經於六月底任滿，於日昨會議中推舉一九六四至六五年度委員。

依會章該年度主席輪序由之江大學同學會担任，代表人為該會新任會長馮王育德女士，副主席為顧文通君，代表東吳大學同學會，及[illegible]博女士代表金陵女子大學同學會，將於明（八）日下午六時在希爾頓酒店亞洲廳舉行交代儀式，並將由現任主席孫禾楓加贈紀念金章與歷屆主席，以表彰彼等過去十二年來為該會推進業務之辛勞。

應邀參加是項隆重典禮之歷屆主席有于蔣林、湯道揚夫人、謝仲約、林惠康、黃炳禮、梁抱剛、黃夢花、朱會泳等，屆時定有一番熱鬧。

# 四川輪茶房 被控運毒

【本報訊】四川輪上一週新茶房沙嫩偷運大批巴比通毒品，昨在中央裁判署提堂。法庭主控幫辦張福良向希頓法官申請還押四日，以便繼續調查。暫不須被告答辯，並透露案中毒品份量頗多，有巴比通約四十磅。

主控稱：上週末下午五時，港島檢查處探辦林木森，鄭維等，在航行港台間的四川輪上多房內搜獲巴比通約四十磅，約值港幣萬餘元。在該輪任茶房的一名過持男子沙嫩與該走私案有關。

被告何為榮，五十三歲，住[illegible]同里某號樓下，職業為四川輪茶房。被控：○本月四日在本港海域之四川輪內，偷運若干份量毒品來港；○同時間他藏有若干份量毒品。

# 本港將出現 公共關係廣告公司

## 希爾頓總經理透露

【本報訊】香港希爾頓酒店總經理凱勵士昨宣稱：國際希爾頓酒店遠東太平洋區公共關係主任費逸士，經辭去其本身職務，以便在本港籌辦一間公共關係的廣告公司。

凱勵士又表示：費氏與此間另一名公共關係人士合股籌辦一間有限公司的，並可能於不久便有公佈。費氏將在希爾頓酒店停留至本月底。

凱勵士說：費氏的新公司將代表希爾頓酒店處理有關業務。

但凱勵士指出：目前費氏的計劃還未完全，其新公司組織的細節亦未具備，而他所以現在宣佈，目的只是在答覆一些人士的查詢而已。

# 旺角醉瓊樓大飯店 擴充早午茶市粵點

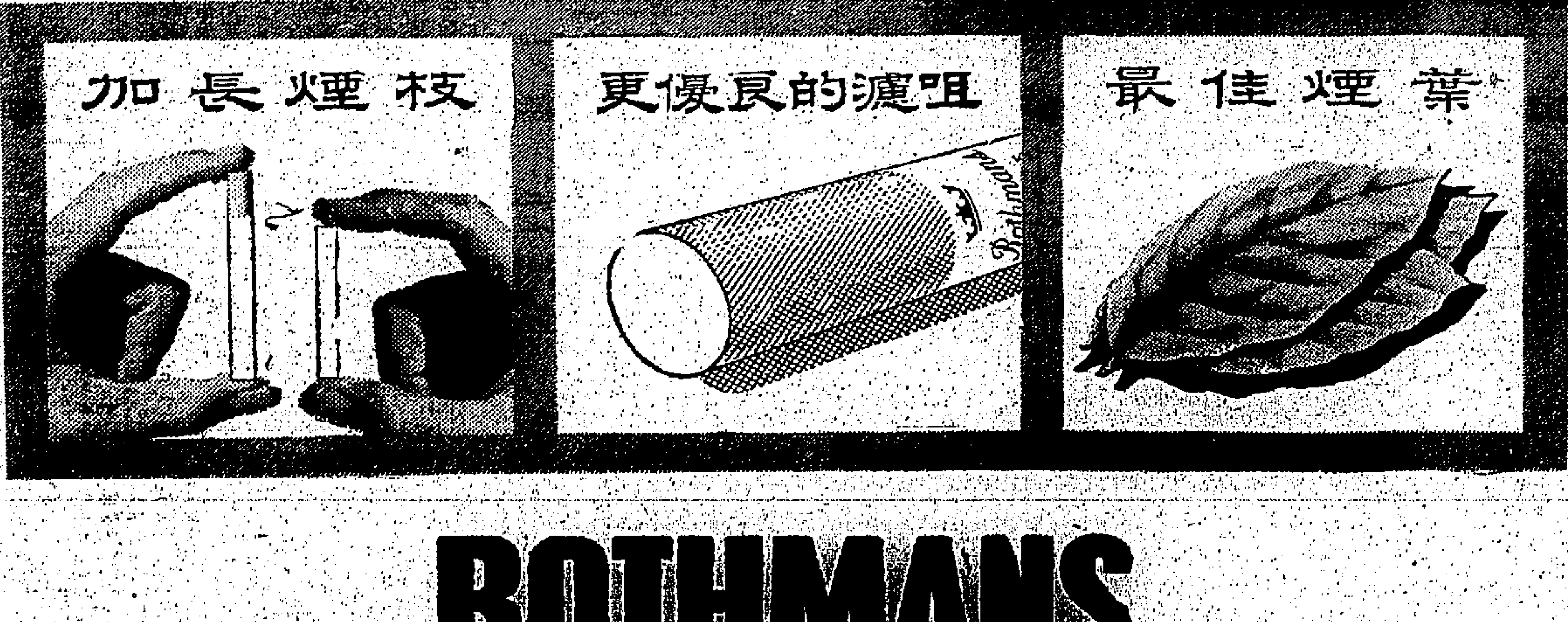
九龍彌敦道六二七至六三五號A二樓（即麗斯戲院側）之旺角醉瓊樓大飯店擴充營業，據稱：除原有著名東江菜、金牌鹽焗鷄、[illegible]、古法[illegible]外，特由香港流酒家廚師[illegible]，增設早午茶市，[illegible]每日由早六時起開始，[illegible]，定座電話八四一六六二號。

WORLD'S LARGEST SELLING KING SIZE VIRGINIA

# WORLD'S LARGEST

# 世界銷量最大

這是在一九五一年所發明
並發動全世界開始
吸濾咀長煙之先鋒
後來仿傚雖衆
始終莫與倫比
領先研究・煙質最佳
香醇美妙・高度滿意
品超凡・裝潢衆
全世界六大洲上
一百二十多個國家
各大郵船
及超過九十間主要航空公司
均有樂富門出售
由於
樂富門是世界上
最暢銷之濾咀長枝英國煙
閣下可以絕對相信
其煙質時常保持新鮮




# ROTHMANS

# 樂富門

世界銷量最大之長枝美國煙

WORLD COPYRIGHT　7/HK/64/2


歷來罕見的虐待親兒案

# 對兩幼子迭施酷刑 狠心婦人判囚兩載

【本報訊】地方法院昨判處一宗本港開埠以來罕見的虐待親生兒子案，已懷孕四個半月的廿四歲母親被判入獄兩年。

被告曾對兩歲及三歲八個月大的兩個兒子施刑，以簽子插其鼻孔及以火柴炙口唇，卒因傷痕纍纍的兒子昏倒，被告求助鄰人將之送入醫院而揭發此案。

該狠心母親被拘後，律政司以案情嚴重，於昨日將案移交九龍地方法院審訊。

法官聆聽全部案情後，認爲被告之行爲極端殘忍，該兩孩子均十分年幼，而遭此磨折，實極悲慘之事，因此判如上述。

被告婦人梁瑞梅，廿四歲，住灣仔勿地臣街十二號二樓。被控六項虐待兒童罪名。指被告人於今年四月廿四至五月廿六日期內，虐待親生兒子梁耀偉（兩歲）、梁寶華（三歲另八個月）。被告人認罪。

控方申述案情稱：被告人現已懷孕四個半月，案中兩孩子爲被告人與賣魚檔一老闆同居所誕生者，該賣魚檔老闆經常有付錢養育兩兒子，今年四月四日之前，被告將兩個兒子交給住在大道西一名蔡平之女子代爲管養，原則上每月付回八十元伙食費與蔡平，被告亦常與該賣魚檔老闆往探視此一雙兒子。

被告於今年四月四日，將兩兒子携返家中自理，但已欠下蔡平伙食費達一千三百四十元之多，臨別時，被告表示願意按月歸還五十元與蔡平，但蔡平表示：對於錢銀，不必着急，因爲她見兩個孩子在其手上培養下長得健康，已十分安慰。

被告將兩兒子携返勿地臣街家中，她在上址祇住一張床位，從今年四月廿四日起至五月廿六日期內，有鄰人女子王雪霞證明被告頻頻虐打此雙兒子，有一次，被告教大兒數數目，由一數至廿，大兒辦不到，被告竟要大兒縣而仰起，由她掌摑之，大兒不堪打擊，當堂流鼻血，王雪霞曾爲此事對被告規勸。

兩日後，大兒偶然將手指挖鼻，被告認爲不喜，竟大怒取一枝簽子插入大兒之鼻孔，此後被告打仔經常落下布簾。

五月二十日午夜，大兒賴尿，被告又將大兒打至兩眼流血，廿五日被告出外買物，王雪霞往床位窺看，見被告將次兒綑綁於床上，據云「阿媽有俾我食兩日」。又見大兒口唇焦裂，據說是被告以火柴炙之所致。王雪霞爲兩個孩子鬆綁，並給以飲食，後被告歸家知悉此事，又大爲憤怒，兩兒女遭毒打一番。至廿六日，被告往尋王雪霞，謂次兒陷於昏迷中，王建議送入東華醫院救治，醫生檢查發覺，報知警方，調查後揭發此案。

## 本年港大醫學院 學額將增加

李樹芬大廈試驗室短期竣工

【本報訊】香港大學註册主任昨宣佈：該大學醫學院預料將可於本年十月增收學生人數。

沙宣道李樹芬大廈的新型醫學試驗室，至目前幾已完成，該新厦將具有解剖學、生理學、生物化學、藥物學等部門的設備，並有院長的辦事處，公共演講室及工作室。以上是第一階段的建築設備，第二階段將建一所學生中心，包括膳堂、醫學圖書分館及一些在瑪麗醫院見習的學生房間。

在各建築階段完成後，港大醫學院將會移設至瑪麗醫院的附近地點。現在的醫學院見習醫生部門，是建立於四十六年前的舊建築物。當時見習醫生的人數只在三十人以下，目前不敷應用。

在醫學院遷移後，其原有的古老建築物，將暫借給其他需要的學院應用，特別是文學院，該院去年的增收人數超過百分之三十五，以後每年亦將有所增加。

圖爲温保泰夫人主持新油站開幕禮

## 九龍大坑東 蜆殼設新 油站開幕

【本報訊】香港蜆殼有限公司在大坑東道新設之汽油服務站，於昨日下午由該公司營業部温保泰經理之夫人主持開幕典禮。

據稱：該汽油站爲該公司零售部門所建成第三間最新頴設計之汽油服務站，除設計有別於較舊型之汽油站外，更給與顧客以清潔，快捷妥當及優良服務之觀感。

該汽油站委託李煜堂負責管理。

## 廣華門診部 發現男啞嬰

老虎岩亦有女棄嬰

【本報訊】本年五月十五日下午約十二時卅分，警方在油蔴地廣華醫院門診部內發現有男啞嬰一名。該男嬰約一歲半大，身高約二呎六吋，臉圓，髮短，膚色白晳，身穿藕色格仔襯衣，紅、暗、白三色長褲，赤足。

警方又於五月五日下午二時十五分左右，在老虎岩新區「○一」座外面，發現一名約一個月大之棄嬰。該女嬰高約一呎四吋，身材瘦削，臉尖，膚色白晳，身穿紅白點白外衣及裹以一條粉紅色毛巾。

任何人士如有消息可協助查明該兩名男女嬰身世者，請向任何警署報告。

## 葵涌附近撞車 乘客六名受傷

【本報訊】一部九巴位的小型貨客車，昨晨在荃灣六咪半葵涌附近與一輛貨車相撞，該小型貨客車內六名乘客受傷，其中司機傷勢較重要留醫。

車禍發生於昨晨七時左右，該小型貨客車「AB四五×三」號由九龍駛向荃灣，途至六咪半上葵涌路面時，突與前行的一輛貨車相撞，小型貨客車頭部幾乎撞入貨車底，損毀不堪，乘客□□。傷者姓名如下：㊀司機張勁，三十七歲，留醫；㊁吳廣鏵，四十八歲，住大南街三三×號三樓；㊂吳頌游，廿三歲，住長沙灣道六三×號三樓；㊃鄭延安，三十七歲，福唐街六號地下；㊄馮金生，五十三歲，住南昌街八十四號地下；㊅區侶仙。

## 慈幼寄宿部 取錄新生

香港慈幼中學寄宿部，取錄新生名單昨已放榜：（英中一）：梁耀强、林寶祥、曾潔彩、何文楷、余耀乾、梁力克。（英小六）：何永漢、黃志翹、麥永森、鍾楹熊、朱永泉、潘錦禧、林競新、陳永成。（中文中學一年級）：李達潮、梁應恩、潘維敬。

## 歐西最佳補劑 珍爾命有奇效

德國李柴藥廠配製的珍爾命，據稱：由於其易於吸收而不亢燥，最宜虛不受補的中老年人。

據稱：只服一瓶即有奇效，而男女皆宜，兼促進荷爾蒙內分泌腺的活躍，使能保持永遠青春活力。

尚有港聞及廉租屋攪珠號碼刊在第十頁，請讀者注意！

## 文咸東街破外圍狗檔 主持人女子罰五百元

【本報訊】一女子涉嫌開設外圍狗，昨在中央裁判署希頓法庭被控主持賭檔之罪，被告認罪後判罰款五百元。

被告女子朱蝦，卅五歲，報住文咸東街七十一號二樓。控于本月四日在上址主持賭檔。

主控張福良幫辦透露案情時指出：本月四日，警方接獲線報，乃派出一批便衣警員至上址搜查，當時被告在場，並在一個抽屜中搜出一些與澳門賽狗有關的文件，後來，被告承認是主持外圍狗的，乃將其拘捕。


# 謝

謝啓

本公司董事長
拿督陸運濤暨夫人周淑美女士
於一九六四年七月五日吉隆坡安葬蒙
各界親友函電唁慰並惠賜鴻儀隆情高誼銘
感五中特此申
謝

電影懋業有限公司謹啓

## 足總慶祝金禧大典
# 義大利已婉拒來港 南斯拉夫又擬斟介

【本報訊】足球總會昨又收到南斯拉夫的一封電報，說今年十月香港足總舉行金禧紀念時，可能來港參加。

本來，足總金禧大典擬舉行之國際表演賽，早已邀請南斯拉夫隊參加，但南隊日前回電，表示無法應約，以致足總迫得另邀義大利隊，現在義大利隊又不能來，正在傷腦筋之際，卻又接獲南斯拉夫的一封電報，說明是否獲足總今年元月廿四日來函，但請將在港比賽之場數及條件告知，以便考慮來港與否。

足總又收到義大利足總六月卅日的一封來信，表示參加世運足球隊，係由義大利奧林匹克委員會選出，他們參加世運會後，便須將各球員送交回各球會。因為規則所限，除了踢世運會足球賽外，不能容任何地方停留。因此，對於香港足總的邀請，認為十分榮幸，可惜愛莫能助。

## 中國參加默賽
# 華協會協助 今遴選球員

【本報訊】為遴選我國參加本年度默迪卡足球賽代表球員十七人，足聯遴選小組，定今日下午六時，在華協會召開會議進行選拔。

本年的默迪卡足球賽，定下月廿二日在吉隆坡揭幕，參加角逐者共有日本、緬甸、泰國、越南、韓國、中華民國、柬埔寨、印度、巴基斯坦、香港及主辦國馬來西亞等十二國，為歷屆參加默賽隊數最多的一次，將分兩組進行初賽。去屆冠軍中華民國及亞軍日本，被列為種子隊。

我國去屆參加默賽獲得錦標的十七球員名單是：守門員：郭秋明、雷煥璇、（後衛）羅北、郭錦洪、李國華（中衛）陳輝洪、鄭洪、盧松江、劉添、曾錦洪、黃文偉、黃志強（前鋒）、國泰、李德標、姚卓然、張子慧、張子岱、莫振華。

在上述的十七球員中，除李德標因去屆表現欠佳外，其餘十六人繼續被選為代表的希望仍大。

華協會會長沈瑞麟及委員等，昨日假大同酒家與足聯遴選小組委員會商，商議選拔我國默賽代表球員十七人事宜，暫時選定十五人，其餘兩人，則由今日下午遴選會再行選拔。

郭德先 郭錦洪 雷煥璇 羅北 黃文偉 林尚義 劉添 曾錦洪 陳輝洪 黃志強

# 世運火炬傳遞 每週訓練三次
### 張乾文蒙帝路參加

【本報訊】香港業餘體育協會主席沙利士，參加此項傳遞火炬運動，有良好體育精神，昨午到案館佐治五世公園參加傳遞運動員訓練，表現極佳。他並將有良好印象港運動員給予傳遞火炬的機會。運動員日前已獲得通知，將于九月四日下午五時，由七名運動員傳遞渡海至大會堂，遂一詳細向在座各運動員解釋，最後並抵達此間，由此項各運動員，遵守特的指示，依照規定時間，到場訓練。昨午到場者有本港參加世運訓練之選手，運動員等：馮樂遜、陳鴻文、梁紹禧、伍宗姿、許娜娜等十餘人。現規定訓練時間，每週三次，星期一、三兩日下午五時半，在佐治五世公園訓練，星期日上午九時半，在加山南華運動場訓練。參于一九五二年代表本港參加奧運的游泳選手張乾文、蒙帝路，屆時將參加此項富有歷史意義的火炬傳遞。

## 聯邀委會 今日編排 青聯賽程

【本報訊】足聯、華協聯邀委會，今日下午六時半，在華協會召開會議，為非律賓青聯足球隊編排三場友誼賽。

非青聯足球隊于三日由菲抵港後，由于韓國足球隊未能代其編排賽事，現在聯邀會未能為其編排，故聯邀會訪港（?）

# 港遠征隊 明由星返港

【本報訊】香港遠征隊今在星加坡，再作一場表演賽後，明日即可取道返港。

足總昨接到香港隊領隊李文傑，前夜在星加坡拍來一封電報，內容是向足總會長各執委致歉，說他們未能將胡好孟帶回。

## 台綠蓉女籃隊
# 又敗于大同 今再戰港選

【本報訊】中華民國台綠蓉女子籃球隊訪港（五戰），由港選手隊（六戰）於今夕八時，在修頓球場舉行第六戰，客軍序幕戰。七時三十分，男子友誼賽對信聲。

昨晚南場比賽結果：大同勝綠蓉，四十二比四十八（?），上半時綠蓉以二十八比二十一領先。

況綠蓉自隊長高惠子抵港後，出賽兩場，表現甚佳，全隊戰力亦顯然加強。今夕迎戰客軍的港選，以後起球員為多，僅由三兩員有經驗戰將在陣，惟以港選各將，經驗與氣力未能配合，且客前未經集訓，恐難有整體戰術，因而此役仍屬有利於客軍。雙方名單如下：

（綠蓉）總領隊：陳阿榮，領隊：傅騫騷，教練：江憲治，管理：睦猷洪，隊長：高惠子（七號），副隊長：阮貴英（十一號），隊員：姚溎瑩（四號）、郭清香（…）、楊立蒙（十。號）、蔡春子（八號）、洪淑容（九號）、王靜（十號）、李芳玉（十二號）、陳美代（十四號）、林美英（十五號）。

（港選手隊）領隊：劉志文，教練：林維聰，管理：吳乙安，隊員：吳婉速、陳佩玲、韓淑子、任少玲（中青）、龔少珍（大同）、胡麗芳（大同）、李佩英、梁楚萌（南華）、曾思傲（悠悠）、陳愛雄、鄭邦慈（悠悠）、陳淑珍（自力）。

昨晚港台女籃賽，大同以十一分勝綠蓉，此場賽事，為快鬥快的競鬥，雙方防守均相當嚴密，惟綠下半場則主隊顯然佔優勢，雖則大同仍未演出最高水準，惟在整個比賽中，顯然取得主動地位，綠蓉昨役的表現，則較以往數場為進步，其敗北主因，則為進攻方式不及大同，主隊勝十一分，亦為合理的戰果。

綠蓉先調上李芳玉、阮貴英、洪淑容、高惠子、蔡春子、陳美代，大同兩衛、周淑芳、龔少珍、羅麗婷、江妙馨、美雲上陣。中國跳過，李芳玉傳淑容進一球，大同由羅麗婷周淑芳相繼建功，四比六，李芳玉鈎射，六比六，蔡春子上籃，淑容進一球，大同由楊淑芳建一功，但獲得回覆，因隊員關係，暫無法應允，再去信要求。綠蓉由姚溎瑩、郭清二比三十，客軍陳美代罰中一點，七比六。大同由楊淑芳連入兩球，十比十。綠蓉由楊立蒙替高惠子，客軍李芳玉十四比十四，陳美代反攻，追成遠射，麗婷衝籃，陳美代選以顏色，十六比十八。麗婷、貴英各為其主，十八比二十，客軍陳美代遠射，淑容後補，客軍淑容射入，易鑑將戰，大同由譚美雲上籃楊麗雲，另外一名代表，則但在下屆開始，將會再去信要求。

……客軍姚溎瑩，郭清香得分，鄭清二比三十，客軍淑容後補，周淑芳衝射，二十九比三十一，陳美代遠射，淑容後補，二十九比二十九，大同偷襲成功，周麗芳、江妙馨得三十四比三十，陳美代射，二十九比三十，客軍淑容入球，又追成二十九比二十九，洪淑容以手傳分再得，三十二比二十六，鄭清香連中兩球，追成二十九比三十，淑蘭衝刺得分，大同勝綠蓉四十二比三十一。

·圖片說明·自由祖國台灣綏江女子籃球隊，來港比賽完畢，昨乘四川輪榮旋。圖為該隊名譽顧問趙錦華（前排中）于該隊離港前夕，設宴招待合影。

## 足總乙丙組球會
# 要求出席執委會 名額共增為六名
### 包括乙組四名及丙組兩名

【本報訊】足總乙丙組球會，昨日下午六時，在足總下屆能設法增加乙丙組代表名額，由二名增至六名，文代表任何球會均有權申請此項建議，以前如有球會犯規被足總判罰時，足總不能將罰款如有十元增至一千元，以制止有些球會對足總之漠視。

該乙丙組代表向執委會提出，要求增加數名。經過一番討論後，通過原則上向執委會提出，要求乙組增加四名，丙組兩名，合共六名。

目前有某球會被足總判罰五十元，而遲遲未交，這是藐視足總的行為，為儆效尤，罰款應由五十元增至一千元。

此乃足總之依據，惟在海軍場及維多利亞場，則仍缺乏軍醫隔醫生駐場時，則從該兩名醫生中，抽調一位到該兩球場，以備急時之需。

但在下屆開始，將會再去信要求。

乙丙組代表須由乙丙組球會選出，希望乙丙組各代表能團結一致，為足球運動效力。至於其他非乙丙組有關事宜，不要提出涉及為佳。

昨天之乙丙組代表會議，由夏仙及必得利主持，至於各代表出席會議者，為乙組三名，丙組六名。

必得利說：彼在足總任執委已一年，所知者是足總人多，工作人少，以致辦事遲緩，希望乙丙組各代表能團結一致，為足球運動效力。

## 華裁會擬推選 李惠堂任主席

【本報訊】華人足球裁判會，于去月廿八日召開會員大會，推選李惠堂、霍英東、會長後，聯會明晚便在麗宮酒樓舉行首次執委會議，互選正副主席總幹事。

## 韓隊出席奧運 乃拜中國之賜
### 韓領隊在歡宴演說

【本報訊】華協會於昨宵設宴招待韓國足球隊足聯會長張錦添同港韓國足球隊員，由辭領隊金基連、領隊李錫中及菲律賓青聯足球隊。

首由華協會長沈瑞麟致歡迎詞，並由韓國領隊李錫中致詞，答謝華協會及菲青聯足球隊贈送紀念品。

韓國領隊李錫中說：韓國與中華民國乃兄弟之邦，兩國有如親兄弟，加上本人是在中國出生，一如中華民國之國民，此次世運外圍賽，得中華民國的助力，乃中華民國之賜。此次到日本奧運比賽，必盡力而為，不使失了大家對他們的期望。

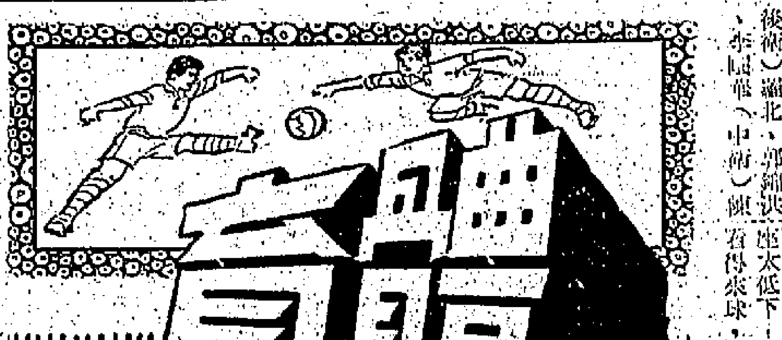
世運外圍賽，因中華民國隊不能抽身前往比賽，頗感遺憾，但希望此次韓隊在奧運席上演出良佳和獲得勝利。

會議並已堅決不允郭主席辭職，並重任總幹事，由麥克任主席，並由張文漢辭職。

# 前拳王柏德遜 擊倒美國麥鍾
### 克拉不願與柏德遜比賽

【斯德哥爾摩六日合衆國際社電】前世界重量級拳王柏德遜，於星期日晚以十二個回合，擊敗美國洛杉磯之麥鍾，並準備參加另一場世界重量級拳王爭奪戰。柏德遜以五記直擊拳，粉碎了麥鍾染指世界重量級拳王之希望。在斯德哥爾摩羅亞桑達大足球場觀戰之觀衆約有四萬人。該場賽事是淘汰賽，獲勝者將可能與世界重量級拳王克拉一較高低。

【芝加哥六日合衆國際社電】世界重量級拳王克拉星期日稱：他不欲與柏德遜比賽，因該前拳王是「一個無名小卒」。克拉又謂：其不擬於一九六五年以前出賽。較早時，克拉之經理人華瓦森稱：克拉將於九月或十月間，與李斯頓或鍾斯作賽。但克拉在此間稱：渠「不欲在一九六五年以前出賽，余祇準備再賽一次，然後就做一位國際回教牧師。」




將分兩組進行初賽。去屆冠軍中華民國及亞軍日本，被列為種子隊。

## 甲組網球團體賽
# 南華男女同告捷 分挫奇利與中游

【本報訊】公開網球團體賽，昨日甲組結果，南華會男女子同告捷，男子以五比四力挫奇利會，女子以九比〇大勝中游。

男子甲組南華與奇利會之戰，勝負與錦標有關，所以雙方竭盡全力，作孤注一擲。戰來緊張精采，扣人心弦。各緊要關頭中，南華連擊妙著，遂能以五比四力克奇利會。

記得首循環時，南華取得地利人和，仍無法擊敗對手，昨日渡海作客，在奇利會的草場上竟有如此的佳績，余頓將士用命，戰意高昂，一舉而把奇利會殺敗。特別是樂觀雄與孫必勝連過三關，立下大功，至此南華已四戰兩勝一和一負，與中游同分。所以兩隊須來一次決戰，以定冠亞誰屬。奇利敗給南華後，與錦標絕緣，只佔到第三席位。

女子中組南華與中游之戰，日前因鬥至天黑未分勝負，至三比三易賽期，本來是兩強相遇，但戰果出人意外，南華竟以九比〇大勝，中游連一分都拿不到。

南華得到花拉夫人與比潘夫人兩位洋婦相助，實力大增，周潘愛蓮與葉楊潤滄兩位名宿，銳不可當，黎文貞與潘吉蓮，表現亦不俗，加以取得場熟的地利，勝亦非常合理。

中游大概怯於對手聲威，有點氣餒，因此影響演出，首次失分，奪標希望大減。

茲錄男子戰果如後：

樂觀雄、孫必勝（南華），勝馬健隆、許子石（奇利會），六比〇；勝羅榮文、吳文祥，六比三；勝甘述和、馬傘，七比五。

陶冠球、馮湘（南華），勝馬健隆、許子石（奇利會），六比二；勝羅榮文、吳文祥，六比一；負於甘述和、馬傘，二比六。

賈保、溫榮（南華），負於馬健隆、許子石（奇利會），三比六；負於羅榮文、吳文祥，二比六；負於甘述和馬傘三比六。

# 華人七人賽 十七隊參加

【本報訊】華人足球聯會辦理七人足球賽，昨日已截止報名，計共有十四隊參加，計開：化粧會、東方、中健、飽思高、及星島各派兩隊，康樂、民安、工商、及牛頭角，則各參加一隊。賽事採淘汰制，將比賽十三場。賽會將于明日華人足球四強決賽在南華球場比賽後，于南華場館召開會議抽籤編排七人賽賽程。

足聯是屆七人賽，將于華人足球四強決賽結束後，于本月中旬舉行。賽會原定于本月一日截止報名，及至其後以距離開賽日期尚遠，且報名球隊未見踴躍，乃展期昨日才截止報名。

## 港星馬三大學
# 埠際球類比賽 月底在星舉行

【本報訊】一年一度、港、星、馬三大學埠際球類比賽，今年輪在星加坡舉行，日期為七月廿八日至八月廿八日，在此期內，由三方面治定舉賽時日。本屆項目，已定為五類：足球、乒乓球、網球、羽毛球、曲棍球。

香港大學比賽委員會，已交下各部門選拔人材，並開始訓練，足球已由教練黎兆榮担任，乒乓由雷學欽担任，並定每週二、四為訓練之期，足球方面，人材鼎盛，預料奪標希望甚濃，亦具有奪標希望。羽毛球方面，港大實有學界冠軍在陣，無如水準難及星馬，奪標機會稍微。至於網球及曲棍球技術，亦難及星馬水準。茲錄港大當選乒乓代表隊名單如下：

（男子隊）余志昌、鄧勁、梁、馬東升、能勵、關爾護。

（女子隊）黃德煥、招蘊玲、羅鴻旋、區倩雲、李美麗。

# 馬經

# 趁熱門的自信心
·陶彝駿·

熱門，是正路馬，由於大熱門有它的外來生產，包括人為的不利條件，有時候是產生冷門的。

賽馬研究

括頂頭大熱、大熱、三熱，都屬於熱門，這些馬，機會均在三甲之間，如果你自己有信心，滑定熱門馬你必然自動下大注。最清本季的新馬，碧琪之的是獵人、飛擒、飛碟、騰逸之類，都是看到最後試跑而發現全組馬最聰的幾匹大熱門，較難觀察的威特霸初勝成功日，其餘實例，

不勝枚舉，如果你親自寓目，這些熱門馬應該穩定信心，輕易取勝。在衆馬中，有很多場合使有強烈自信心觀察人不能贏錢，尤以本季為然，這是本季熱門客的絆腳石。並不是你和我的眼光退化，而是形勢變化太大，遇到冷風逆來的時候，就該避避風頭，以退為進，迪啊！

場忍手，用柔氣與容忍的方法，極力壓抑情緒，因為，在風暴中，你不能戰勝環境，任憑你是伯樂復生，都逃不了輸錢。在馬場，也當乎有悉活的頭腦，審乎有值得決心，為你識馬就可以贏錢，以不能死牛一便頸，結果，你可能撞正荊棘叢林，遍體鱗傷

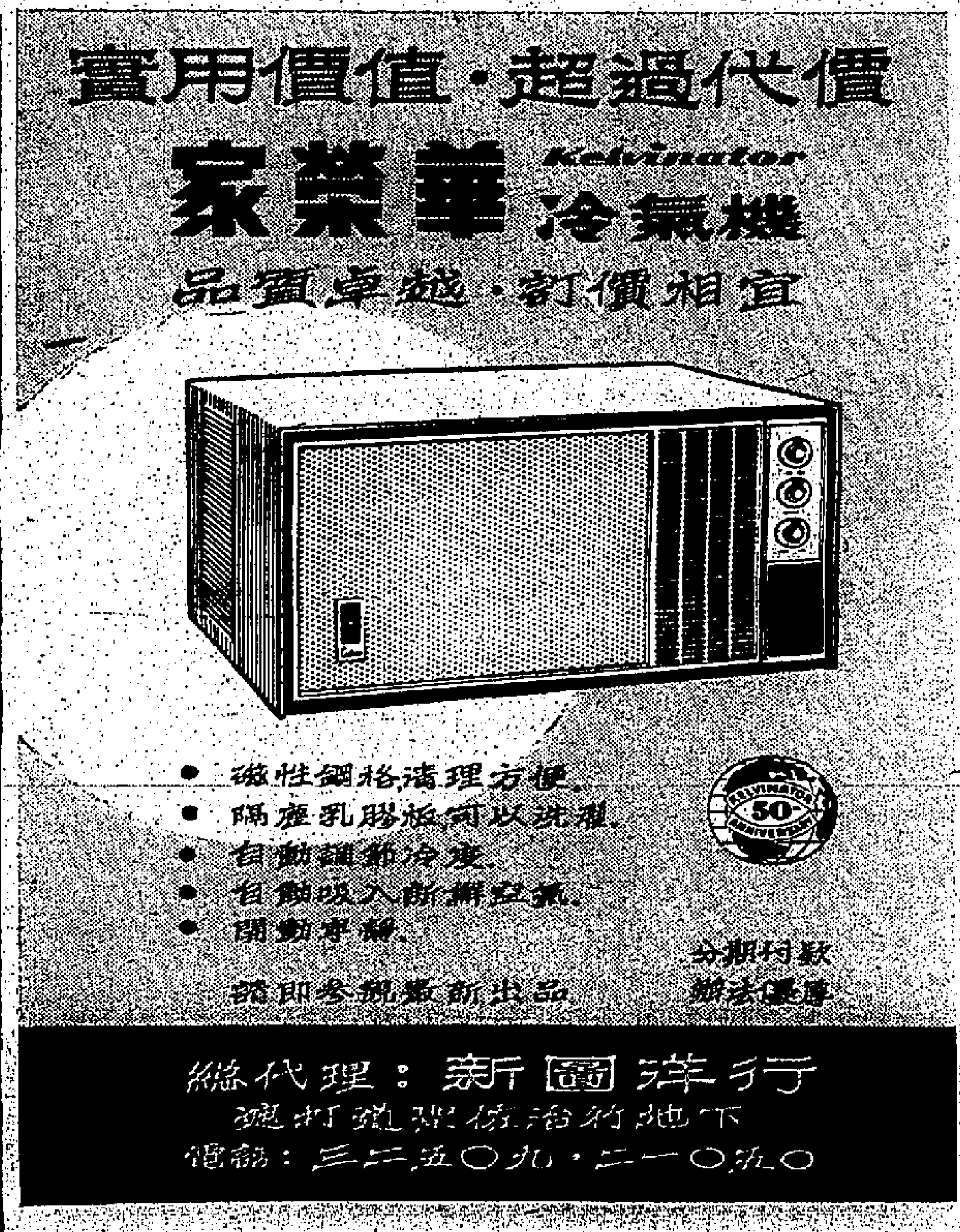
件，有時候是產生冷門的。人為的作用，不便舉例，其中以不露全力為最明顯，但不是經常性，而是間中發生，於是，熱門仍是正路選馬的對像。研究馬態，最好朝前看晨操，以便寓目之表改，並且要精心求研，多讀書，時日增加，你自然產生自信心，這些因素，非筆墨所能形容。

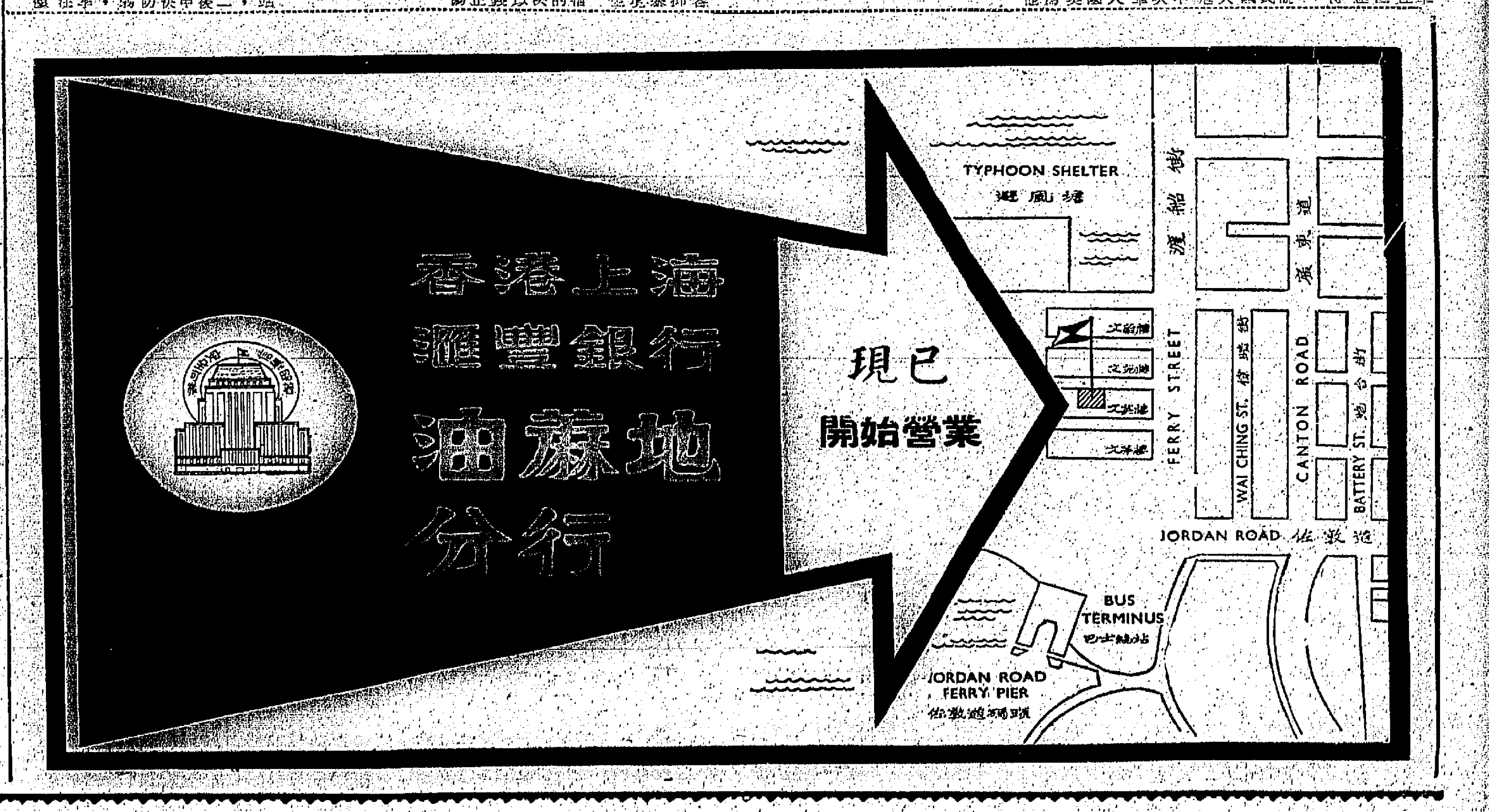
一派帶憂而來的豪客，可以千金孤注一擲，但投注馬匹身上，如果沒有深刻認識，先是浮耳來作眼睛，任憑可以下豪注的人，都消失了自信心，反之，如果你有認識，親眼看過那一匹馬，在某項路程下可以贏，你便會有下大注的自信心，這是心理上的分析。熱門馬的下注，往往以大票為單位，包

# 金鳳步大乾地優 金榜實力已見底
·老溫·

馬匹性能

金鳳直落新馬，跑過多時，能循序進展，本季在A班時以次熱門姿態勝騾駱，是搶場者的錯覺，當時金鳳大勇出騾，未足，起步以金鳳快，力爭上游，輕易取勝，時速一分十六秒四，勉合水準，以後編入第二班，一時過大熱門明能一戰而敗，有分段快力，速，但要一段特殊衝刺，步幅夠大，氣力可以支持四段，升到第二班，已覺勉強，前季無敏銳前速，以普通五化郎大熱門，以時速敗於士蕊威，亦難改後難有進步，路程以五化郎落第一段快速，馬多場合可以於爛，先在帶先，四十碼至一哩最佳。金榜腳法輕巧，會以高速勝一哩，本季多時征戰，僅在初期一哩勝新賽，時速一分四十二秒三，有前段，速，勉強可以支持四段，體力不甚強，早期參時消沉，近期站於高端，自負不凡，但實質已露，在第二班證明已跑盡，今後要體衍才可以突擊中距離，步密而闊步快，如逢優地，宜提防突擊，季初有利於弱馬，筋腳帶吃大，狀態微嫌反覆，下季初期的動態，堪以注視，惟實力已露，僅宜半冷對象。





# 減少入口額與放寬供水 米業困境仍未解除
## 因天氣炎熱居民食米未見增多 泰今年豐收本港米糧存底仍厚

【本報訊】由去年五月以至今年五月間，由於當局加緊制水的影響，各界居民部份改食雜糧，以致食米減少四分之一，因而米業也受到極大的影響，其市況疲弱歷一年之久，整個入口米業虧損頗大。

月前糧食管制當局爲調劑米市，以解救入口米業的困境，特宣佈本年第三季的入米額減少百分之七‧五，即照原定入口基數八萬八千噸減少六千六百噸，據消水務當局並實行放寬供水，現在已每日供水兩次（共八小時），這種種措施，都是對米業有利的，加以泰米出口價，近日迭告微升，對香港米價，原亦不無影響。可是旬日以來，本港米市依然平淡，並未因上述種種新刺激而起變化。記者爲此昨特走訪米業巨子，諮詢一切實情。據說：放寬供水後，港九居民食米一時未能回升，大抵與過去一年來習慣兼食雜糧有關。同時，進入夏季後，天氣炎熱，原是米糧的淡銷季節，所以日來米市仍舊平淡，各種米價，多未能追上新成本價。換句話說，到了現在，本港的入口米商不但未能獲得合理的利潤，部份且要「蝕皮」。

至於本港存米數量，截至目前爲止，統計仍超過八萬噸，在這時局安定中，還有此存量，可說仍然「底厚」，而政府減少第三季入口米額，數量實在不多，所以對於米市，一時還沒有多大的影響，照目前的情勢看來，預料須到了秋涼後，才有轉機。

另一方面消息：泰國稻禾，今年可卜豐收，預計可達九百萬噸的收成。同時，新界和大陸的早造新穀，又陸續登場，所以本港米價，暫難大漲。

昨日因屆週一，大盤成交較多，全日成盤，共逾八千包，但所成價格，依然陷於企佳。計暹國紅獎人魚新大米每担成四十九元三，黃寶塔新大米五十一元，藍塔新大米四十七元八，黃地球新大米五十三元三，青龍舟新大米五十元零八，青蛤新大米五十三元八，青金花新大米五十三元，西施新大米五十元零一，黃香帝新大米四十八元六，青地圖新大米四十九元七，黃金台新大米五十元零八，藍五鳳舊大米五十七元半，青鶴舊大米五十七元，黃柑橘舊大米五十二元，青金瓜舊大米五十五元三，黃發財米絲卅六元三，青三角米絲四十元零五，藍三塔米絲卅五元八，黃三B米絲卅九元半，青三才米絲卅八元三，X嘜米絲卅四元三，朴絲卅九元六。海防粘四十七元八，金蓮蕊禾粘五十二元三。大陸絲苗五十四元八，五十八元。華南粘五十六元六，齊眉五十五元六，油粘五十五元。

# 舊船板疏俏 廢鐵價難升
## 歐洲鐵料每月有數千噸運來 上廢鐵每噸企往二百元左右

【本報訊】年來因拆船基地變遷，本港拆船業一落千丈，所拆出的船板，比較實際需要相差很遠，因而要向歐洲方面大量買入補充。

據業大鋼鐵廠家透露：目下停在港海拆卸中的舊船，僅得十艘，所以拆出的舊船板，很少大手成交。幾乎沒有正價，向歐洲買入的鐵料，三分以上者，每担約廿三元，在本港拆船業不景中，每月從歐洲運來的鐵料，總有四、五千噸。

至於廢鐵市道，則變動不大，因本港鋼鐵工業中，熔爐甚少，所有廢鐵，有百分之九十是輸出的，其中尤以日本方面買入爲最多，所以在舊船板疏市中，廢鐵價仍未能隨之而起，上什廢鐵市面收購價，每噸企往二百元左右，在出口方面，經常有很大的數量成交。

# 今日本鋼鐵輸歐大增

據東京方面報來消息：歐洲鋼鐵的短絀，正協助日本促進其熱軋鋼鐵的輸出，亦拯救日本鋼鐵工業使其不致生產過剩。據日本鋼鐵廠發言人稱，日本熱軋鋼鐵輸出的繁榮，主要係輸往歐洲，將可能使本屆財政年度（由四月至明年三月）日本全國鋼鐵輸出達到空前的高水準。他們指出總數預將超過去年所達到的高水準紀錄五、二八〇、〇〇〇噸。

他們稱：今日本已簽訂合同，將配運出口至歐洲市場，至明年三月份共在五十萬噸以上。其中二十四萬噸往西班牙，十萬噸至義大利和十萬噸至比利時。此外轉往美國和其他市場的數量，預料總數約達五十萬噸。

該發言人稱：日本五家大鋼鐵廠，是熱軋鋼鐵的主要供應者，顯然今年內的各種產品已經售定。

他們說：這些鋼鐵廠正尋求國內供應的剩餘以供明年的輸出。他們相信由於國家需求的減少，以及新近生產設備的開始擴充，本來今年鋼生產可能過剩。

# 樹膠市軟 普跌半仙

【本報訊】星洲膠市，貿易仍呈淡縮，致銷膠商與海外買客均少臨場，市況微趨疲軟，昨日之行情，一號星膠由六角七仙五跌至六角七仙（較先週尾市跌〇‧五仙），二號星膠由六角七仙降至六角六仙五（跌〇‧五仙），三號星膠亦由六角六仙五退至六角六仙（跌〇‧五仙）。

# 澳洲政府公佈 加徵蝦入口稅

【本報訊】據本港接獲之消息：澳洲政府對於由最惠國輸往該地之大小鮮蝦及凍蝦與大小鮮蝦蝦肉，經已加徵入口稅。稅率爲每磅一先令，對港產大小蝦蝦肉之輸往澳洲，可能有不良影響，舊稅率爲每磅一便士。近年來本港輸往澳洲之大小蝦肉，有迅速之增加，每年之輸出由一九六〇年之五萬五千四百五十七元增至去年之一百四十二萬九千七百七十五元。新入口稅率係按照澳洲關稅委員會最近調查所得之結果而實施者。

# 工商界

據報近星洲統計局所發表之五月份星馬樹膠詳細輸出國別數量，指出該五月份採購樹膠最多者爲美國，數額爲一〇‧二五一噸。其次爲英國，數額爲七‧六六七噸，德國第三，數額爲七‧一六二噸，法國第四，數額爲五‧二七〇噸，本港係輸入一三三噸。又五月份星馬樹膠輸出數量共七六‧二八一噸，較四月份的六一‧六六五噸增加。今年首五個月的累積輸出數量共三八三‧六九三噸，較去年同期間的五一五‧二一二噸減少。

# 轉讓鎊回漲 金鈔市疲淡

【本報訊】據報紙報價，耶加達四百印尼盾兌一港元，以此伸算，每千印尼盾約值二‧五〇元，但昨市港方報價，每千印尼盾仍值三‧五〇元，是此間印尼盾比耶加達還高。轉讓鎊昨報二‧七九一四（回漲），其他各項鎊紙價均報乙式（見五日本文）。倫敦金價仍企穩在二五一司令三便士點五，其他各地金價亦均分別報乙式（昨日無市無報價也）。美滙電按五‧七四（跌）；通天單按五‧七三三七五（順）；加單按五‧三〇（跌）。現鈔成交五‧七三五（大）及五‧七二八七五（小）；日元現貨成一四五‧七五，宋紙現貨成一四六‧八〇。期宋按一‧四七五，平息，上牌無現貨交收。仰光紙（雜嘜）仍係無買無市。

東京及橫濱電報一四七‧二五，大阪及神戶電報一四八‧五，私帮交滙，實甚活躍。日元期貨按一四五‧七五，去息四角半，上牌無現貨交收，午市收市一四五‧七五〇。期鈔頭盤五‧七三一二五，隨順五‧七三，午市收市五‧七三，加息四角，上牌現貨交收一千美元。K金早市頭盤二四八‧六二五，隨跌二四八‧五，午市尾盤二四八‧六二五，平息，上牌無現貨交收，菲條易水一二五元（十司兩），澳條易水一一〇元（十司兩）。英片白金報八八〇元（每司兩），日片白金八七〇元（每司兩）。金、鈔、滙及日元待變。

# 股票市轉淡 行情普下跌

【本報訊】昨日股票市況轉淡，成交三百二十七萬元，行情普遍下跌。茲將昨日各股交投情形表列如下：

| 股名 | 收市價 | 最高價 | 最低價 | 成交數量 |
|---|---|---|---|---|
| 滙豐銀行 | 三七二‧〇〇 | 三七四‧〇〇 | 三七二‧〇〇 | 六〇〇 |
| （英倫登記） | 三五二‧〇〇 | 三五二‧〇〇 | 三五二‧〇〇 | 二四〇〇 |
| 置地公司 | 七三‧〇〇 | 七四‧〇〇 | 七三‧〇〇 | 五、一〇〇 |
| 電車公司 | 三八‧二五 | 三八‧七五 | 三八‧二五 | 二、七〇〇 |
| 九龍電燈 | 三〇‧七五 | 三一‧二五 | 三〇‧五〇 | 八、三六四 |
| 香港電燈 | 二五‧〇〇 | 二五‧三〇 | 二五‧〇〇 | 二、七六一 |
| 電話公司 | 三〇‧七五 | 三一‧〇〇 | 三〇‧五〇 | 八、三一九 |
| 中華煤氣 | 一五‧一〇 | 一五‧二〇 | 一五‧〇〇 | 三、〇〇〇 |
| 怡和 | 一二‧七〇 | 一二‧九〇 | 一二‧七〇 | 五、六〇〇 |
| 會德豐 | 一六‧四〇 | 一六‧五〇 | 一六‧四〇 | 五、六〇〇 |
| 信託 | 二‧五〇 | 二‧五〇 | 二‧五〇 | 三五、〇〇〇 |
| 香港啤酒 | 六一‧五〇 | 六一‧五〇 | 六一‧五〇 | 三、四〇〇 |
| 青洲英坭 | 五七‧〇〇 | 五七‧五〇 | 五六‧五〇 | 二、九八二 |
| 連卡佛（除息） | 二七‧六〇 | 二七‧八〇 | 二七‧五〇 | 九、〇八六 |
| 聯合企業 | 八‧八五 | 八‧八五 | 八‧七〇 | 一三、〇〇〇 |
| 萬國企業 | 一八‧六〇 | 一八‧八〇 | 一八‧六〇 | 三、二〇〇 |
| 黃埔船塢 | 三八‧五〇 | 三八‧五〇 | 三八‧五〇 | 一〇〇 |
| 牛奶 | 四一‧七五 | 四一‧七五 | 四一‧七五 | 五〇〇 |
| 城市酒店 | 七‧二五 | 七‧三〇 | 七‧二〇 | 一二、五七四 |
| 油麻地小輪 | 一〇八‧〇〇 | 一〇八‧〇〇 | 一〇七‧〇〇 | 八〇〇 |
| 九巴 | 五八‧〇〇 | 五八‧五〇 | 五八‧〇〇 | 二、七〇〇 |
| 太平 | 四‧四〇 | 四‧四〇 | 四‧四〇 | 二、〇〇〇 |
| 均益倉 | 二五‧五〇 | 二五‧八〇 | 二五‧五〇 | 一、〇〇〇 |
| 南洋紗廠 | 八‧三〇 | 八‧三五 | 八‧二五 | 一三、〇〇〇 |
| 會德豐紡織 | 五‧一〇 | 五‧二〇 | 五‧一〇 | 一五、〇〇〇 |
| 遠東 | 二〇‧二〇 | 二〇‧二〇 | 二〇‧二〇 | 四〇〇 |
| 樂古 | 五四‧〇〇 | 五四‧〇〇 | 五四‧〇〇 | 一〇〇 |
| 天星小輪 | 四六‧〇〇 | 四六‧五〇 | 四六‧〇〇 | 三七〇 |
| 琪富利士 | 二六‧二〇 | 二六‧二〇 | 二六‧二〇 | 二〇〇 |
| 屈臣氏 | 七一‧〇〇 | 七一‧〇〇 | 七一‧〇〇 | 二〇〇 |
| 上海船塢 | 二‧四〇 | 二‧四〇 | 二‧四〇 | 四、〇〇〇 |

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

郊遊旅行‧常備可口可樂‧其樂融融

**可口可樂** 最令你心曠神怡，更令你稱心滿意！

可口可樂 Coca-Cola

可口可樂公司特約監製人 香港汽水廠 美國註冊有限公司


# 香港銀行同業利率公約

（五）儲蓄存款

㊀儲蓄存款之最高利率，各銀行均屬一致，有變更必要時由工作委員會按第三條（一）（A）爲報告後得予變更。本公約實行日，儲蓄存款之利率爲週息三厘。

㊁凡儲蓄存款戶均不得使用支票。

（六）支票存款

㊀支票存款或少於七天期之通知存款，除同業存款別有規定外，概不得給息。惟抵欠存息得就同一存戶同一戶名之一組存款帳戶計給之，但不應引用於別種存款上，例如儲蓄存款及定期存款等。此種抵欠存息之通融僅限於內部交易適用，對於以競爭存款爲目的而作之抵欠存息，本公約茲特禁止之。

㊁同業存款得優待計息，其最高利率爲週息二厘半或其他得隨時決定之最高利率，但最低餘額不得少於五十萬元。此項利息得按每日營業終了餘額計算，惟只能半年付息一次。又此項優待不適用於非本港營業之銀行同業存款。（譯註——意即外埠同業存款活期者不給息。）

（七）一般事項

㊀存款利息之扣稅係代存戶扣繳，各銀行不得直接或間接爲存戶負担此項稅款。

㊁同業間之即期拆款或一個月期以內之拆款，不受本公約約束，其利率得自由變動之，同業拆款之超過一個月期者，其利率不得超過第四條（三）（A）所定之定期存款利率。

㊂本公約實行後，牽涉關係之銀行，由工作委員會按第三條（一）（A）作告密及報告後釐定其分組。

㊃（A）爲保證遵守利率公約起見，銀行之經首次警告後仍有第二次犯規行爲者，得禁止其使用票據交換所之各種利便，從而致使該行支票之代收須加徵手續費，或引用下述規定之其他懲處辦法加以處分。

（B）凡外滙銀行公會會員行及公會以外之各銀行，均不得與經通告爲不受本公約拘束之銀行或犯規之銀行作外滙買賣或同業拆款交易。

（C）無論（A）段及（B）段如何規定，週銀行具有法定義務執行一定之交易時，上述禁止規定即不得適用。

㊄（A）凡對本公約犯規行爲之控訴，均應向外滙銀行公會主席提出，由主席將該案移送工作委員會按第三條（一）（A）作全面審查後建議公會常務委員會處理。

（B）上述利率公約之有效執行，以公約之精神及文字均能遵守爲主要。因此之故，銀行之企圖使用某種特殊安排以謀本公約之目的歸於失效者（例如允許支票存款戶餘額大批轉入儲蓄存款而於該支票戶出現欠數時又得以自由轉回抵欠，或承諾將支票存款或任何其他存款作保證最低收益之投資等情事），均視作犯規而處理之。

（八）佣金

無論存戶爲個人、機構或任何其他存戶，概不約付給佣金或任何種類之贈與款項。

（九）現行之責任承担

現行與存戶之個別約定，其與本公約有抵觸而在公約日期前已實行者，得繼續執行至到期時爲止，但不得再行轉期。下列情形則不在此例：——

㊀除第六條（一）項別有規定外，自本公約日期以後，對支票存款即不得繼續付息。

㊁凡抵觸本公約之任何約定，概不得自公約日期起繼續執行至一年期限以上。否則須將此種情事全部報告於外滙銀行公會主席，由主席提送工作委員會加以審查並建議作一致決定。

（十）公約執行

㊀本公約日期定爲一九六四年七月一日，自本日起上述各款即認爲生效。

㊁本公約應執行至一九六五年三月卅一日，屆時各銀行分組將重新審定。

（續完）

# 外滙價三項 昨調整掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣各項走勢，似在未中牌價，昨日又將瑞士、西德及倫敦美滙票三項重加調整，計調整後，滙率均比前略爲提高，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

瑞士滙賣出價由七四‧七五瑞士法郎改爲七四‧六八七五瑞士法郎，買入價亦由七五‧七五瑞士法郎改爲七五‧六八七五瑞士法郎，即每百元港幣均較前少兌〇‧〇六二五瑞士法郎。

西德滙賣出價由六八‧八一二五馬克改爲六八‧七五馬克，買入價亦由六九‧一二五馬克改爲六九‧七五馬克，即每百元港幣均較前少兌〇‧〇六二五馬克。

倫敦美滙票賣出價由二‧七九一六美元改爲二‧七九一四美元，買入價亦由二‧七九一八美元改爲二‧七九一六美元，即每先令均較前少兌〇‧〇〇〇二美元。

# 本港金融行情表

民國五十三年七月六日

| 九四五K金 | |
|---|---|
| 開市 | 248.625 |
| 收市 | 248.625 |
| 最高 | 248.625 |
| 最低 | 248.500 |
| **期鈔** | |
| 開市 | 5.73125 |
| 收市 | 5.73 |
| 最高 | 5.73125 |
| 最低 | 5.73 |
| **現鈔** | |
| 大鈔 | 5.735 |
| 細鈔 | 5.72875 |
| **日本紙** | |
| 開市 | 145.750 |
| 收市 | 145.750 |
| 最高 | 145.750 |
| 最低 | 145.750 |
| **宋紙** | |
| 開市 | 1.475 |
| 收市 | 1.475 |
| 最高 | 1.475 |
| 最低 | 1.475 |
| **美電** | |
| 最高 | 5.74 |
| 最低 | 5.73875 |

| 通天單 | |
|---|---|
| 最高 | 5.73375 |
| 最低 | 5.73375 |
| **雜幣** | |
| 加拿大（大） | 5.2925 |
| 加拿大（細） | 5.2825 |
| 大坡紙 | 1.852 |
| 細坡紙 | 1.848 |
| 新勞幣（百計） | 75.00 |
| 葡幣（每元） | .975 |
| 人民幣（大） | 1.40 |
| 人民幣（細） | 1.05 |
| 正鎊 | 15.98 |
| 雜鎊 | 12.67 |
| 印尼幣（千計） | 3.50 |
| 台幣（千） | 126.00 |
| 台滙 | 125.25 |
| 寮幣 | 無價 |
| 泰國紙（百） | 26.45 |
| 西貢紙（千） | 48.50 |
| 法郎 | 116.625 |
| 瑞士紙 | 182.00 |


當地專員 就地處理

請讓本行之特派當地專員為君解決一切銀行需要！

萬國銀行（美國註冊有限公司）

## 本港新聞

# 廉租屋宇第五次抽籤 第一日攪珠入圍號碼

【本報訊】政府廉租屋宇第五次抽籤，昨晨九時開始在跑馬地馬會新度舉行攪珠，預算一連五天，總共將攪出五千個號碼。號碼入圍的申請人，首先要接受審查調查，然後有希望分配入住黃大仙、山谷道及石硤尾等三處政府廉租屋。

據港府屋宇建設委員會發言人稱：申請人必須在七月二日下午五時以前入紙申請的，其號碼才可包括在此次抽籤之內。茲將昨日攪珠入圍號碼抄錄如下（按如有錯漏，以政府正式公佈者爲準）：

[illegible]

## 保護兒童會籌款 義映好女十八嫁 港督將蒞場參觀

【本報訊】香港保護兒童會爲籌募該會經費，此項義映獲得二十世紀霍士影片公司及郭瑞瑚夫人協助，定於本月十六日（星期四）下午九時半在樂聲戲院優先義映本年度最佳喜劇「好女十八嫁」，港督戴麟趾爵士將親臨參加，並由警察樂隊到場演奏助興。「好女十八嫁」一片，由莎莉麥蓮、羅拔美進、保羅紐曼、甸馬田、積基利、卜甘明斯、狄琪戴等七大紅星領銜主演，特麗七彩，新藝綜合體。保護兒童會定於本月六日至十一日期間在香港天星碼頭預售座票。

## 四月份來港遊客 三萬六千七百人（又創造最高紀錄）

【本報訊】本年四月份遊客數字，創最高紀錄，較去年十月份的紀錄多了三千餘人。四月中除中國籍之遊客外，共三萬六千七百人，而以前的最高紀錄爲十月份的三萬三千二百七十三人。

有關四月份的來港遊客，包括美國人一萬一千五百六十九人，英國及聯邦一萬一百四十八人，其他一萬三千九百八十三人。

## 交通版

# 多利順代理貨輪 多蘭達繞歐來
### 明日可抵港卸載九日回航美國 唐士堡同日到埠落貨九日返歐

【本報訊】多利順洋行代理貨輪多蘭達號（TURANDOT）由美國開出，沿大西洋、太平洋航行，繞道歐洲、非洲、新加坡航行來香港，照預定航期，明（八）日可能到達本埠。該輪在港停留一日，放碇中環海面，起卸貨後，擬定翌（九）日離港，回航美國。

另艘唐士堡號貨輪（TONSBERG）則自日本航返香港，計程可能於同（八）日航抵本埠，該輪在港逗留一日，落貨後，定（九）日離港，經新加坡回航歐洲。該行設於敦道帝國大酒店二零三室，電話六六五三六九。

圖 爲國泰空姐與男侍應生站立於「歡迎」地毯之上，招待旅客登機。

## 國泰噴射客機 設備特製地毯

國泰公司消息稱：當每一位旅客踏上馳名國際之國泰航空公司噴射機客艙之際，他們一定看見「歡迎」兩個大字，用中英文寫成，綉在一幅地毯上，對踏進噴射機之每一位乘客表示歡迎。此種美觀專目綉有「歡迎」兩字之地毯是依照中國之傳統式設計，全部用手工織成，分棕藍兩色，與機艙內顏色調和配合。許多旅客看見如此美麗動人之地毯，非常欣賞，不時的詢問向何處可以購買，以作家庭裝飾之用。

## 美華旅行社舉辦 日本觀光團 分批出發參加宜速

美華旅行社發表消息稱：該社年來舉辦日本觀光團，有二十三屆之多，其編排遊覽節目豐富及對遊客服務周到，均見好評。該社爲便利各期休假人員，得以瀏覽東瀛名勝，特舉辦第廿四屆日本觀光團，定於七月八日出發；又廿五屆日本觀光團則定八月五日出發，及香港獅友日本觀光團定於九月十六日出發，並參加在京都舉行之第三屆獅子會東南亞會議。均乘國泰噴射客機來回，到日後，瀏覽東京、日光、鐮倉、江之島、熱海、箱根、京都、奈良、大阪、神戶、寶塚等名勝，及參觀著名之寶塚少女歌劇，世界知名之東京「美加都」夜總會等處。所住者均屬一流酒店，並沿途有專員照料，通譯傳話，可無言語隔閡之苦。且收費特別低廉。近日報名參加者甚爲踴躍，餘額無多，如有意參加者，可逕到香港東亞銀行大廈六零五室，電話二四三六六或二三七〇七，九龍尖沙咀彌...

## 泰航宣佈 成明遜繼任機航部主任

【本報訊】泰國國際航空公司宣佈：委任成明遜爲該公司機航部主任，以繼史加榮主職。史氏曾在泰航公司服務四年，現已回返斯德哥爾摩。成明遜現年卅四歲，曾任北歐航空公司供應部及機航部，後於一九六〇年返曼谷，加入泰國國際航空公司。成氏曼谷出生，在丹麥接受教育，嗣後在北歐、瑞士及法國攻習旅店業管理，一九五三年加入北歐航空公司，精通泰語、丹麥語、英語、西班牙、義大利及德語等。

圖爲泰航機航部主任成明遜。

## 郵信時間

今（七）日（星期二）

空郵

錫蘭、黎巴嫩、伊朗、巴西 信件上午八時
泰國、寮國、馬來亞、北婆羅洲 信件上午九時
加拿大 信件上午十時 包裹上午九時
菲律賓 信件上午十一時 包裹上午十一時
越南 信件正午 包裹上午十一時
巴基斯坦、伊朗、埃及、非洲、尼日利亞、荷蘭、比利時、丹麥、德國、挪威、瑞典、英國 信件下午一時 包裹正午
以色列、義大利、法國 信件下午一時 包裹正午
美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時
瑞士 信件下午二時 包裹下午一時
巴林、亞丁 信件下午三時 包裹下午二時
澳洲、紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
韓國 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

馬來亞、北婆羅洲 信件下午六時 包裹下午五時
日本 信件正午 包裹上午十一時
越南 信件正午 包裹上午十一時
[illegible]

明（八）日（星期三）

空郵

西薩摩亞、土耳其 包裹下午四時
印尼 信件上午十一時 包裹上午十時
緬甸、印度、泰國、寮國 包裹上午十時
[illegible]

## 今日出入口輪船

### 入口船

| （船名） | （西名） | （何埠來） | （公司） | （停泊處） | （到埠時間） |
|---|---|---|---|---|---|
| 巴士拉（貨） | BASRA | 歐洲 | 實隆 | 九龍倉碼頭 | 上午八時 |
| 星洲怡美利（貨） | RUTHEVRETT | 新加坡 | 福來 | B十一 | 下午 |
| 季里諾總統（貨） | P. PRES. QUIRINO | 美國 | 美邦 | A二 | 上午七時 |
| 奈良山丸（貨） | NARASAN MARU | 新加坡 | 大阪 | B六十 | 午 |
| 三龍丸（貨） | MIRYU MARU | 日本 | 日郵 | B十五 | 上午十一時半 |

### 出口船

| （船名） | （西名） | （往何埠） | （公司） | （停泊處） | （離埠時間） |
|---|---|---|---|---|---|
| 芝鉢濱（貨） | TJIKAMPEK | 台灣日本 | 渣華 | A五 | 下午五時 |
| 東肥（貨） | EASTERN MUSE | 星洲印度 | 怡和 | A三十 | 午 |
| 奈山丸良（貨） | NARASAN MARU | 日本 | 大阪 | B六 | 晚間 |
| 馬奇新（貨） | MARQUISIEN | 西貢歐洲 | 法郵 | A四 | 下午 |
| 海明（貨） | HAIMENG | 山打根 | 多利順 | B十二 | 中午 |
| 他輔總統（貨） | PRES. TAFT | 日本美國 | 總統 | A泡 | 上午 |
| 季里諾總統（貨） | P. PRES. QUIRINO | 馬尼剌 | 美邦 | A二 | 晚間 |

## 入口輪船預告

| （船名） | （船類） | （西名） | （何埠來） | （日期） | （公司） |
|---|---|---|---|---|---|
| 長良丸 | 貨船 | NAGARA MARU | 日本 | 八日 | 日郵 |
| 莎華士吉 | 貨船 | SERVAASKERK | 日本 | 八日 | 渣華 |
| 唐士堡 | 貨船 | TONSBERG | 日本 | 八日 | 多利順 |
| 淺香山丸 | 貨船 | ASAKASAN MARU | 日本 | 八日 | 大阪 |
| 靜岡丸 | 貨船 | SHIZUOKA MARU | 日本 | 八日 | 日郵 |
| 西京丸 | 貨船 | SAIKYO MARU | 新加坡 | 八日 | 日郵 |
| 協明丸 | 貨船 | KYOMEI MARU | 日本 | 八日 | 日郵 |
| 多蘭達 | 貨船 | TURANDOT | 美歐非星 | 八日 | 多利順 |
| 華盛頓 | 貨船 | WASHINGTON | 美國 | 八日 | 怡和 |
| 山梨丸 | 貨船 | YAMANASHI MARU | 日本 | 八日 | 日郵 |
| 澤鋒 | 貨船 | PIONEER MOOR | 美國 | 八日 | 美輪 |
| 士打茂三鼻 | 貨船 | STR. MOZAMBIQUE | 日本 | 八日 | 渣華 |
| 豪斯敦丸 | 貨船 | HOUSTON MARU | 日本 | 八日 | 大阪 |
| 邊利奧 | 貨船 | BENREOCH | 日本 | 八日 | 捷行 |
| 斯伊丹勞 | 貨船 | C. E. DANT | 曼谷 | 八日 | 怡和 |
| 日光山丸 | 貨船 | NIKKOHSAN MARU | 日本 | 八日 | 大阪 |
| 嘉蓮那利 | 貨船 | GLENARTNEY | 歐洲 | 八日 | 怡和 |
| 可倫坡城 | 貨船 | C. COLOMBO | 歐洲 | 八日 | 銀行 |
| 仰光丸 | 貨船 | RANGOON MARU | 日本 | 八日 | 大阪 |
| 亞利毛印 | 貨船 | ARIZONA | 曼谷 | 九日 | 怡和 |
| 美利 | 貨船 | MALISA | 歐洲 | 九日 | 法郵 |
| 榮世丸 | 貨船 | EISHUN MARU | 日本 | 九日 | 日郵 |
| 科羅地亞丸 | 貨船 | FLORIDA MARU | 日本 | 九日 | 太平 |
| 奧莎達 | 貨船 | OZARDA | 日本 | 九日 | 鐵行 |
| 海利 | 貨船 | HAILEE | 曼谷 | 九日 | 多利順 |
| 歐多美頓 | 貨船 | AUTOMEDON | 歐洲 | 九日 | 太古 |
| 奇諾馬士基 | 貨船 | KNUD MSK | 日本 | 九日 | 捷成 |
| 勿地打馬士基 | 貨船 | MATHILDE MSK | 日本 | 九日 | 捷成 |
| 嗜士馬士基 | 貨船 | JESSIE MSK | 日本 | 九日 | 捷成 |
| 布祿蓮高地 | 貨船 | BROOKLYN HEIGHTS | 美歐非星 | 九日 | 和捷 |
| 羅丹士恩 | 貨船 | ROTHENSTEIN | 日本 | 九日 | 捷成 |
| 孟買丸 | 貨船 | BOMBAY MARU | 新加坡 | 九日 | 大阪 |
| 森姆士 | 貨船 | SAMOS | 澳洲 | 十日 | 天祥 |

## 出口輪船預告

| （船名） | （船類） | （西名） | （往何埠） | （日期） | （公司） |
|---|---|---|---|---|---|
| 皮利厘士 | 貨船 | PELEUS | 歐洲 | 八日 | 太古 |
| 西京丸 | 貨船 | SAIKYO MARU | 日本 | 八日 | 日郵 |
| 三龍丸 | 貨船 | MIRYU MARU | 星洲非洲 | 八日 | 日郵 |
| 巴士拉 | 貨船 | BASRA | 日本 | 八日 | 實隆 |
| 頌達 | 貨船 | CHANDA | 日本 | 八日 | 渣行 |
| 伯明罕城 | 貨船 | C. BIRMINGHAM | 歐洲 | 八日 | 銀行 |
| 星洲怡美利 | 貨船 | RUTHEVERETT | 沖繩釜山日本 | 八日 | 福來 |
| 東美 | 貨船 | EASTERN MAID | 日本 | 八日 | 怡和 |
| 長良丸 | 貨船 | NAGARA MARU | 星洲黑海岸 | 九日 | 日郵 |
| 莎華士吉 | 貨船 | SERVAASKERK | 歐洲 | 九日 | 渣華 |
| 靜岡丸 | 貨船 | SHIZUOKA MARU | 星洲近東 | 九日 | 日郵 |
| 斯伊丹勞 | 貨船 | C. E. DANT | 美國 | 九日 | 怡和 |
| 淺香山丸 | 貨船 | ASAKASAN MARU | 美國 | 九日 | 大阪 |
| 山梨丸 | 貨船 | YAMANASHI MARU | 星洲歐洲 | 九日 | 日郵 |
| 協明丸 | 貨船 | KYOMEI MARU | 星洲非洲 | 九日 | 日郵 |
| 亞利那 | 貨船 | ARIZONA | 美國 | 九日 | 怡和 |
| 澤鋒 | 貨船 | PIONEER MOOR | 美國 | 九日 | 美輪 |
| 唐士堡 | 貨船 | TONSBERG | 歐洲 | 九日 | 多利順 |
| 豪斯敦丸 | 貨船 | HOUSTON MARU | 歐洲 | 九日 | 大阪 |
| 羅丹士恩 | 貨船 | ROTHENSTEIN | 歐洲 | 九日 | 捷成 |
| 日光山丸 | 貨船 | NIKKOHSAN MARU | 星洲非洲 | 九日 | 大阪 |
| 榮世丸 | 貨船 | EISHUN MARU | 星洲非洲 | 九日 | 日郵 |
| 可倫坡城 | 貨船 | C. COLOMBO | 日本 | 九日 | 銀行 |
| 仰光丸 | 貨船 | RANGOON MARU | 星洲印度 | 九日 | 大阪 |
| 多蘭達 | 貨船 | TURANDOT | 美國 | 九日 | 多利順 |
| 孟買丸 | 貨船 | BOMBAY MARU | 日本 | 十日 | 大阪 |
| 華盛頓 | 貨船 | WASHINGTON | 非洲西貢曼谷 | 十日 | 怡和 |
| 科羅地亞丸 | 貨船 | FLORIDA MARU | 非洲 | 十日 | 太平 |
| 海利 | 貨船 | HAILEE | 日本 | 十日 | 多利順 |
| 克利夫蘭總統 | 客船 | PRES. CLEVELAND | 日本美國 | 十日 | 總統 |
| 奇諾馬士基 | 貨船 | KNUD MSK | 非洲 | 十日 | 捷成 |
| 勿地打馬士基 | 貨船 | MATHILDE MSK | 印尼 | 十日 | 捷成 |

## 今日來往班機

到港班機（星期二）

| （公司） | （由何處來） | （抵港時間） |
|---|---|---|
| 泛美 | 倫敦印度曼谷 | 下午三時卅五分 |
| 泛美 | 三藩市東京 | 下午八時卅分 |
| 英航 | 東京 | 下午二時卅五分 |
| 英航 | 倫敦印度仰光 | 下午五時十分 |
| 英航 | 雪梨達爾文 | 下午九時卅分 |
| 國航 | 星洲曼谷 | 下午二時卅分 |
| 國航 | 馬尼剌 | 下午七時一刻 |
| 國航 | 大阪台北 | 下午八時五十分 |
| 澳航 | 雪梨馬尼剌 | 上午八時廿五分 |
| 澳航 | 東京 | 下午九時卅五分 |
| 民航 | 台北 | 半夜十二時十分 |
| 民航 | 漢城東京沖繩台北 | 下午七時廿分 |
| 日航 | 東京台北 | 下午二時卅十分 |
| 日航 | 東京 | 下午三時十分 |
| 日航 | 印尼星洲曼谷 | 下午四時廿分 |
| 法航 | 東京 | 下午三時一刻 |
| 德航 | 西德印度曼谷 | 下午三時五十分 |
| 印航 | 東京 | 下午五時卅分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 中午十二時卅分 |
| 瑞航 | 東京 | 下午四時卅分 |
| 越航 | 西貢 | 下午一時廿五分 |
| 馬航 | 新加坡 | 下午九時一刻 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午三時卅五分 |
| 印尼 | 耶加達曼谷 | 下午三時一刻 |

離港班機

| （公司） | （往何處去） | （開出時間） |
|---|---|---|
| 泛美 | 東京三藩市 | 下午五時 |
| 泛美 | 曼谷印度倫敦 | 下午十時一刻 |
| 英航 | 星馬印度倫敦 | 上午十一時 |
| 英航 | 印度倫敦 | 下午四時 |
| 英航 | 東京 | 下午六時 |
| 國泰 | 台北大阪 | 上午九時 |
| 國泰 | 曼谷馬來星洲 | 下午一時一刻 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午三時一刻 |
| 澳航 | 東京 | 上午九時卅分 |
| 澳航 | 馬尼剌雪梨 | 下午十時卅分 |
| 加航 | 東京溫哥華 | 下午二時 |
| 民航 | 台北 | 上午九時 |
| 民航 | 曼谷 | 下午七時五十五分 |
| 法航 | 曼谷印度巴黎 | 下午四時廿五分 |
| 日航 | 東京美國 | 下午四時廿分 |
| 日航 | 東京 | 下午五時十分 |
| 德航 | 東京 | 下午四時三十五分 |
| 印航 | 東京 | 上午八時三刻 |
| 印航 | 曼谷印度倫敦 | 下午六時十分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午二時 |
| 瑞航 | 曼谷歐洲 | 下午五時廿分 |
| 越航 | 西貢 | 下午三時三刻 |
| 馬航 | 新加坡 | 下午十時 |
| 泰航 | 台北東京 | 下午四時十分 |
| 印尼 | 曼谷耶加達 | 下午四時一刻 |


挪威快輪 麒麟碧琪（特大新型雪房）"Gudrun Bakke"
七月十日抵港 七月十二日啓行
經日本往：溫哥華，西雅圖，砵倫，德金馬，郎非路
並轉駁加拿大及美國內陸各大城市。業務部經理：電話：三三〇
香港樂信輪船公司代理 鐵行輪船公司內 謹啓

印華輪船公司
The Indo China S. N. Co., Ltd.
東韻 往石叻、庇能、仰光、吉打 七月八日收貨 七月七日開行
東美 往大阪、神戶、橫濱 七月八日收貨 七月七日開行
浩生 往山打根 七月十三日收貨 七月十三日開行
東英 往雪梨、墨爾本、布利斯班 七月十八日收貨 七月十七日開行
恒生 往斗湖 七月十五日收貨 七月十五日開行
電話：香港31458 九龍81030 總經理怡和有限公司啓

京東
港香
谷曼
爾加
德新
里各
嗟喇
答

飛行上列航線之客機甚多，爲何閣下選搭德航呢？
1. 因爲德國機師之飛行技術是世界上最聞名的。 2. 每當德航機抵達目的地時必將有經嚴厲訓練之德國地勤技術人員與空勤人員檢驗全機。 3. 機上供應德國著名食品是其他航機所無者。 既有上述各項優點爲何不搭德國航空公司噴射客機呢閣下雖然飛行於遠東但有西方特殊的享受。
Lufthansa
德國航空公司
請與各大旅行社接洽訂位，或電話：二三五三六一[illegible]

尚有戲院廣告刊十三頁

**英京**

今早十一點：飛仙劍俠破謀人寺

今日九點公餘場：火海殲敵戰 羅拔米治傑作

今正午場映：街市皇后

明早：飛仙劍俠破謀人寺集

明早九點：黑社會爭霸

**南北英雄兒女情**

香港 新世界 光華 皇宮 城 京 英京 龍城 金星 ·樂華

明天八院公映 盛大獻映

金鵬公司出品 監製 陳文 武俠巨片 編導 梁琛

燦驤 打殺打殺 如虎如龍 ……

林鳳 胡楓 石堅 李鵬飛 黎雯 黃驊 陳翠 楊志卿 西瓜刨 主演

**中央**

即映四場 十二點 二點半 七點半 九點半

國語社會倫理巨片

# 姊妹情仇

丁寧 杜娟 關山 林楓 王蘭 聯合主演

票價七毫起至一元七毫

今日十點九場歌唱 粵語古裝巨片

**百戰榮歸迎彩鳳** 麥炳榮 鳳凰女 主演

今日五點九點餘七場 哀艷彩色片

**流浪魔術團** 馬吉 沙吉 李曼

**荷李活 黃金 樂都 京華**

映期無多 欲看從速 20天映

邵氏七彩黃梅調歌唱片

# 花木蘭

岳楓導演 凌波主演本片 榮獲本屆亞洲影后

凌波 金漢 陳燕燕 蔣光超 楊志卿 主演

大場面 大製作 幾千人演出 明星招牌

**法蘭綜合體 倫敦·百老滙·國賓**

明天盛大獻映 今天開始訂座 安樂影片公司發行 著名編劇家萬力張改編 緊張刺激片

「歷盡滄桑一美人」「四海之內皆兄弟」導演基斯天亞新作

# 毒婦心

"LYING IS MY BUSINESS"

他因何致死？如因何自殺？

片上中文

英語對白 法國影帝 皮里白 艷麗尤物 拉素瑪蓮娜 麗黛 香艷明星 韋莉娜 茜 三大主角主演 四角矛盾 曲折離奇 波譎雲詭

看本片必須從頭看起！未到完場無法得知結局

始終高潮迭出

山窮水盡疑無路 柳暗花明又一村！

**東方**

連日滿座 今晨請早 每天兩場 兩點半 七點半

美高梅皇牌大名片 榮獲十一項金像

影星查路登希士頓 數萬演員演出

壯麗七彩 **賓虛** 片上中文

大海戰·海上鏖戰·大衝車·拼個死活

今早霍士七彩 海底喋血戰 羅拔米堪

**百樂門**

今天仍映 美高權間諜門知緊張愛情大名片

**諜海驚心** 瑰麗七彩 片上中文

保羅紐曼 愛娃瑪姬 森麻街領 主演

今早十一點半 松竹巨片 ……歌映

**快樂**

今天四場獻映 二點半 五點半 七點半 九點半

派拉蒙哀艷寫情片 羅蘭士夏飛

**夏日烟雲** 特藝七彩片上中文

下期彩片：世界女人奇譚

今早彩片：夜總會風光

**麗斯**

最後今天四場 華納香艷刺激巨片

羅拔米治 沙莉麗 愛娃嘉娜 主演

**獵虎奇緣** 廿世紀七彩片上中文

明天獻映：良宵花弄月

今早：哥薩克英烈傳

拉竹倒竿，人臥其間，竹彈人飛，強攻渡險。「雪花神劍」是一部無奇不有的武俠巨片。

請收聽：港台上午十時半 麗的下午二時

竹弓彈天飛

惠刊本報廣告請電七七三二七零七接洽

# 山歌戀歌譜備索

日內在荷李活等五院上映的「山歌戀」，在本屆亞洲影展節中獲得最佳音樂獎。「山歌戀」格調清新，全片有如一首抒情詩。片中有動聽的山歌近百闋，闋闋都悅耳迷人，邵氏影友俱樂部乘「山歌戀」上映的機會，特與天使漆及快報舉辦一次歌唱比賽。並已印就「山歌戀」歌譜十萬份，歡迎觀眾來函索取。凡有意參加「山歌戀歌唱比賽」的各界人士，請備回郵信封，寫上你的姓名，地址寄到九龍彌敦道五一七號三樓邵氏影友俱樂部函索，但封上請註明「索取歌譜」，以便迅速寄奉歌譜。此項「山歌戀歌唱比賽」定十號起舉行初賽及復賽，二十二日在大會堂舉行決賽，由羅臻、潘迪華、王福齡、顧媚、席靜婷、江宏、……任評判。「山歌戀」

**貞欠**

今四場選映 西方俠盜 風趣笑話百出 槍戰皆片

歐洲笑匠 范度南 稱心傑作

# 真假大惡霸

一人分飾二角 相反生趣 精彩美妙 倫

伊士曼七彩片上中文

今公餘：雙虎將 成龍 順……

明公餘：警匪追蹤

明正午首映：南北英雄兒女情

**邵氏** 榮獲亞洲影展最佳音樂獎 凌波 關山 領銜主演

# 山歌戀

香港第一部山歌片 最合本地觀眾口味

潤七彩銀山歌愛情巨片！

有人有一個完整動人的愛情故事……

SHAW SCOPE

**皇后 麗聲 皇都** 不日獻映 全部七彩

貓王皮士利 千嬌百媚 多位艷星合演

女兒谷 千個美女 百媚爭春 ……

# 綠野嬉春

美國歌唱 香艷肉感片

KISSIN' COUSINS!

**皇后 麗聲 皇都** 明天獻映

美高梅偵探諧趣巨片 一雄才作者 亞加花姬絲蒂又一巨著

# 八婆擒兇記

一名流女星 瑪嘉烈德露福 性格巨星 羅拔摩利 聯合主演

以出人方式 ……

M-G-M AGATHA CHRISTIE'S "Murder at the Gallop"

# 明天獻映：最動人的倫理文藝片

新華·豪華

環球公司哀感動人倫理文藝巨構／寸寸膠片充滿動人故事感人五中！

少女春心 天真無邪 失去母愛 精神寂寞 苦倫聚重 乳燕還巢

特麗七彩 片上中文字幕

# 乳燕歸巢

「國王與我」艷星 狄波拉嘉 「瑞士家庭」玉女 希米士 路莉·米士 勞路 初度攜手傑作！

感人之深·十年罕見

the CHALK GARDEN TECHNICOLOR

**人人歡迎 荔園 大家樂園 港九獨一！**

七大劇場 節目精彩 每日更新

(一)西片場：九十八號密探除

(二)粵劇場：美麗華粵劇團 木蘭從軍

(三)……：眉飛色舞

(四)粵語片：黃金萬兩

(五)歌唱話劇：行屍記

(六)……：大戰……

女子歌壇 一流名伶演唱 每晚七時半演唱

本園創辦十四週年紀念 為酬謝顧客特舉辦「酬賓大贈送」 每週除各劇場特別加強節目之外並奉贈各式名貴紀念品 每週不同敬希留意本園每日廣告佈道

機動遊戲 本園遍設各式機動遊戲 新奇刺激 趣味濃厚 老幼咸宜

錦秋花園 園林古雅 幽香清靜 賞花佳境 意厚情濃

**金陵 國民 金聲 明聲 新舞台 國際**

最後今天 今第七天 明天映

金光出品歌唱片 林家聲 林丹 譚蘭卿 潘有聲 余麗芬 主演

# 好仔不如好新抱

下期加入聯映

製片：吳一嘯 陸雲峰 導演：吳……

# 警匪生死戰

**紐約·大世界**

狂滿第七天映 東寶出品 甲大劫案 特務 突擊 巨片

第三次世界大戰主角 星由里子 三橋達也 水野久美（演主） 福田純導演

全部七彩 片上中文

一塊衣帽牌 特務 警察出綁頭 腦筋 手段刺激 比人多一條……

YURIKO HOSHI TATSUYA MIHASHI JUN FUKUDA'S

WITNESS KILLED

**太平 北河 環球 域多利 油麻地**

明天聯映

嶺光 一笑 丁瑩 張英才 ……

# 小夫妻

大丈夫無小丈夫 夫妻更加……！

監製 黃卓漢 導演 李應源

**太平 環球 域多利 城 金華 ……** 六院

最後今天

# 柳葉刀

監製 何建業

林鳳 張活游 石堅 ……

粵語公司 武俠巨片

**金陵 國民 明聲 新舞台 國際 美麗宮 荷里活 樂聲**

明天獻映

核子笑彈

# 一樓四伙

鄧碧雲 鄭君綿 梅欣 胡楓 ……

導演 楊工良 監製 鄭海

**倫敦·百老滙·國賓 | 皇后·麗聲·皇都 | 利舞台·樂宮 | 新華·豪華 | 東城 | 大華·麗都 | 樂聲·新聲 | 荷李活**

**倫敦·百老滙·國賓**

欲不能展一天映

安樂公司發行 驚險海灘北歐 心火熱 情愛

# 愛姬森瑪

肉体的灵魂

SWEET ECSTASY

明天獻映 毒婦心

**皇后·麗聲·皇都**

今天最後四場

# 劫英復後國雄記

Siege of the Saxons

八婆擒兇記 明天

綠野嬉春

**利舞台·樂宮**

今天三場

莎莉麥蓮·積林靈 主演

# 花街神女

IRMA LA DOUCE

**新華·豪華**

最後今天

怪人 大戰 東納 粹潛艇

明天盛大獻映

# 乳燕歸巢

特麗七彩·片上中文

**東城**

今天仍映

黑社會內幕 聯公司出品

# 大衛賀臣

# 黑社會賭富爭雄

片上中文

**大華·麗都**

狂滿續映

# 風流劍客走天涯

Tom Jones

本年度最佳影片

**樂聲·新聲**

今天獻映·七彩鉅片

尊榮·慕蓮奧哈拉

# 蓬門今始為君開

THE QUIET MAN

**荷李活**

# 盛依然第十二天

全港九最巨超新鮮

# 花木蘭

SHAW SCOPE

凌波·金漢 主演

四場時間 九點 七點 五點 兩點

今早十一點：原野奇俠

# 港九首輪影院聯合廣告

# 國際見聞

## 震動美國社會的犯罪紀錄
# 女人打家劫舍與時俱增
### 女賊頭已非罕見，偷竊已是常事，職業賭棍甚多，偽造文件與販毒，也不讓男罪犯專美了。

·金禾·

最近紐約發生過不少刧案。所以，當有人在早上六點鐘來按門鈴時，一個公寓管理員很小心的把他的收音機放了……進來，然後才跑去把大門開成一道縫。站在外面的女人說，她有幾句話要……「請你把狗栓起來好不好？它的樣子真兇。」管理員殷勤地把狗帶開。當他回到門口的時候，突然發現多了個訪客——六尺高，……二百五十磅的彪形大漢。管理員看那個女人，她舉起一個裝有文的傘抵住他的腹部。「老頭兒，我們要的是租金，」她說。

這個女強盜取了三百五十元租金後，又和她的伙伴大膽地逗留了一個鐘頭，希望等到房東，再刧一筆錢。幸而房東沒有來。後來，她終於決定走了。那大漢跟在後面，自始至終，沒出過一句聲，也不見他拿出武器來。他顯然是負責二人匪黨的頭目。

根據美國聯邦調查局統計，一九六三年全國嚴重罪行增加了百分之十，就會為之震驚。但很少有人注意到，目前美國婦女的犯罪率之高，更是前所未有的。

事實上，女性犯罪率，比男性犯罪率增加得快。同時，她們所犯的罪狀，並不限於做娼妓或在商店中偷東西。她們打刧，爆竊，甚至行刧銀行，或賣毒品，收藏贓物，都有她們的份。……方的臉。……什麼都來。賭博一向是黑社會中很專門的一行，如今也有很多女性向這方面發展。

一九五九年一年中，美國有六千四百六十六個婦女因賭博被捕。一九六二年的統計，這數目已增到八千二百七十一人。

專門研究賭博的……，在同一時期，……全美發生不下四百宗女子……的案件，專家分析，……根據調查所得，……一本書，名「……」……紙牌和骰子」。他估計全美共有三萬個「業餘」女性賭棍，而以此為「職業」的則有五千名（有些與男人合伙）。加西亞的報告並估計，這些「票友」和「專家」，每年賺五千五百萬美元，大部份是靠不正當的手法得來的。

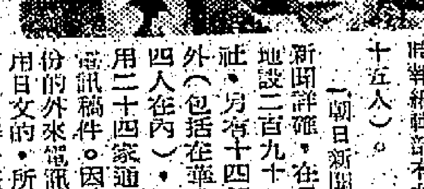
自助商店是另一個女性罪犯出沒的地方，無論職業性或業餘刧賊都喜歡光顧。一間大規模的市場，陳列八千種貨品是不足為奇的。試想，這麼多東西擺在一層層的架子上，多麼引人，又多麼容易偷走呵！

在自助商店行竊的婦女可分四大類：有組織的團體行動；職業性獨行扒手和小偷；偶爾偷一兩件東西的家庭主婦；和「投機者」，專何左右沒有人時偷了食物就當場吃掉。

聯邦調查局根據一九六二年被捕的四百二十一萬六千六百五十八個罪犯所作分析，結論是婦女佔九分之一強。再將這個數字和三年以前的統計來比較，即發現女性在爆竊，贓物，偽造文件，賭博，吸毒和非法使用槍枝方面的犯罪，增加了不止一倍。一九六二年和一九五九年的比較，女子所犯各種罪行共增加了百分之七十，自一九五九年的二十七萬九千一百一十宗，一躍而成為一九六二年的四十七萬二千四百零三宗。

一九三零年間，美國經濟不景氣時，西部和西南部頻頻發生持械劫銀行的事件，那時，一般人士都認為，這些刧匪是因為經濟措据，逼上……

即使在一九四零年戰爭期間，美國婦女犯罪率不曾減少。但戰時道德淪落成為她們的好藉口。（上）



圖為創辦人的女公子當士久及其夫村山長高。

## 每天印行六百六十萬份
# 日本最大的報紙 朝日新聞

### 除了自備飛機與直升機外，該報編輯部人員之多，為世界第一，達二〇五〇人。

在世界上，有一種入學試是最困難的。在一九六三年參加考試的一千四百五十二人中，祇有五十三人及格，除了大學水準的翻譯（翻譯德文、法文、中文或英文的任何一種）外，每一考生還須要寫一篇冗長的論文，及答覆各種問題，由中國……條的成語出處，以至科學術語的定義等。那些及格的人，並非獲得羅芳斯學位或福爾勃來特的獎學金，而祇是日本「朝日新聞」的練習記者而已。該報為世界上最成功與最受尊敬的報紙之一。

「朝日新聞」每日出紙六百六十萬份（比對手「讀賣新聞」多五十萬份），是日本最流行的報紙。日本首相池田勇人，起早即閱「朝日新聞」，而日本首相岸信介之弟，且為當然被人提及可能為池田勇人繼承人的佐藤榮作說：「朝日新聞有重大的影響力，有如紐約時報或倫敦泰晤士報。」赤坂的藝妓頭子說：「知道朝日新聞所報導的事情，對我的職業是重要的，我的客人中，有不少是日本顯要，所以我必須知道最近發生的事，和我對這些事的意見。」

這份有八十五年歷史的日報，成功原因之一，乃新聞後勤工作的勝利。它在四個城市中出版，每天印行一百二十六版，單在東京內，日報有九版，晚報有三版。該報的編輯部，是全球人數最多的，共二千零五十人，包括記者一千二百名與攝影記者八十八名（紐約時報編輯部有九百二十五人）。

「朝日新聞」為了新聞評論，在日本各地設二百九十七個分社，另有十四個在海外（包括在華盛頓的四人在內），并且訂用二十四家通訊社的電訊稿件。因為大部份的外來電訊皆不是用日文的，所以有一設外電辦公處，坐有三十二人，每個都是專門人材，至少熟諳另一種外國語文。

「朝日新聞」以大新聞與迅速報導為主，而造出了名氣。該報隨時準備出動的有九架飛機，三架直升機，幾十架汽車，其中有許多架還配備電訊傳真器械。去月新潟發生地震的幾分鐘後，七十名職員便已經出動。而且，雖則該報在新潟的新三合土辦事處傾斜了十五度，人員仍留在裡面工作，地震後不到四小時，已詳細發表慘劇的新聞，并且刊出油池焚燒中的空中拍攝的照片。此照片係從飛機直接用電視傳到報館的。

「朝日新聞」的報導具有深度。比方說，十個記者輪流徹夜守在東京社址，負責日本首相池田勇人的……，……的宿舍有三百二十四張床，并附有……日本式浴室。……對他們說：「首相已經……（意即上床睡）了。」為了採訪今年……

……生動的描寫。該報富有責任感。最近，當該報的主編發覺有一則新聞擺了烏龍，翌日將出佰四萬張……

極力爭取權力的總編輯木村照彥。

## 愛爾蘭人左右英國

·宋秀·

……千金。另一派是該報……，……多數……

想，如果每一個愛爾蘭工人，突然放下工具離去，英國會變成什麼情況呢？……不定全國會癱瘓下來。……新的寫字樓變為人去樓空，……酒吧飲酒失去……。愛爾蘭每年有一萬二千……人移民英國，這是一支龐大的勞動力，……巨洞無人填補。……前且偶然選……的……舞台名伶……與……，……匪吾觀將之流。他們……，……一個國家還有何……

英國的人，……愛爾蘭人的……但愛爾蘭人係於百年前才開始赴英。移民趕辦前往利物浦及格拉斯哥，因為他們不想在國內餓死。此刻，居留在英國的愛爾蘭人，總數約一百廿五萬人。……部份英國的第一流建築商，……僱用百分之七十五的愛爾蘭籍工人，……理由是因為他們都是勤勞的工作者。……任何天候下，……願意在……長的工作。有些重要的職務，他們經常幹極長的時間，

……可能在不太遠的將來，……有愛爾蘭人湯市的現象。……是……英國人的日子便悲慘了。

## 一個留學北平的外國學生

約翰·哈維著

### 一件襯衫穿十年

在中國大陸出版的小說是千篇一律的，讀來毫無興趣。它們的內容是沉悶的，沒有激動和見或新奇的地方，祇是陳陳相因的故事。

我曾經買過大陸的小書冊，這種刊物在其他各國可以稱為消遣書冊，可是在中國大陸出版的不能加以這樣名稱，因為它們的內容沒有半點談話的地方，祇充滿了政治思想。其中有一本小書冊告訴我說，有一個「解放軍」退伍軍人，於復員後，在一個……當做布採購員。他當有家庭經濟的經驗，能使他的襯衣（祇得一件）耐用至十年之久。這本小書沒有說明這件襯衣是用甚麼材料製造的，我卻以為一定是用鋼子甲來製造的。這類襯衣當大為暢銷，……

事實是這樣，中國大陸的衣料非常缺乏，人民每年祇配給二……碼布。所以共黨用這方法暗中提醒人民，讓他們知道要盡法使他們的襯衣耐用一些，因為在可見的將來，他們不能再添置一件的。

我因懂外國語文，學院有一天……給與我同……關於化學的新教科書，……的全體學生。因為我的中國語……

……已將近結束，……需要學習一些技術名詞。這本書的頭一篇是物質的定義。這一篇的頭一句是：「列寧說：……」在這句之後，引述一個列寧關於……的認為正確的物質「定義」。然而……「定義」同我從前的所學是大相……的，我於是馬上向這個女教師……

如何，但如果以……的政治思想……你們會以為他也……家和化學家嗎？……可是中國共產黨……個偉大的物理……論世界上……

……必然是對的。……她卻很耐心地向我解釋……，……本班應做的工夫祇是學習一些……名詞，毋庸……一。我因此也不再辯論。……有好幾百萬……因為這本書是他們的化學……科書。不論你們對……

……所以中國人民……不會因為……但是……食……，……所以……缺少蛋白質和脂肪……。……不是把她所知的事實告訴我們……她……我們，……不敢把眼睛正視我們，……也不……了。（七）

# 你知道：台灣入口限額是否會放寬？ 印尼大馬游擊戰今後如何？

### 政治

（一）中日關係現況為如何？

（二）日本外相大平正芳何時訪華？是戰後第幾位訪華日外相？

（三）中共與蘇俄所訂的「友好同盟條約」，是否現在仍然有效？

（四）中共在非洲那三國額動顛覆？

（五）蘇俄軍援印尼「粉碎馬來西亞」，顯示些甚麼？

（六）澳洲總理孟西斯向印尼提出甚麼警告？

（七）來高揚訪印尼，與印尼成立些甚麼協議？

（八）寮國王室發表怎樣的反對干涉內政聲明？

（九）駐永珍的那六國大使會議，有什麼結果？

（十）假如東南亞公約區發生戰爭，英國將如何？

（十一）中越共如再玩火，美國將怎樣？

（十二）三國對德國及柏林問題，英美法發表怎樣的聯合宣言？

（十三）克魯契夫訪問挪威，有沒有收穫？

（十四）從何可以看出羅馬尼亞將結好法國？

（十五）保加利亞和希臘將簽訂甚麼協定？

（十六）塞浦路斯危機，已否收效？

### 軍事

（一）中、日、菲、韓、越，對美國救援南越抗共的呼籲，將作何決定？

（二）美軍協防台灣司令現由誰擔任？

（三）北婆首席部長林國主張如何應付印尼游擊隊攻勢？

（四）印尼將怎樣增強北婆的游擊隊？

（五）英國將怎樣增強其駐遠東空軍力量？

（六）寮國戰局，現為如何？

### 經濟

（一）台灣與美國開發總署，成立怎樣的貸款？

（二）台灣的進口會否放寬？

（三）中共區糧荒程度今後是否可望減緩？

### 社會

馬尼刺遭受多少年所未有的怎樣風災？

### 文教

自由中國設立甚麼高級工程學院，來培養甚麼專才？

### 體育

全美十項全能選手錦標，為誰奪得？

### 科技

（一）美國放射月球火箭有無成功？

（二）人類死亡以那種病為最多？

（三）用電力殺死的癌症細胞，有什麼用處？

（四）世界最快鐵路綫在何處？速度有多快？

# 一週時事測驗

·辛文通·

## 答案

### 政治

（一）由於自由中國駐日大使魏道明已赴任，現漸趨正常。

（二）日本外相大平正芳，已於本月三至五日訪華，是日本在戰後第三位訪華外相。

（三）中俄共現雖未廢止中俄共所訂的「友好同盟條約」，但因蘇俄以中共背離「和平共存」原則，在中共被攻時軍援中共，故在實際上已成廢紙。

（四）中共在非洲的剛果、盧安達、桑吉巴三個國家內策動顛覆，致中非與東非呈現不安定的局面。

（五）蘇俄軍援印尼「粉碎馬來西亞」，顯示蘇俄已不惜介入印尼與馬來西亞糾紛，使馬來西亞問題更為複雜化。

（六）澳洲總理孟西斯警告印尼：澳洲已向馬來西亞提供保證，如馬來西亞的領土或政治完整受到武力攻擊的時候，澳洲決予援助。

（七）來高揚訪問印尼，促成了蘇俄與印尼成立了政治、經濟，以及帶有軍事性的全面協議。蘇允助印尼建火箭基地，即為有軍事性協議的明證。

（八）寮國王室發表強硬的聲明，抗議外國用軍隊及物資，供應寮共的形式，來干涉寮國的內政。

（九）駐永珍的美、英、法、泰、印度、南越六國大使舉行會議，決定呼籲寮國境內停火。聯合呼籲於六月二十九日發出。

（十）英國首相荷姆宣稱：如果東南亞公約區發生戰事，英國因為有條約上的義務，將參加作戰。

（十一）危森警告中、越共，如它們敢於再繼續玩火，美國為保衛東南亞起見，已準備不惜與中共一戰。

（十二）英美法發表聯合宣言：強調德國統一有賴民族自決。柏林并非獨立政治單位。祇有波昂政府才是德國合法政府。西德協定仍然有效，不受蘇俄東德新友好條約影響。

（十三）克魯契夫訪問挪威，祇望可能與挪威訂立三年為期的貿易協定。在政治上，蘇挪仍有歧見。

（十四）羅馬尼亞將在本月內派一代表團訪法，由總理毛勒爾率領，團員包括副總理及外長在內，可以看出羅馬尼亞有意結好法國。

（十五）保加利亞和希臘將簽訂談判已有十年的政治經濟文化協定，這是保加利亞和西方加強聯繫的第一步。

（十六）危森挽救塞浦路斯危機的努力，他向聯合國提出報告，說已告無效。

### 軍事

（一）中、日、韓、西國，對美國要求援越抗共，除予南越以經濟上的援助外，并在考慮出兵援越。

（二）美軍協防台灣司令……於六月三十日抵台履新。

（三）北婆首席部長林國主張：應付印尼的游擊隊，應揮軍越境，直搗印尼游擊隊各基地。

（四）印尼將以正規軍接濟游擊隊，以加強游擊隊力量。

（五）英國將派遣六十架「獵犬型」戰鬥機，及「勇士」轟炸機至新加坡，以增強其駐遠東空軍力量。

（六）由於寮共再次展開攻勢，中立軍被包圍，川壙及王都均受威脅。

### 經濟

（一）台灣電力公司與美國開發總署簽約，由開發總署貸予台電三千八百萬美元，作為擴充電力之用。

（二）因台灣今年一至五月的出超有五千萬美元，故台灣將放寬進口。

（三）據報由於大陸農民的生產力日趨低落，相對的人口年有激增，在今後十年，中共區糧荒程度不會減輕。

### 社會

馬尼刺遭受八十二年所未見的「芸妮」颶風吹襲，造成二百人以上的傷亡，四十萬人無家可歸。

### 文教

自由中國台灣南部海軍基地設立中國海事工程學院，來培養高級電子專材。

### 體育

今年的美國十項全能運動錦標，為自由中國的楊傳廣奪得。成績八千六四一分。楊係負手傷參加。

### 科技

（一）美國放射月球火箭因未達成軌道性飛行，前已所有部份的成功。

（二）人類死亡，以心臟病及心血管病為最多，在各種病症死亡中，超過百分之五十。

（三）將用電力殺死的癌症細胞，射入人體，能防癌及制止癌症擴散。

（四）世界最快鐵路綫：日本新建成的東京大阪綫，每小時速度二百五十公里。

# 你知道：東南亞如有戰爭英將怎樣？ 全美十項全能錦標誰奪得？


玉泉橙汁

真正金山橙
原汁製造
樽中鮮橙粒粒
足証品質

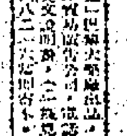
Schweppes

世界馳名享譽一百六十餘載

女媧煉石補情天

請女們注意夏天……

豪乳蜜



卅年經驗 註冊給証 優待工友夜診

痔科能手尊爵

九龍星期二、三、五 香港星期一、四、六 晚七至九時

鳴謝 愈我肝虫。鈎蟲！

黃華東醫館 天虹茶廳工友朱棠鳴謝

信不信由你！但不由你不信！

美國「利害」ME-HI

電子殺蟲器

最簡便·最有效·最潔淨·最理想

●無味無臭，一通電流四十八小時，肅清一萬五千立方尺地區內所有冷血臭虫包括蚤蝿，蚊蚋，蛀虫，甲由及各種蚤類，效力神奇，一經採用，永遠耐用。

●美國著名UNDERWRITERS實驗室證明，各地註冊批准專利出售，不傷人畜小孩，貓狗及衣物，安全可靠，迅速取代了以前一切噴酒式的古老殺虫方法，長期計較，最經濟，最實用。

分銷處：
香港：安寧藥房·永安藥房·勝利藥房·新寧藥房·新寧藥房·永安電器部·民生藥房
九龍：九龍藥房·新世界藥房·永寧藥房·華南藥行·龍城藥房·中英藥房·永安電器部
澳洲：柔利號

說明書函索即付——每部只售$45.00

東南亞總代理：馬港貿易公司

德輔道西八號二樓　電話：447818

漁農處公告

認被拘押犬隻事

查下列犬隻已被漁農處捕犬隊捕獲及收押。倘此等犬隻於一九六四年七月八日正午十二時以前仍未獲申請領回，將予以處置。

| 犬種 | 大隻性別顏色 | 牌號 | 牌照號數 | 被捕地點及日期 | 拘押地點 |
|---|---|---|---|---|---|
| 中國種 | 雄 褐白 | H62 | — | 黃大仙 4-7-1964 | 馬頭角狗房 |
| 中國種 | 雄 褐 | — | 15148 | 黃大仙 4-7-1964 | 馬頭角狗房 |
| 中國種 | 雄 黑黃 | H62 | — | 黃大仙 4-7-1964 | 馬頭角狗房 |

漁農處處長鄔達

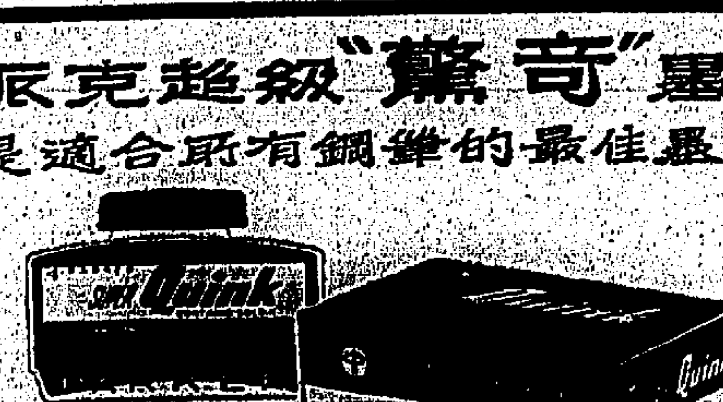
補血氣 弱症聖藥

同栢堂鹿茸精丸

箭咾驅風油

中大華行

派克超級"quink"墨水 是適合所有鋼筆的最佳墨水！



新！

派克鋼筆廠出品 ● 派克超級"quink"墨水

如惠刊本報廣告者：請撥電話七七三二零七接洽

山川人物

# 歐陽修的溫柔

歐陽修道德文章，一時無兩，第於其詩集中，輒有艷詞相雜，不類其爲人，然則歐陽修早年亦解溫柔者也。

顧齋

歐陽修，宋，廬陵人，字永叔，舉進士甲科，仁宗時遷翰林學士，後拜參知政事，從青州，與王安石不合，以太子少師致仕。修博覽羣書，得昌黎遺稿，苦心探索，以是文章一時無兩，嘗判滁州，號醉翁，晚號六一居士，卒謚文忠。「新唐書」及「新五代史」其所撰也。於詩集中，頗有艷詞相雜，不類其爲人，然則修早年亦解溫柔者也。「詞苑叢談」載：「歐陽永叔任河南推官，親一妓，時錢文僖爲西京留守，梅聖俞、尹師魯同在幕下，一日，燕於後園，客集而歐與妓俱不至，移時方來，錢責曰：末至何也？妓云：中暑往涼堂睡覺，失去金釵猶未見。錢曰：若得歐推官一詞，當爲償汝。歐即席云：『柳外輕雷池上雨，雨聲滴碎荷聲，小樓西角斷虹明，闌干倚遍，祇待月華生。燕子飛來窺畫棟，玉鈎垂下簾旌，涼波不動簟紋平，水晶雙枕，旁有墮釵橫。』坐皆擊節，妓滿斟送歐，而令公償錢。」而「野客叢談」則謂：「歐公詞曰：『池外輕雷池上雨，雨聲滴碎荷聲』云云，末曰：『水晶雙枕，旁有墮釵橫』。此詞甚膾炙人口，皆說謂歐公爲郡幕日，與一官妓狎，郡守得知，令妓求歐詞，以遮過，公遂賦此詞云云。又「侯鯖錄」云：「歐陽文忠公，閒居汝陰日，二妓甚穎，文忠歌詞盡記之，筵上約他年當來作郡，後數年，公自維揚移汝陰，其人不復見矣。視事之明日，飲酒官湖上，有詩留題芳亭云：「柳絮已將春色去，海棠應恨我來遲」。後三十年，東坡作守，見詩笑曰：杜甫之「綠樹成陰子滿枝」之句。「浣溪沙」一詞，時所恒見，「六一居士詞」，有浣溪沙云：「今日北池遊，漾漾輕舟，波光激灩柳條柔，如此春光又去，白了人頭，好妓好歌喉，不辭雜休，勸君滿酌金甌，縱使花時常病酒，也是風流。」但吳禮部詩話，謂鄙褻之語，爲仇者所僞，據云：「歐公小詞，間見諸詩集，陳氏書錄云一卷，多有與陽春花間相雜者，亦有鄙褻之語，一二廁其中，當是仇人無名子所爲，近有醉翁琴趣外篇，凡六卷，二百餘首，所謂鄙褻之語，往往而是，正不止一二也。」然即使果爲修作，亦不足異，世稱宋文貞鐵石心腸，而有梅花之賦，殊不類其爲人，獨跋錄云：「宋開府雖耿直，亦深好聲色，尤善羯鼓，嘗與明皇論鼓事曰：頭如青山峯，手如白雨點云云，絕類教坊樂人語，文貞豈宜有此。」范文正守鄱陽，喜樂籍，未幾召還，有「慶朔堂前花自開，爲移官去未曾開」之句，司馬溫公西江月詞外，復有阮郎歸小詞之作，曰：「漁舟容易入春山，仙家日月閒，綺窗紗幌映朱顏，相逢醉夢間；松露冷，海霞殷，匆匆整棹還，落花寂寂水潺潺，重尋此路難。」修謹之人，非盡不解此艷媚詞，所謂正人端士，皆有艷麗之詞，故謂不足異。

# 種族與人權

我們甚願美國的人權法，給予人類平等一個偉大貢獻，給予某些老觀念以有力的影響。

扯東拉西集 南會

同日（七月三日）報上刊出兩則新聞：美國會通過民權法案，詹森總統於簽署該法案時，呼籲全體美國人都應參加此一工作。

有人新說在簽署給一名外籍人用英語叱責：「黃種人，閉嘴！滾出去！」同時更受了一記耳光。事後被辱者已向總督投訴。

這兩則相反的新聞，我們除了贊揚美國這一歷史性的創舉，和他們對於種族問題觀念的大大進步外，對於後一則新聞，不想說些什麼。

美國會否因爲有了這個民權法而結束其累代相傳下來的黑白鬥爭史呢？在民權法通過時，仍然有不少的議員投反對票，可見，要澈底泯滅種族成見，是極不容易的。

猶憶美國南北戰爭時，有人說了這麼一句話：「白色人，黑色人，一樣流出紅色的血」。這話是夠深刻的。在香港給日軍攻陷時，白色人，黃色人，以至其他色人，也不是流着一樣紅色的血嗎？

人類的文明進度雖有進步，但不能因此而成爲一個人類主權的區別。遲到在聯合國裡面，就算一個蕞爾的國家，小小的民族，也和其他國家民族的權力齊等，絕不會有人叫着：「某種人，閉嘴！滾出去」！

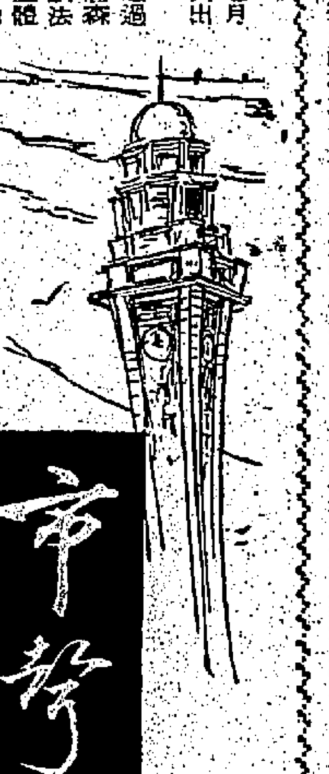
人種界限，地區界限，早就成了過去的殘餘。如果說還存有這種界限觀念，則亞洲地方，非亞洲人要「滾出去」；歐洲地方，非歐洲人要「滾出去」；非洲地方，也限於非洲人，拉丁美洲地方，限於拉丁美洲人，不然，都要「滾出去」，將成爲一個什麼世界？

且說美國黑白問題，我們得承認美國部份黑人生活習慣落後，但這是屬於政治教育的責任，不能藉此作爲歧視的理由。甚至以膚色來分別政治教育上的待遇，那更簡直是野蠻的行爲。所以，民權法在一些人認爲帶點過份，但這正爲美國獨立時，美國也有人認爲過份一般。

人權法，是美國獨立宣言中所謂「人類生而平等」的具體化，祇要前提確立，則智能生活習慣的不齊，自可以有方法使之齊的。在美國公民中，不是已有許多傑出的黑色人物嗎？膚色不能決定人類的智能，更不能決定人類權力。

到今天，再不容許有一人類中有優劣的分別，更不容許有征服者被征服者的痕迹，一世紀前的觀念，早已被人權主義所淘汰。

我們甚願美國的人權法，給予人類平等一個偉大貢獻，給予某些老觀念以有力的影響。



# 疲倦真因最新發現

不要以爲疲倦是老生常談，醫學界仍不斷研究起因及消除方法。現代半數去求診醫生的患者，都是投訴疲倦不堪。歐洲及美國的醫生，每年至少替患者處方購買提神藥物五千噸以上，這麼龐大數量的藥方，無非是幫助人們驅除疲勞，得以應付萬機，至于未經醫生處方，人們自己購用的提神劑，這前者三倍以上。

爲何這麼多的人疲倦呢？是純粹肉體或心理上的原因嗎？研究家曾認爲兩個最普遍的疲勞起因是缺少維他命及腺分泌失常，這都不大正確，多數人實在不需服用維他命丸的，飲食已夠充分，至于腺分泌失常的並竟罕有。較爲可能的是缺乏均勻的運動，有一位專家提議八項例行體操方法，每一組肌肉都受顧及，如果對運動不感興趣，大可改爲游泳、騎腳踏車或每天最少步行一英里。

環境是造成疲倦最大原因，其中三項主要因素如下：㈠燈光——據調查所知，寫字樓燈光太猛，與太暗燈光產生同樣的影響，使人易於疲勞。住所四分之三的閱讀燈光不足。㈡空氣狀況——屋內的溫度不對，室內溫度太高，通風設備不夠，空氣欠流通，易惹起疲勞。㈢吵聲——最被人忽視的，吵聲增加人的緊張，及迫使你耗盡最大的精力去集中精神。㈣擠迫——把所有的工作工具都堆放在一個斗室內，不是一個好方法。室內東西多，徙然阻手礙腳，弄得你混亂及緊張。當你動彈不得，肌肉增加緊張，身體自然疲勞了。

你在室內幹固定不動位置的工作，較流動性的工作更易疲倦。短促的休息及耐久的休息更容易恢復精神，你休息的時間愈長，實際是增加你的疲勞，因爲你離開崗位越久，越不易再振作精神。這是心理上的因素居多，一般人都疏忽此事實。

心理不安與疲倦有莫大關係，是近年來研究家的最新發現。他們發現新藥物不但可以解除沮喪的情緒，而且能大爲振作精神。這個解釋是可能因多，沮喪若未上是一類心理不安，人們不快樂是會消耗精力的。精神學家並加說：「許多向醫生申訴疲勞的人，其實是沮喪，他們把沮喪歸咎于疲倦，但實在的情況，沮喪是疲勞的起因，并非因疲勞而弄到一個人沮喪的。」

惜恨，亦能令你發生疲勞。科學家發現你整天悶悶一個人做，這樣弄得你比較去挑撥于的苦工更爲易于疲倦，不可忽視。可以發洩，不然終有爆發之日。但你可以用運動去驅除憎恨的情緒，最好是從事富有競爭性的體育，大可給你一個機會發洩情緒，甚至打橋牌各種比賽或有創造性的活動均可。

受到鼓勵是最好的消除疲勞的良藥，科學家發現老闆對下屬讚揚一句「你做得好」，不啻爲一服興奮劑，精神當大振奮。挑剔職員吹毛求疵的指摘，恰巧收相反的效果，下屬聆訓之餘，必然沮喪萬分。做上司的未知明瞭個中三昧否？（文秀）

# 出旅

李已珍

煐伯走到大伯父床邊，默默地向他攤了攤手，表示任務失敗。但大伯父卻滿懷信心，絕沒有猜想到會借不到錢，反而對躺在床上吸鴉片的朋友說道：「祇要煐伯一回來，你的問題就解決了。」

這個人是我們村子裡的一個破落戶，我們叫他成伯的。這人幼年時代就同大伯父一起讀書和遊玩，長大了卻與大伯父一般不務正業。大伯父初次吸上鴉片，就是在他的家裡。現在他沒有錢吸鴉片，常到大伯父這裡來要求接濟。這天大伯父答應借給他三十塊錢買鴉片，因爲他向四舅公借的三百塊錢，除了大哥二哥繳學費，還有一百多塊錢剩下來。

大伯父從床上坐起來，全然不理會煐伯的暗示。

「煐伯，你把錢拿出來吧！」大伯父說。

「大先生，」煐伯隨地說：「錢沒有借到。」

大伯父不相信這件事，緊盯着問道：「你說什麼？」

「我沒有借到錢。」

「你見到我四舅沒有？」

「見是見到了，祇是沒有錢。」

大伯父本來以爲祇要他肯開口，一定會借到錢，現在聽說煐伯空手回來，似乎還有點不相信。他說：「他怎麼對你說？」

煐伯本來不願意當着許多人的面把經過的情形說出來，後來想起這些人歷年以來都靠着大伯父吃喝，把應該多下來的那幾個錢都花光了。現在這些人既然都在面前，何不把四舅公的話轉述給他們聽一聽。這樣想着，他便回答道：

「四舅說，今年連他也錢難，沒有錢借給我們。」

「這才奇怪，」大伯父說：「難道不能把埋在地下面的洋錢挖去麼？」

「我也不知道，反正他是這麼說的。」

大伯父非常不滿，憤憤地在房裡走來走去。隔了一會，他又在煐伯面前站住，說道：「煐伯，你是怎麼對他說的？」

煐伯這一天走了八十里路，回家以後連茶也沒有喝一口，就先來見大伯父。他嗽着乾燥的喉嚨，對大伯父說：「我對四舅說，今年我們遭災了，孩子們又要上學，損失很重。現在孩子們又要上學，所以無論如何借給幾個錢，大先生要我借三百塊錢，今年年底以前一定還清。那知四舅就反過來問我，說你不是還在吸鴉片？我心裡想，這件事瞞不過他，祇好直說。他想了想，說道：『我聽說今年年年都有錢借回來，這些錢到那裡去了？』我就說：『他們家裡吃口多，錢都用光了。』他說：『他把錢花在不正當的地方，拿到不正當用途的時候，就到我這裡來借錢。你回去告訴他吧，買鴉片的錢應該先替孩子們繳學費！』我說：『四舅公，今年是來不及了，再過四天孩子就要上學，請你替孩子們着想，救救急吧。』他說：『當家的長輩不替孩子們着想，倒叫我替孩子着想！』他說了這樣的話，我還有什麼可說？」（四○）

# 歷史小說 謝阿蠻

南宮博著

帝京愁城

「潼關那邊如何？」李隆基輕聲問高力士。

「哥舒翰已降，潼關已陷賊——」高力士低沉地說出：「不過，情形混亂，敵騎似乎未入關西進，可能，官軍尚有一部在潼關內邑作戰。」

皇帝合上了眼皮，黯淡地點點頭。

「陛下，關於西行之事——」高力士揣抑地請示。

「今天無法決定，看情形，要到明天再議了——在早朝前，國忠見我，表示將盡力在今天作各種部署，使都城不致混亂？」李隆基嘆息着：「前方的情形，好像，這二三日間，尚不致有大變。」

「陛下，昨夜平安火未至——」高力士提醒皇帝。

可是，皇帝似乎是麻木了，對此，不發一言。高力士和陳玄禮對望了一眼。於是，陳玄禮說：

「禁軍已有一千二百人調出，參加城防。」

「我知道，金吾將軍已報告——長安各坊里子弟，今日將有四千人應召，擔任城防，金吾衛軍，今午可出城佈防——唉，力量不足！」皇帝嘆了一口氣。

就在此時，內侍報告：楊貴妃偕同虢國夫人到。

陳玄禮行了一個禮而退，皇帝點點頭，轉向高力士：

「你到內侍省，相機命宮中作準備。如有外面的兵訊，隨時來奏告。」

於是，楊貴妃率了一羣人上勤政樓，虢國夫人向皇帝行了禮，故作輕鬆地說：

「我入宮來探聽訊息，姊姊說她不知道，我來問姊夫！」她一笑——顯然地看得出這是強笑：「陛下，是不是決定西狩？」

「現在尚未定，祇是，西狩准必行，我們沒有甚麼兵可假了，雖然叛賊不一定能入長安。」皇帝同樣在強顏笑着，稍緩，他轉向楊貴妃：「玉環，今早的消息，比昨夜定了一些，祇是，百官議論紛紛。」

「此時，請要皇帝乾綱獨斷了。」虢國夫人伸嘴說。

李隆基苦笑着，換着髮釵：

「嗯——」他的目光移過貴妃左右各人，這時，留在謝阿蠻身上，慘淡地說：「歌舞昇平的好日子過去了。」他又稍頓問：「你們留在此地吃飯？」

「是——如果陛下沒有別的事，」楊貴妃說。

「別的事，隨時都可能有，你們留在此地吧！阿蠻，你奏一曲琵琶吧！」

沒有人有聽樂的興趣，可是，他們又都閑着無話可說，此時，用一些樂聲來代替說話，也是排遣之道。

於是，謝阿蠻上前，取了琵琶，隨手彈奏——那是近乎騎淡的樂曲。（一○○）

# 半靜寂地帶

丹尼

公開釣魚比賽，下週將在青山一帶海面舉行。費用每人三十元。幸而釣的是魚，不是魚，否則，魚價豈不太貴嗎？

×

大陸提倡「新葬禮」，祇有「向死人鞠躬」一句；提倡「新婚禮」，祇有配戴紅花一朵。

×

在一第二白中，戴朵紅花，不算很壞；但「向死人鞠躬」，豈不是叫人呆着等死嗎？

×

露胸女裝泳衣，到處不受歡迎，專家又設計一種比較中和的魚網型兩截泳裝問世。疏影橫斜水清淺，暗香浮動月黃昏，可稱佳作。

×

姜丹佛市一個正在打網球的男子，連續兩次雷殛不死，祇被雷灼焦了球鞋。此人的球鞋，可能是用避雷針製成。

# 廿載情仇

約翰羅士原著 南汀譯

偵探小說

「我祇有用這個跟你合作！」他憤然地把身一挺，腦袋差不多撞向墻壁去。「你不能夠打我！這是違法的。」

「不必胡扯！保爾兒，你說，幾德力昨晚有沒有來過這裡？」

他想了想，說：「來過，他要我換一些現鈔，我把所有的換給他了，兩萬多塊錢。」

「他要這麼多現鈔做什麼呢？」

「他沒有對我說。我看他有點忙亂，情緒是很緊張。」

「他有什麼說話嗎？」

「我無法對你說，他曾問過我不少問題，有些是我也無從作答的。他像有甚麼心事似的，我也心亂如麻。」

「他有沒有提到甘安東和他從前的事？」

「他是否跟何蓮小姐在一起呢？」

「是的！」幸保爾說：「你是否以爲他們的事，我所知道的，就是他自己說的呀！」

「有的，他問我：究竟是誰殺死甘安東的，我真不知道怎樣答覆他才對。我說就是那個佬的惡鬼！」

我抵達機場，乘着三個星期前曾乘過的往紅木城去的班機，那個空中小姐對我溫柔地笑了一笑，我覺得她比十分鐘前坐過我的椅子更漂亮，我對她恐怕已有點心動，但我不能因她而忘了我的任務，就在旅途中，老幾德力的面孔在我腦海中反覆出現——他不是壞人，他是有感情的人，祇是他失去了自由，他恨那一個失去了自由的人。（一○○）

# 一春花絮

合子著

然而說到這裡她便再也不知道怎樣說下去。她自己本來也是茫無把握的。她也不敢肯定相信超立偉能向整個社會挑戰，或者在追和他背道而馳的社會中達到他的理想。但是在這危急關頭，她怎可以不助長他的復興的信念。

「你相信我吧，」她以堅定的語調說：「我並不是你想像中軟弱得不能自救的女孩子。我和你在思想上雖然有很大的差異，但原則上我們都有爲人服務的理想。祇要我們破除成見向着這大目標努力，沒有什麼事不可以做得到的，不過這當然是指能力範圍以內的事。」

超立偉仍沒有回答，這時汽車已抵達山頂，梅詠秀把車子停在山頂餐室前的空地上。

「我們下車走走吧。」她向仍坐着不動的超立偉說。

正說話頭，兩人下車。梅詠秀也不欲求他的同意便走向餐室旁的小徑。

小徑蜿蜒地依着山勢向前伸展，一旁是向上傾斜的山坡，另一旁是石欄，石欄外可以望見山下的景色，還有平靜的海面和若隱若現的島嶼和遠山。此外就是微風拂動草木的聲音。

兩人的腳步聲在山徑上清脆地響着。

「你應該相信我，因爲我們一向是最要好的朋友，」梅詠秀望着低頭默默走路的超立偉說：「有甚麼話不可以說呢？過去我們曾經因爲爭辯弄到不歡而散，但是那並沒有影響我們的感情。也許你仍然在生我的氣，假如這樣，我向你鄭重道歉，請你寬恕我好了。」

「不，我並沒有生你的氣。」超立偉紅了臉，仍低頭注視着道路。

「那麼你幹麼老是像不屑跟我談似的，你知道這樣使我多難過。」梅詠秀禁不住聲音微微顫抖了。

「不，不！」超立偉連連搖頭，長長的嘆了一口氣：「我實在是沒有甚麼話可以說，你千萬不要誤會。」（一四）

# 滿漢春秋

鐵嶺遺民著

第十回：玉帛相將硝烟啟歛 車書偉霸府勇士建奇功

魏忠賢何以偏同袁崇煥過不去呢？當然是由於正邪不並立。魏忠賢本是一無賴，因無以爲生，進宮當太監，經過十幾年時間，排斥了太監中的當權派，爬上最高位置，偏偏碰上熹宗是個童騃，國家大事既不懂怎樣處理，也不願過問，完全交給魏忠賢代批。最初朝內還有一些正臣，楊漣、左光斗、趙南星、魏大中、葉向高等人，魏忠賢還顧忌三分，後來這批正人有的被殺，有的被用廷杖打死，或被逐的也被驅逐回籍，朝內大權完全落在魏忠賢手裡，加上熹宗乳母客氏，兩人狼狽爲奸，熹宗除去愛玩，還有一個嗜好喜作木匠活，終日在宮中作木器，準備有全套木匠傢伙，每日在打錢鋸鑿，鋸木刨花，作的一些木器十分工整，很像一個真正學徒出師的木匠所作。魏忠賢摸透了他的脾氣，每有要殺害擢免大臣的公文，一定在他聚精會神作木器時請批，熹宗就擺手說道：「我不用看了，你斟酌辦好了。」

魏忠賢就根據這句「聖旨」，可以任意殺人，到了後來，正人被殺逐淨盡，朝內和各省大吏，都是無恥小人，爲了升官，爭相獻媚魏忠賢，各地替他造生祠，有一個監生陸萬齡，竟然上奏請以魏忠賢配享孔子，魏忠賢父配享孔子父啓聖公。山海關內的薊州道胡士容因爲沒有爲魏忠賢建生祠，遵化道耿如杞因爲經過生祠不拜，竟然被指爲大逆不道，下獄論死。到了後來，魏忠賢每次出外，皆用天子鹵簿，士大夫望塵下拜，稱爲九千歲。大臣上奏摺，提到魏忠賢也不敢直呼其名，稱爲廠臣，因爲魏忠賢主管東廠，是皇帝的私家監獄，可以任意拘捕，捕殺大臣。最後詔旨也稱「朕與廠臣」，魏忠賢已成了俗說的二皇上。

在魏忠賢勢焰最熾大的時候，袁崇煥並未理會，到了後來魏忠賢勢力到處擴張，關內各地紛紛建生祠，魏忠賢派在關外軍中的太監紀用，雖然是魏忠賢的爪牙，但是看見袁崇煥對國事忠勇奮發，也頗爲傾服，私底下向袁崇煥說：「大人材略，並世無雙，祇是處世之道欠缺一點，當今天下皆爲廠臣修建生祠，關外還未有一所，廠臣心裡一定不悅，大人何不應個景？」

袁崇煥笑道：「關外兵荒馬亂，我怕廠臣生祠建成，不能安住心受香火。」

紀用正色說道：「大人不要以兒戲視之，大人要在邊庭立功，爲國家出力，請問若得罪了廠臣行嗎？」

袁崇煥不由得一驚，想想也實有至理，大丈夫能屈能伸，祇要能爲國建功，暫時低頭又何妨。郭子儀尚且受過魚朝恩的指揮，自己又何妨替魏忠賢修個生祠，奏摺到了魏忠賢手裡，他卻嫌袁崇煥的請求太晚了，冷笑一聲就擱在一邊，不久就借不援錦州的罪名，撤免袁崇煥的經略職務，改派王之臣繼任。袁崇煥到此才明白低頭也是徒然，忠奸是千古不能並立的。正是：任教閹豎賊君子，即使滅亡已太遲。（一○○）

# 今日播音節目

## 香港電台

上午七時報時，時代曲。十五分，天氣報告。三十分，天氣報告。四十分，節目預告。五十分，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞報導，每日公衆活動報告，特別報告。十五分，蔬菜價格報導。三十分，特別報告，粵曲。五十分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告，音樂。二十五分，即日格言錄。三十分，英語教授。四十八分，民歌。十時，故事演講「廣東山川文物」。三十分，電影故事「雪花神劍」。十一時三十分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十二時報時，今晨生牛生豬批發價格報導，故事演講「武林琶火令」。三十分，漁民天氣預告，廣播劇「萬花船」。一時報時，潮州曲。十五分，專題新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，粵曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，音樂。十五分，錄音轉播倫敦晚國語節目。三十分，電影故事「小夫妻」。三時，長篇粵曲。五十八分，天氣報告。四時三十分，詩壇佳話。四十五分，世界名著「悲慘世界」。五時十五分，香港與英國。三十分，英語教授。四十八分，時代曲。五十八分，天氣報告。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。二十分，小曲。三十分，每週號雜歌曲節目。七時，我愛大自然「老虎」，音樂。三十分，時事錄音。五十五分，時代曲。八時報時，世界名著。三十分，時代曲。四十五分，諧談節目「忍氣吞聲」。五十八分，天氣報告。九時，名作品「俏影魔蹤」。三十分，錄音轉播倫敦粵語新聞。十時，慈韻歌聲。十一時，世界科學家成功史。十五分，詩詞歌賦精華錄。三十分，錄音轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完。

## 麗的銀台

七時，進行曲，廣東音樂。七時，麗的呼聲。今日節目報告。三十分，天氣報告。四十五分，英語教授。四十五分，時代曲。八時，新聞報導，天氣報告。十五分，今日本事。二十分，時代曲。三十分，街市行情。三十五分，全家福。九時三十分，通俗故事「奕林衣追記」。十時，兒童故事「百合花姑娘」。四十五分，時代曲。十一時，通俗故事。十二時，新聞報導。下午節目報告，天氣報告。一時，粵曲。三十分，長篇小說「冠軍女郎」。二時，電影故事。三十分，時代曲點唱。四時，祝壽祝婚。五時，社會服務。三十分，股市行情，社會服務。五十分，祝壽祝婚點唱。六時，新聞報導，天氣報告。三十分，倫理小說。七時，兒童故事「神雕俠侶」。三十分，偵探小說「大人物」。八時，武俠小說「海南雙俠傳」。九時，民間故事「宮燈換鳳」。三十分，晚間節目報告。十五分，粵劇。十時，新聞報導，天氣預測。十五分，子夜歌「情愛」。十二時，完播曲。

## 商業第一台

七時，音樂。十分，節目預告。十五分，英語教授。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，座右銘。八時，轉播港台新聞報導。十分，天氣報告。十五分，粵曲。九時，天氣報告，街市行情。三十分，南管。十時，漫談化小說「現代濟公傳」。三十分，婦女生活節目。十一時，社團節報，衛生展覽演講。十五分，時代曲點唱。三十分，倫理小說「寸草心」。十二時，時代曲。十分，股市行情報導。二十分，家常小菜烹飪講座。三十分，冶情小說「人海狂潮」。一時，祝壽祝婚點唱。十五分，轉播港台新聞報導。三十分，天氣報告，潮汐漲退報告。二時，倫理小說「一樓十四伙」。二時，電影故事「南海太太」。三十分，粵語流行曲。三十分，兒女情。三時，粵語流行曲。四時，歌曲故事介紹。四十五分，轉播港台新聞簡報。天氣報告。跳舞音樂。五時，一曲寄心聲。三十分，兒童故事。六時，轉播港台新聞簡報。三分，天氣報告。五分，西曲點唱。三十分，粵曲。七時，街知巷聞。三十分，過七關，有獎節目。八時，瑯琊小說「閨的秘密」。三十分，歌唱會。九時，港九時事。十五分，天氣報告。三十分，歐西文藝小說「人生」。十時，大丈夫日記。三十分，電影故事「小夫妻」。三十分，天氣報告，社會小說「歡假情」。十一時，轉播港台新聞簡報。五十九分，明日節目預告，時代曲。十二時，天氣報告，完。

## 麗的金台

七時，進行曲，早晨音樂。十五分，藝術歌曲，今日節目報告。三十分，天氣報告。四十五分，京劇。八時，今日本事。八時三十分，新聞報導，天氣報告。九時，潮州曲。十時，名人故事「流芳譜」。三十分，潮州曲。十一時，電影歌曲選。十二時，新聞報導，天氣預測。十五分，英語教授。三十分，街市行情。下午節目報告，京劇。二時，潮劇。三十分，潮州曲。三十分，武俠故事「武松」。四時，現代潮曲。五時三十分，潮劇武俠小說「恩怨情仇」。三十分，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。六時，潮曲。七時，藝術歌曲。八時，新聞報導。十一時，轉播潮劇至完畢爲止。

## 商業第二台

七時，清晨音樂。二十分，重播座右銘。三十分，天氣報告。節目預告，時代曲。四十五分，天氣報告。八時，轉播港台新聞報導。十分，天氣報告，潮汐漲退報告。十五分，歐西音樂。二十分，天氣報告。三十分，天氣報告。四十五分，天氣報告。九時，天氣報告，時代曲。三十分，粵曲點唱節目。十時，粵曲。十一時，天氣報告。三十分，時代曲。十二時，女人天地「大膽的女人」。三十分，時代曲點唱節目。一時十五分，轉播港台新聞報導。二十五分，粵劇精選「海角紅樓」。三時三十分，武俠小說「寶劍騎得飛」。三十分，潮汐漲退報告。三十分，粵語流行曲。四時，天氣報告，歐西流行曲。五時三十分，轉播港台新聞簡報。三分，天氣報告。五分，股市行情報導，粵語流行曲。六時，轉播港台新聞簡報。十五分，成語故事「反求諸己」。三十分，名作家小說「黑俠」。七時，衛生展覽演講。十分，時代曲。三十分，科學天地。十分，時代曲。三十分，粵曲。明日節目預告。十一時，談天說地。十二時，天氣報告，完。

## 中文電視

預告節目（下午）七時二分，電視幼稚園。三十分，世界新聞。十五分，我是偵探。八時，戲劇欣賞。九時，特選西片「公道在人間」。十時四十五分，最後新聞及天氣報告。十一時，閉幕曲。

## 綠邨電台

七時，早晨音樂。十五分，英語教授。二十分，粵曲點唱。三十分，節目預告，粵語流行曲。四十五分，時代曲。八時，新聞。九時，粵曲。十時，現代劇女。十五分，家庭常識。三十分，南國之音。十一時，現代小說。十二時，作品介紹。十五分，祝壽祝婚點唱及天氣報告。十五分，八分，股市行情及天氣報告。一時，小曲。狗消息。二時，粵劇主題曲。三十分，倫理小說。三十分，坊間小說。四時，粵曲。三十分，時代曲點唱。五時，時代曲點唱。四十五分，時代曲。六時，粵劇化小說。三十分，兒童故事。七時，分，衛生講座。八時，世界名著。九時，西曲點唱。九時，驚險小說。三十分，時代曲介紹。十時，文夫日記。十一時，談天說地。明日節目預告。十一時，時代曲。三十分，時代曲。天氣報告，完。


永華
冷氣 新七彩 浪漫歌唱 愛情喜劇
花爲媒
新馬仔 鳳凰女 主演
下期換映 七彩谷伊甸記
今公餘場 兒女英雄

如刊登本報廣告請電七七三七零七洽

# 天荒地老愛情不滅
## 張揚葉楓情比金堅

眞摯的愛情是經得起考驗的，既不爲名利左右，也不爲有着殘之分。

電懋公司即將推出之文藝倫情片「一曲難忘」對這個問題有非凡的發揮。

在戲中，張揚、葉楓飾演一對愛侶，雖然兩人階級地位懸殊，貧富分明，但兩人仍然心心相印，情比金堅。然而，人生就是這麼殘缺，正當他倆談婚論嫁的時候，張揚的母親竟爾以金錢軟硬兼施，把張揚送往海外讀書，這一來，兩人不得不分手，及至張揚學成歸來後，其時，香港已經淪陷了，葉楓由一個歌女淪爲舞妓，過着迎送生涯，有一天，張揚在街上碰上了她，相對黯然。

現在，張揚對她更加同情，他寧願放棄到星嘉坡去的謀生機會，與葉楓同守。「一曲難忘」劇情動人，每一個鏡頭，每一場景，都那麼現實，引起觀衆共鳴。

「一曲難忘」是一部愛情、文藝、倫理的社會小說，時代背景在抗戰前後，故事中有純眞的愛情描繪，也有日軍殘暴的行徑勾劃，把當年淪陷區中港市面描寫得淋漓盡致。

導演是鍾啓文，編劇是張愛玲，演員方面有張揚、葉楓、吳家驤、田青、李芝安、小佩佩、馬笑儂等。

此片將在倫敦、百老滙、國實放映。

胡蝶在台留影

# 山歌的特色

黃梅調歌唱片大家看得多了，換換口味看看山歌形式的歌唱片，倒能一新觀衆耳目。一部山歌片接「花木蘭」後，將在荷李活、黃金、京華、樂都、中央五院上映，那就是羅臻導演，樂蒂、關山主演的「山歌戀」。風格新新，歌唱清新，是「山歌戀」的特色。

山歌富鄉土氣息，也像其他民歌一樣，保持了獨特的民族風格，旋律簡單，但富韻味，令人聽來有清新感覺。這種歌兒最宜於抒發情感，對於男女的調情互答，更見情趣盎然。「山歌戀」介紹村中一對男女的情歌互答。

影片是山連海的大自然景色，關山划着小舟，繞山唱道：「哎，聽見山歌抬頭望呀，你的山歌當聽呀，只見山頭人影幌，不知姑娘可倚伴？」正在收羊的樂蒂，和以婉轉的山歌：「俏俊你也看不到嗳，俏俊你也看不到嗳，搖船的眼睛朝前方，海裡礁石要提防嗳！」歌是A調，四拍二拍和，特色是愉快而朗爽。

另外有些歌兒是大膽兒對唱的，如影片描寫的乞巧節晚上，村中未婚青年男女，湧到鳳凰山上去歌彈，且聽聽他（她）們對答和對唱：「豌豆開花排對排喲，一「溪水下河」「唱歌要找情妹唱喲，有情你就跨過河來耍！」……。

山歌對唱，別饒風味，加配音樂，究以單音獨唱，另一番情景另一種味道。若只由山歌單純，但是變化起來並不單純，這種地方歌曲，有其共通性，各地區的人都容易聽得明白，不似有些地方歌曲，晦澀難明。

「山歌戀」有一段愛情故事，是葉楓與關山之戀。但是這其中又加插了三角的戀愛，四角的戀愛遊戲。看這部清新的山歌片，是耳朵新的享受，會給觀衆以新的銀幕享受。

## 得獎名片　切腹

繼「戰爭與自由」一片前在威尼斯影展獲得大獎後，日本名導演——小林正樹，最近又一部參加康城影展之得獎片「切腹」，將在港九公映了。「切腹」是松竹公司百萬金圓的巨製。故事慨激昂，悲壯熱烈。緊張處處，扣人心絃；感動處處，賺人熱淚。它寫出日本武士道「切腹」的秘密；透露了英雄主義者之所謂「光榮」中含蓄着的極端殘酷。是一部揭發性強烈爆炸性的鉅製。男主角仲代達矢，女主角岩下志麻都是享譽世界影壇得獎演員。松竹港公司和新世界娛樂公司爲隆重其事，特定於本月七日（星期二）中午十二時假九龍百樂門戲院試映一場，招待各界先進參觀指導。

## 花街神女

㊀華燈初上，巴黎紅燈區賣俏姐兒花枝招展，倚閭搔姿弄首，挑引過路客人。警察納司佗（傑林騰）看在眼裡，不禁惡心，晚上忍無可忍，實行召來警車伴人，把神女一律抓上了警局。

㊁納司佗自以爲這次行動會立一功，那知他在警車吃盡神女的苦頭外，還被局長罵得狗血淋頭，指他收規，這還不算，更下令把他撤差，他撿不幸與順，原來他把局長一個相好，也抓來了。

㊂納司佗失意之餘，到酒吧買醉，碰上神女愛瑪（莎莉麥蓮），愛瑪對他一見鍾情，竟然要拉他回家，減觸留宿。納司佗也愛上愛瑪，但愛瑪受黑社會頭目牛公包庇，納不知死活，竟與牛公爭奪愛瑪，大爆冷門，把牛公打倒，衆人推舉他做包庇私娼首領。（未完）

「乳燕歸巢」中的狄波拉嘉劇照。

# 影劇拉雜譚
江紫楓

## 胡蝶在台謁總統

自從去月底胡蝶由台灣返港後，紫楓便想往拜訪她，希望能夠知道光華那套「孤兒奇遇記」，究竟拍成怎麼樣？而她給傳出要見張學良將軍一事又如何？但她剛返港，天文台便掛出三號風球，而這三號風球又一直掛了幾天，因此直等到三號那天，才能夠跑往太子道她的寓所拜訪這位人傳爲「傾國傾城的老牌影后」。

按了很久門鈴，才見這位享譽南北三十多年的影星，親自跑下來開門，她見了我忙說：「眞巧，她的呼聲的那位梁紹桓先生和麥顯榮先生也來了，快上來詳談。」

「還沒有請到傭人嗎？」紫楓見她親自開門，因此而問。

「請傭人眞難啊！」她一邊招呼我上樓，一邊回答：「我由日本回來而又去台灣直到現在，也找不到一位理想傭人，這當一切也要我這個老太婆自己動手了。」

「妳是老太婆？張學良聽了不知如何了？」我有點提挾的說。

「你又來了。」她似乎有點不滿的說：「他們正問我有關這件事，現在你又提起。」

「究竟這件事眞相如何？」紫楓急不及待的問。

「你坐下我詳細告訴你。」這位好客而誠懇的影星，招呼我在客廳坐下後，沉思了一回將這件日前給傳出要會張學良的事，告知我與及梁、麥兩位。

「當日我抵達台灣時，在機場有些記者先生因張學良當年瀋陽的事問我，我記得當時是這樣的回答：『那晚我剛巧由上海坐火車往北平拍「啼笑姻緣」外景，火車到天津時，又剛巧遇着瀋陽變起，我們逼着在天津停留了一晚才再往北平。我並沒有到過瀋陽，也沒有在瀋陽逗留過，張學良究竟是一個怎樣面貌的人，到現在爲止我也沒有見過……。』」

「爲甚麼有人傳出妳想見張學良呢？」紫楓開口問。

「事情是這樣的：」她想了一回後回答：「當時有些記者問我：『現在張學良自由了，妳想見他嗎？』我說：『如果有機會我也希望見他。』我認爲彼此年紀都有相當大了，能夠有機會見，相信也不會再有甚麼話傳出，但直到我離台返港，也沒有見過張學良先生。」

「在台灣你有見過陸運濤先生嗎？」紫楓插口問。

「有。」她坦誠的回答：「我和陸先生之婚本來很熟，當年我所用的胡蝶牌熱水瓶，那些搪油和一些藥用品，都是光顧陸先生之姪的，因此對陸運濤先生也認識，這次在台陸運濤先生曾很關心的問候我一切，他說不知道我再拍電影，他還安慰我，日後回港有機會的話一定幫助我。可惜陸先生夫婦不幸遇難，」談及陸運濤她有點傷感的說：「陸先生對我很好，因此當日如果我不是要趕拍『孤兒奇遇記』一片外景，我可能會和他同往的，這眞是生死有命……。」

「『孤兒奇遇記』一片究竟拍成如何？」避免她再談傷感事，紫楓連忙轉過話題。

「這套片可以說是全部完成了。」她說：「一同參加演出該片的有馮寶寶、朱家琳、韓俊傑、林靜、王莫愁，與及張仲文。在該片我飾演孤兒院的副院長，張仲文飾演教務主任，王莫愁和林靜飾演教師，參加該片演出的還有台中幾間知名學校的學生和台灣的名演員。」據她繼續告知：「該片本來很快完成的，但因天氣和其他影響，所以一直拖到去月底才能全部完成，該片的導演是王月汀。」據她稱告：「如果沒有其他意外，朱旭華約在這一兩天便會返港了。」

「妳是初次往台灣嗎？」鵬展問。

「是第二次，第一次是多年前和王元龍同往向總統祝壽。」她答無不盡的回答。

「這次有見到蔣總統嗎？」紫楓問。

「有。」談及蔣總統，她很愉快的告知：「當時本來我是隨參加『亞展』一等首腦人物往召見的，當時我離蔣總統和夫人很遠，而蔣夫人見了我，便逐我上前，她很關心的問我近況，並且還介紹我認識總統。蔣總統精神非常好，記憶力很強，他還說出幾十年前我演過的影片名。夫人的健康也很好，聽說總統這幾年都是吃素，每餐三菜一湯……。」談及這位元首，她滔滔不絕而又興致勃勃，這使我們聽到津津有味，如果不是要趕時，眞想多聽一些！


# 工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個 小字四十個　每天二元　上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及非法性廣告，概不刊登

洽刊處：㊀香港分域街十八號本報營業部　㊁中區雪廠街利源東街十二號二樓　㊂彌敦道七五六號B地下　㊃油麻地上海街三一九號　㊄元朗

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請攜帶廣告收據到本報廣告部領取，二字頭者，請到灣仔分域街本報領取，一字頭者，請到中環利源東街十二號式樓本報中區通訊處領取。

157　159　161　162　164　165　166　167　168　170　172　173　176　183　185

**旺舖租售** 金聞大廈 大沙咀柯士甸路十一號 滙公大廈 土瓜灣 漢光大廈 尖沙咀黃口道27-29號 接洽：昌興置業有限公司 香港德輔道中占飛大廈十三樓 電話：二三〇四四〇八

**土瓜灣** 售出樓宇舖位息高 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589

**叶商業寫字樓租售**

**翠園第二期　大樓** 地點適中　方便實用　建至頂樓　工程快捷　百餘年期　二萬四起　旺角廣華街二至十八號　德輔道中廿五號三樓

**建裕大樓　江大廈　成大樓** 總辦事處：德輔道中255號三樓 電話438349 洽購處：信典行

**恒興建築公司新樓出售**

**獨立六層唐樓** 九龍新填地街二九六至二九八 每層七房一廳 連天台 有利建築有限公司 香港恒生大廈八〇三

**廠器機記祉梁**

**專代報稅**

**舊換新　可分期** 大華電器公司

**新麗池游泳池**

**冷氣機**

**留學指南**

**外國留學事宜** 聯邦旅行社 TEL. 664470 歡迎詢問 尖沙咀美麗都大廈三樓67室

**房單雙種各門澳** 聯邦旅行社 TEL: 664470 669064

**萬能角鋼**

**七日曆總滙**

**喜慶外映**

**萬能角鋼**

**會計詞釋**

**物品名目**

**鷄眼總滙**

**樟木柴出售**

**舖位住宅出租** 吐舖 小型 工廠 租 百 四 五 住 宅 元 壹 仟 百 捌 拾 元

**尖沙咀區**

**女賓 清潔 後生二名**

**幽靜樓房**

**百德新街**

**四樓廉租**

**雅佳樓** 寫字樓 住宅 廉租 即將入伙

**商用一樓**

**興祥大樓**

**梗房出租**

**大單邊旺舖**

**聘美術廣告員**

**什工送貨　洋服學徒**

**聘女教師**

**高尚女職**

**招請什工**

**請美容**

**聘女會計**

**聘請教師**

**誠聘教員**

**聘請醫生**

**暑假補習**

**補習**

**遺失聲明**

**遺失啓事**

**尋子**

**徵用校工**

**招商承投傢俬校具**

**徵求舖位**

**徵臭狐香**

**專數精求**

**世界打字學社** 暑期招生

**暑期油畫**

**勤精數專**

**心中研究言語用實** 生招班各語俄、日、法、英

**實用美術**

**正統畫院**

**龍巖藝苑**

**私家車**

**藥行頂讓**

**承頂聲明**

**招股聲明**

**友誼公司**

**曾克凿**

**邑鄉親 總會診所**

**龔光谷** 皮膚專家

**白蝕**

**暗瘡 鼻淵 痛管 胃腸**

**鍾健民** 針灸

**肺胃**

**洪冠洲** 新久頭痛 耳鼻咽喉

**羊吊** 黎德民

**婦科** 梁愛華

**癬** 陳劍秋 老醫正宗 皮膚

**治香港脚**

**面容**

**唐寧整容所** 臭狐 曲綫

**王秀珍** 婦科

**許仁補腎丸**

**風濕痛症** 吳華

**皮膚癬**

**彭利 癬**

**外皮**

**尿病** 老年中年少年

**謝照光**

**風濕脚軟**

**專科外療**

**川井村 耳鼻**

**最新醫術**

**伍品良**

**百年老牌 佛大 腸胃丸**

**不藥自在**

**王碧華 婦科**

**陳美玉 婦科**

**特快**

**鼻**

**櫻井整容分院**

**頭**